

# Štajerski TEDNIK

Ptuj, četrtek,  
27. novembra 2003  
letnik LVI • št. 47  
odgovorni urednik:  
Jože Šmigoc  
cena: 250 TET  
Natisnjeno:  
12000 izvodov  
ISSN 7704-01993



Črni les  
Sprenevedanje države  
Stran 3



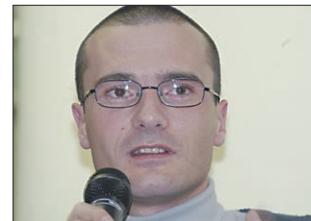
Sp. Podravje  
Umor Haloz?  
Stran 5



Ptuj  
Starčke vozijo od vasi do vasi  
Stran 6



Ptuj  
Zgodba bivšega zasvojence  
Stran 10



Nogomet  
Trije goli niso bili dovolj  
Stran 24



Izšlo v 90.000 izvodih

Zlati jubilej Avsenikove glasbe  
TV OKNO  
Da "ponočnjakom" ni dolgčas



## Markovci • Obrtna cona

### Gradijo brez pomoči države

V prostorih občine Markovci so v torek, 18. novembra, na krajši slovesnosti podpisali pogodbo s Cestnim podjetjem Ptuj o izgradnji infrastrukturnih objektov za drugo fazo obrtne cone Novi Jork.

Pogodbo za dela v vrednosti 180 milijonov tolarjev sta podpisala direktor Cestnega Podjetja Ptuj Ferdo Vajngerl in župan občine Markovci Franc Kekec, ki je ob tem poudaril, da projekt Obrtne cone izvajajo izključno z lastnimi sredstvi, brez kakrnekoli finančne pomoči države.

Z nadaljevanjem gradnje občina Markovci širi obrtno cono s sedanjih 4,5 ha na 9 ha površin, deset novih lastnikov parcel oziroma podjetnikov pa že čaka na gradbeno dovoljenja, tako da bodo labko v začetku pribodenjega leta pričeli graditi obratovalnice. (-OM)



Foto: M. Ozmeč

V torek je na ptujskih ulicah sejmarila Katarina. Lepo, sončno vreme je na ulice pritegnilo okrog 180 prodajalcev in množico kupcev.

## Kidričovo • Obisk s kmetijskega ministrstva

# O razvojnih programih in komasacijah

Občino Kidričovo so v petek, 21. novembra, obiskali predstavniki Ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano ter Agencije za kmetijske trge in razvoj podeželja.

Predstavnikom desetih občin Spodnjega Podravja so na delovnem posvetu svetovali o izdelovanju razvojnih programov za podeželje, nato pa so pripravili še ogled in pogovor o komasacijskem območju na Dravskem polju.

Na delovnem posvetu so državna podsekretarka v ministrstvu za kmetijstvo Mihaela Logar s sodelavkama Margareto Atelšek in Evo Pučnik Bitenc.

reto Atelšek in Evo Pučnik Bitenc, predstavnikom desetih občin iz Spodnjega Podravja, kmetijske svetovalne službe ter Poklicne in tehniške kmetijske šole iz Ptuja predstavile kmetijsko strukturno potliko,

kmetijsko politiko razvoja podeželja, predvsem pa naloge pri izdelovanju razvojnih programov podeželja.

Več v pribodnji številki.

M. Ozmeč



O aktualnostih v kmetijstvu in razvojnih programih podeželja so na posvetu govorile (z leve) Margareta Atelšek, Mihaela Logar in Eva Pučnik Bitenc.



## Ptuj • Odprtje prve A-faze Gajk

# Končno urejeno smetišče

19. novembra je bila tudi formalno zaključena izgradnja prve A-faze novega centra za ravnanje z odpadki Gajke, ki predstavlja enega najsodobnejših smetišč v Sloveniji, je med drugim poudaril minister za okolje in prostor ter energijo mag. Janez Kopač, ki se je udeležil slovesnosti ob zaključku v aprilu začetih del.

Novi center je pridobil ekološko varne odlagalne površine, objekte za evidentiranje količine in vrst pripeljanih odpadkov ter za ločeno zbiranje frakcij in druge objekte, ki so potrebni za obdelavo in predelavo odpadkov.

Izgradnja Cero Gajke bo potekala v treh fazah; najzahtevnejša je prva faza, ki bo trajala šest let. V tem času bodo zgrajeni

vsi objekti za sprejem, obdelavo in predelavo odpadkov, kompletna infrastruktura ter 4 ha odlagalnih površin. V drugi in tretji fazi bodo postopno dogradili odlagalna polja ter objekte kompostarne do predvidene zmogljivosti 12 tisoč ton letno.

Celotna investicija v novi center za ravnanje z odpadki Gajke bo stala 3,7 milijarde tolarjev,

od tega bodo občine zagotovile slabi dve tretjini iz cene ravnanja s komunalnimi odpadki in najemom kreditov, dobro tretjino bo prispevala država, 788 milijonov tolarjev v obliki financiranja in 625 milijonov v obliki takse za obremenjevanje okolja zaradi odlaganja odpadkov. Letosnja investicija je znala 706 milijonov tolarjev.

Stran 8



Foto: M. Goznik

Dr. Štefan Čelan, mag. Janez Kopač in Andrej Kotter med ogledom novega regijskega centra za ravnanje z odpadki

## Doma

### Državni zbor preglasoval Državni svet

Ljubljana - Državni zbor je v okviru rednega novembskega zasedanja z zadostno večino sprejel t. i. tehnični zakon o izvršitvi 8. točke odločbe ustavnega sodišča o izbrisanih. S tem je preglasoval odložilni veto državnega sveta, ki ga je ta sprejel 5. novembra zaradi nepredvidljivih finančnih posledic in zabeteval, da poslanke in poslanci o njem še enkrat odločajo. Po začetju notranjega ministrstva z zakonom izvršujejo odločbo ustavnega sodišča in ponujajo zgolj pravno podlago za izdajo odločb o ugotovitvi stalnega prebivanja za nazaj, in sicer tistim izbrisanim, ki v Sloveniji že imajo urejen ta status. Zakon po zagotovilih ministrstva ne bo temelj za morebitne odškodninske zabeteve, kar sicer očitajo njegovi nasprotniki.

### Izračun povprečnih plač še naprej enak

Ljubljana - Upravni odbor (UO) Zavoda za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije (ZPIZ) se je na torkovi seji seznanil z metodologijo, ki jo republiški statistični urad uporablja pri izračunu povprečnih mesečnih plač. Od teh je namreč odvisen izračun pokojnin. Sklenili so, da za usklajevanje pokojnin še naprej uporabljajo statistični podatek, ki so ga doslej, torej podatek, ki zajema 22.000 podjetij, družb ali organizacij, tudi zasebnih, ki pa morajo zaposlovati najmanj tri osebe. Še pred tem pa je minister za delo, družino in socialne zadeve Vlado Dimovski zavodu podelil mednarodni certifikat kakovosti ISO 9001:2000.

### Nov predsednik ZZB

Ljubljana - Zveza združenih borcev Slovenije (ZZB) je v torek dobila novega predsednika. Na skupščini zveze so delegati na to mesto izvolili Janeza Stanovnika, ki je nasledil Ivana Dolničarja, izvoljeni pa so bili tudi vsi ostali organi borčevske organizacije. Osnovno vodilo ZZB ostaja obranjanje vrednot in izročila NOB, je poročal Radio Slovenija.

### Socka ni nič bolj ogrožena

Vojnik - Prebivalci vasi Socka v občini Vojnik niso prav nič bolj ogroženi pri obolevanju za rakom, kot so za rakavimi obolenji ogroženi ljudje na kateremkoli drugem območju Slovenije ali upravne enote Celje, je za časopis Delo zagotovila državna sekretarka na ministrstvu za zdravje Jožica Maučec Zakotnik. Strokovnjaki Onkološkega inštituta so namreč opravili dva analizi - za obdobje od leta 1950 do leta 1985 ter za obdobje od leta 1986 do leta 2000 - ter ugotovili, da v Socki ni niti med moškimi niti med ženskami večjega števila obolelih za rakom, kot jih je v drugih krajih Slovenije. Sicer pa so se na zdravstvenem ministrstvu klub opravljeni analizi odločili, da bodo vseb 15 obolelih za rakom v zadnjem obravnavanem petnajstletnem obdobju (1986-2000) vasi Socka, od katerih je 13 obolelih umrl, še posamično preverili.

### Tudi slovenski muslimani praznovali

Ljubljana - Tudi slovenski muslimani so v torek praznovali največji praznik te verske skupnosti, ramadanski bajram. Pripadniki islamske skupnosti v Sloveniji so se zbrali v ljubljanski športni dvorani Tivoli, kjer se je začela osrednja slovesnost ob prazniku, ki nastopi po izteku enomeseca posta v mesecu ramadanu. Bajramska molitev se je začela ob 7.56.

## Po svetu

### Nemčija in Francija varčujeta

Bruselj - Finančni ministri EU so na zasedanju v Bruslju ustavili postopek proti Nemčiji in Franciji zaradi previsokega proračunskega primanjkljaja, potem ko sta se Berlin in Pariz obvezala k nadaljnjam varčevalnim ukrepom, s katerimi naj bi se luknja v proračunih obeh držav v letu 2005 skrčila pod tri odstotke bruto domačega proizvoda, kot to terja pakt o stabilnosti in rasti, temeljni mehanizem za zagotavljanje trdnosti evroobmočja. Prav temu paktu pa so s svojo odločitvijo zadali bud, morda celo smrtonosen udarec, ter njegovo pribordnost postavili pod velik vprašaj. Odločitev je namreč v nasprotju s stališčem Evropske komisije, ki je za reševanje proračunskega težav obeh omenjenih držav, motorja evropske integracije in velikih gospodarskih sil, terjala ostrejše ukrepe po postopku iz pakta in pogodb EU. Na zasedanju je evropski komisar za gospodarske in denarne zadeve Pedro Solbes izrecno nasprotoval. Protiv končni odločitvi so glasovali tudi finančni ministri štirih držav, Španije, Nizozemske, Avstrije in Finske. Skladni s tem so bili tudi odzivi članic, ki so se burno odzvale na ministrsko odločitev.

### Zunanji ministri o evropski ustavi

Rim - Nekaj dni pred zaprtim srečanjem zunanjih ministrov EU in pristopnic v Neaplju, kjer bodo udeleženci poskušali najti kompromis o oblikovanju evropske ustavne pogodbe, je predsedujoči svetu zunanjih ministrov in italijanski šef diplomacije Franco Frattini dejal, da se države ne morejo vrniti na položaj statusa quo iz Nice. Italijanski predsednik Carlo Azeglio Ciampi pa je v pismu voditelje ostalih petih ustanovnih članic evropske povezave pozval, naj izkažejo občutek za odgovornost ter po svojih močeh zagotovijo sprejem ustavne pogodbe pred iztekom leta. Z italijanskima predsedstvom EU so še sporočili, da je kompromisni predlog za nadaljevanje pogajan o končni vsebini evropske ustavne pogodbe pripravljen.

## Ptuj • Odprtli regijski center za informiranje

# Kako čimprej do zaposlitve

**V prostorih nekdanje Ljudske knjižnice v Kremljevi ulici 2 na Ptiju so 21. novembra odprtli regijski Center za informiranje in poklicno svetovanje Ptuj, ki ga dopolnjuje regijski informacijski center ZRS Bistra Ptuj. Oba centra skupaj predstavljata novo hišo informacij na Ptiju.**

Otvoritev so se udeležili Staša Baloh Plahutnik, državna sekretarka v ministrstvu za delo, družino in socialne zadeve, Jože Glazer, generalni direktor Zavoda Republike Slovenije za zaposlovanje, dr. Aleš Gačnik, v. d. direktorja ZRS Bistra Ptuj, Vlasta Stojak, direktorica Območne službe Zavoda Republike Slovenije za zaposlovanje na Ptiju, župan mestne občine Ptuj dr. Štefan Čelan in nekateri drugi župani občin, ki so prispevali sredstva za ureditev nove hiše informacij na Ptiju, predstavniki podjetij ter nekateri drugi. V kulturnem programu so sodelovali Zoisovi stipendisti, novo hišo informacij pa sta simbolično odprla državna sekretarka v ministrstvu za delo, družino in socialne zadeve Staša Baloh Plahutnik in ptujski župan dr. Štefan Čelan.

Direktorica Območne službe Zavoda Republike za zaposlovanje Ptuj Vlasta Stojak je ob odprtju centra za informiranje poudarila, da so s tem zaključena triletna prizadevanja, da bi na območju regije uredili center za informiranje in poklicno svetovanje, ki uporabnikom zagotavlja informacije o izobraževanju, usposabljanju, poklicih, trgu de-

lovne sile, vse informacije, ki jih posameznik potrebuje, ko išče zaposlitev in načrtuje svojo poklicno kariero. V ureditev centra so se vključili devet občin s Ptujskim in Ormožem, nekatera podjetja in donatorji. V d. ZRS Bistra Ptuj dr. Aleš Gačnik je govoril o številnih novih partnerstvih, programih in projektih, ki so jih uresničevali v letošnjem letu. Regijsko informacijsko središče Bistra želi, kot je poudaril, postati prepoznavna in obiskana hiša informacij za spoznavanje, raziskovanje, komuniciranje in razvoj regije.

V Sloveniji, je povedal generalni direktor Zavoda Republike Slovenije za zaposlovanje Jože Glazer, je novi ptujski center za informiranje in poklicno svetovanje eden od 22 tovrstnih centrov, ki že delujejo, in so nastali na partnerstvu kot skupni obliki dela. Partnerstvo je tudi edini način, da se pride do nekih aktivnosti. V devetih mesecih letos je omenjene centre obiskalo že več kot 50 tisoč tistih, ki so iskalni kakršnoki informacije v zvezi z zaposlitvijo in možnimi oblikami izobraževanja, med temi je bilo 44 odstotkov tistih, ki so ostali brez dela in so spoznali, da jim centri za informiranje in



Foto: MG  
Odprtja nove hiše informacij so se udeležili (od leve proti desni) Vlasta Stojak, dr. Aleš Gačnik, Jože Glazer, Staša Baloh Plahutnik in dr. Štefan Čelan.

poklicno svetovanje lahko pomagajo pri iskanju potrebnih informacij.

Staša Baloh Plahutnik, državna sekretarka, ki je s pomočjo ptujskega župana dr. Štefana Čelana tudi odprla novo hišo informacij na Ptiju, pa je povedala, da so ciljna skupina mladi, ki vstopajo na trg delovne sile, in da se tudi Slovenija želi čim bolj približati evropski zaposlitveni strategiji, da bi čim več mladih, ki se odločajo za šolanje v srednjih šolah, to tudi uspešno končali. Za rast projekta, kakrš-

MG

## Evropska unija in mi

# Evropski denar za prleške smeti

**Namestnik direktorja Službe za evropske zadeve dr. Rado Genorio in veleposlanik ter vodja delegacije evropske komisije v Republiki Sloveniji Erwan Fouere sta v Puconci podpisala finančni memorandum za projekt ISPA "Center za ravnanje z odpadki Puconci".**

Gradnja regijskega centra v Puconcih je skladna z nacionalno strategijo Republike Slovenije o ravnanju z odpadki, po kateri se v naši državi daje prioriteta izgradnji regionalnih centrov. Ustrezen delež odpadkov bi se iz takih centrov usmerjal na termično ali kako drugo dokončno obdelavo, ki je v pristojnosti države. Kot je znano, gradnjo omenjenega centra sofinancira 19 občin iz občin bregov reke Mure, med katerimi so tudi prleške občine Gornja Radgona, Križevci pri Ljutomeru, Ljutomer, Radenci, Razkrije, Sveti Jurij ob Ščavnici in Veržej. Na omenjeno lokacijo se navezuje 19 občin s 304 naselji, ki ležijo na površini 1078 kvadratnih metrov in štejejo okoli 105.000 prebivalcev. Celotna površina za center rezerviranega zemljišča znaša 14,6 hektarjev, njegova vrednost pa znaša okrog 850.000 EUR. Celočni projekt bo stal 2,26 milijarde tolarjev. Iz državnega proračuna ter 19 občin bo pritekla polovica sredstev, polovica pa je nepovratnih sredstev sklada ISPA.

Po podpisu finančnega memoranda je dr. Rado Genorio zbranim županom, gospodarskemu predstavniku ministrov in veleposlaniku dejal: "Dobro se spominjam in sem bil vesel tega dejstva, ko sem kot nacionalni koordinator ISPA

pred dobrim letom dni posredoval aplikacijo za sofinanciranje tega projekta v Bruselj, potem ko ste se župani tega območja s svojim podpisom zavezali, da boste sofinancirali projekt. To je edinstveni primer še pred našim vstopom v Evropsko unijo in tudi znak, kako bomo moralni v bodoče ravnati v celi državi, da bomo ta problem imeli razrešen širše na nacionalni ravni. Vi ste s tem pokazali pot tudi drugim v številnih drugih slovenskih pokrajnah. Izgradnja tega centra bo velik razvojni zamah za še vedno manj razvito Pomurje, kjer bomo s pomočjo sredstev iz kohesijskih skladov pristopili tudi k urejanju oskrbe s pitno vodo in na ta način rešili številne probleme ter izboljšali kakovost življenja ljudi v regiji."

Veliko vlogo pri pridobitvi sredstev je opravil tudi Erwan Fouere, ki je po podpisu pogodb povedal: "Veliko veselje je videti na tokratnem podpisu številne župane, saj je prav sodelovanje lokalnih skupnosti ključno pri razvoju Evropske unije. Slovenija je v zadnjih letih izredno napredovala v svojih pripravah za vstop v unijo, poleg tega pa je vaša država izvrstno uskladila okoljsko zakonodajo Evropske unije in jo prilagodila s standardi. Kot država je prevzela vodilno vlogo pri vzpostavljanju trdne



Foto: Miha Soštaric  
Veleposlanik ter vodja delegacije evropske komisije v Republiki Sloveniji Erwan Fouere (levo) in namestnik direktorja Službe za evropske zadeve dr. Rado Genorio sta podpisala finančni memorandum.

okoljske politike. Ko sem prihajal k vam na podpis te pogodbe, sem zvedel, da ste že pred leti začeli z ločenim zbiranjem odpadkov in na ta način prehiteli vašo prestolnico Ljubljano, ki je s tem začela še letos."

V teh dneh se v Puconcih zaključuje sanacija obstoječega odlagališča. Vrednost investicije bo okoli 120 milijonov tolarjev. S tem pa bo storjen prvi korak v smeri realizacije regijskega parka za ravnanje z odpadki. Center,

kamor bodo tako svoje smeti vozili tudi Prleki, bo imel objekte za sortiranje odpadkov, kompostarno, pralnico vozil in center za zbiranje nevarnih odpadkov. Vsi objekti bodo zgrajeni pred koncem leta 2007. Za izvedbo in uspešno delovanje projekta je odgovorna občina Puconci, ki ji bo, kar ni nepomembno, projekt prinesel nova delovna mesta.

Miha Soštaric

**Lenart** • Afera Črni les še naprej v ospredju

# Nedopustno sprenevedanje države

Kot smo poročali v prejšnji številki Štajerskega tednika, kriminalisti Policijske uprave Maribor v sodelovanju z drugimi policijskimi upravami od septembra na podlagi prejetih obvestil preiskujejo sume storitve kaznivih dejanj v povezavi s hotelom Črni les. Na policijski upravi Maribor ne dajejo nobenih informacij, saj pravijo, da preiskava še ni zaključena.

Minuli konec tedna so socialne službe obiskovale hotel Črni les. Po besedah direktorce hotela Duška Lajh so od stanovalcev zahtevale, da podpišejo izjavo, da želijo hotel Črni les zapustiti. Delavke Centra za socialno delo Lenart so med oskrbovanci hotela naredile anketo. Po besedah Duške Lajh pa je najbolj nedopustno, da oskrbovance hotela Črni les vozijo na silo v bolnico, kjer jih prepričujejo, naj se odločijo za drugi dom. O obiskih socialnih delavk v hotelu pa je Lajhova povedala:

"Skupaj s svojci smo se dogovorili, da socialne delavke nimajo več vstopa na našo hišo. Ne branimo jim razgovorov z oskrbovanci hotela, ampak smo jim vstop prepovedali zaradi tega, ker so med oskrbovance in svojce vnesle preveč nemira. O dogajanju smo obvestili ustrezne organe in upam, da bodo proti socialnim delavkam ukrepali."

Zanimalo nas je, koliko pacientov je v hotelu Črni les z območja upravnih enot Lenart, Ptuj in Ormož. Na vprašanje

je direktorica Duška Lajh odgovorila: "Center za socialno delo Lenart ni plačeval oskrbnike za nobenega oskrbovanca. Bilo pa je in je še nekaj lenarskih stanovalcev, a jih s tukajnjega centra niso nikoli obiskali. Ceprav na Ministrstvu za delo družino in socialne zadeve trdijo, da za nas niso vedeli, imamo odločbo, ki jo je izdal Center za socialno delo Ptuj, a so svojci varovanca na pritisk ministrstva že izselili. Odločba pa pomeni, da je bila občina na predlog centra pripravljena plačevati oskrbnino."

Zanimalo nas je tudi, kaj počne zdravnik Zdravstvenega doma Ptuj Ratmir Randelovič, ki je delal v hotelu Črni les. V ZD Ptuj so nam povedali, da je v bolniškem staležu. Na domačem telefonu se nam je oglasil sin in povedal, da oče ne govoriti z novinarji in da bo posamezne novinarje tožil - ter odložil slušalko. Izvedeli smo, da ugnanja, da je zdravnik suspendiran, ne držijo, saj se bo s 1. decembrom upokojil.

Ker nam je Duška Lajh pokazala odločbo Centra za soci-



Foto: Zmago Salamun

Zakonca Zdravko in Duška Lajh

alno delo Ptuj, smo o odločbi povprašali direktorja Centra za socialno delo Ptuj mag. Mirana Kerina. Ta je o odločbi povedal: "Tega oskrbovanca ni v hotel Črni les napotil Center za socialno delo Ptuj, ampak je žena našla prostor v Črem lesu, občina pa je soglašala z namestitvijo v ta dom, saj nikjer drugje ni bilo prostora. Center za socialno delo Ptuj je samo napisal odločbo. V konkretnem primeru ni prišlo niti do plačila, saj je omenjeni v hotelu stanoval samo 10 dni in je bil premeščen." Glede prostorskih težav v domovih upokojencev pa je mag. Kerin povedal: "Dejstvo je, da prostora nikjer ni. Naš osnovni princip sociale pojmem potomo človeku. Ko je treba pomagati, nikogar ne zanima plačevanje. Konec končev občina soglaša, da gre njihov občan v hotel Črni les, in je pripravljena plačevati. V tem primeru center samo napiše odločbo; kaj pa bi se zgodilo, če Center ne bi napisal odločbe, se nihče ne vpraša. Ljudje bi se takoj vprašali, ali sploh potrebujejo socialne službe. Vsekakor pa bomo sedaj za to krivi centri za socialno delo."

## Bo Črni les legalen?



Zmago Salamun

## Ta teden

### Branjevke so mi povedale ...



V četrtih mestne občine Ptuj dobesedno vre, ljudje so vse bolj nezadovoljni. Dobro komunikacijo občani vzdržujejo le še s svojo terensko "vlado" - četrtnimi svetniki in predsedniki svetov. S problemi in težavami, ki jih imajo v svojem okolju, infrastrukturno so ptujske četrti dobesedno na psu, se najprej znesajo nad njimi. Upravičeno ali neupravičeno, od njih tudi pričakujejo, da se bodo znali zavzeti za čim prejšnjo rešitev. Tu pa se začnejo šele pravi problemi, saj ni pravega vzvoda, kako z njimi v občinsko stavbo s pomočjo mestnih svetnikov iz svojega okolja, saj le-teb, kot pravi župan, ne more na noben način prisiliti, da bi se udeleževali četrtnih sej, zaznavali probleme in jih prenašali naprej. Stik z "bazo", ki jim je dala glasove, je po volitvah običajno prekinjen, kazen za takšno ravnanje pa labko volivci izrečajo šele z novimi volitvami. Ptujski župan je prepričan, da će ga ni na četrtnih svetih, ni nič narobe, ker ga nadomeščajo kompetentni ljudje, ki ljudem labko postrežejo s kvalitetnejšim odgovori, kot jih ima on sam.

Res, nihče ne pričakuje, da bo prišel na vsako sejo, ko pa so obravnavali predlog lokacijskega načrta bitre ceste v mestni četrti Breg, pa že ne bi smel manjkati. Nazadnje so ga v turniški dvorani videli lansko leto pred volitvami, ko je bilo marsikaj obljudljeno glede zmanjševanja emisij smrada (pa še vedno zelo smrdi). Ljudje pomnijo in ne pozabljujo. Ker če je občina podjetje, potem so četrti njegovi ozzi deli. Dober direktor jih obiše najmanj enkrat letno, že zaradi videza in vzdušja, če drugo ne. Še dobro, da ptujski župan redno bodi na tržnico, da mu kaj povemo branjevke, ne samo mediji, ki še najbolj zaznavajo utrip med volivci, ker čez ljudski glas ga ni, ta pa ima vselej prav. Težko je sicer pričakovati od župana, da bo sam načrtoval svoje obiske v četrtih, a za to ima sodelavce, ki morajo vedeti, kdaj je obisk prvega moža občine potreben, kdaj ne. Temu pa se pravi poznavanje dela in obvladovanje terena ter dobre komunikacije.

**Majda Goznik**

**Ptuj** • Mednarodni dan sladkorne bolezni

## Podelitev društvenih priznanj

Društvo diabetikov Ptuj organizira v soboto, 29. novembra, ob 9. uri v Narodnem domu na Ptaju srečanje z zdravstvenim predavanjem ob mednarodnem dnevnu sladkorne bolezni.

Ob članih diabetikih in njihovih svojcih so vabilo za sestreno srečanje prejeli tudi župani šestnajstih občin na Ptujskem in župan Ormoža ter podjetja, ki že tradicionalno sodelujejo s predstavljivo izdelkov in pripravočkov, nujnih za vsakodnevno življenje in delo diabetikov. V kulturnem programu bodo nastopili učenci ptujske glasbene šole Karola Pahorja. O

MG

## Bo Črni les legalen?

**Ptuj** • Parkiranje v MC Ljudski vrt

## Bo z nalepkami boljše?

V mestni četrti Ljudski vrt že nekaj časa opozarjajo na problematiko parkiranja. V tej največji mestni četrti v mestni občini Ptuj kronično primanjkuje parkirnih mest. Nova parkirišča ob Zdravstvenem domu Ptuj, ki so jih odprli ob letošnjem občinskem prazniku, so le obliž, ki ne rešuje niti problematike strnjene blokovske gradnje na Rimski ploščadi od 1 do 20.

Na sestanku na ministrstvu je Lajhova povedala, da so se pogovarjali z državno sekretarko Lidijo Apohal Vučkovič in z njenimi sodelavci. Dogovori so potekali korektno in dogovorili so se, da bodo v tem tednu predložili potrebne dokumente, ministrstvo pa bo potem odločilo o izdaji delovnega dovoljenja. O koncesiji pa se bodo pogovarjali prihodnje leto ob ponovnem javnem natečaju.

Na Ptiju in v okolici se širi različne govorice v zvezi z zdravnikom Randelovičem. Direktorica ZD Ptuj Metka Uhan Petek nam je povedala, da ima zdravnik licenco in da je ob zaposlitvi v ZD Ptuj predložil vso potrebno dokumentacijo. Povedala nam je tudi, da preiskava v zvezi s Črnim lesom še poteka, vse skupaj pa so predali Zdravniški zbornici. Ptujski zdravniki tudi redno obiskujejo oskrbovance hotela Črni les, saj so to njihovi pacienti, v prihodnjih dneh pa jih bodo obvestili, da se bo njihov zdravnik upokojil, zato si bodo morali poiskati drugega.

na Rimski ploščadi od 1 do 20 naj bi opravili popis stanovalcev in števila avtomobilov. Mestni arhitekt pa naj bi za celotno blokovno naselje v mestni četrti Ljudski vrt, če bo to mogoče, predvidel ureditev novih parkirnih mest na funkcionalnih zemljiščih blokov.

Na šesti seji so svetniki razpravljali tudi o finančnem načrtu četrti za leto 2004, ki ostaja še kot delovno gradivo, predlagali pa so, da se poveča meseci znesek za funkcionalno delovanje četrti, saj dosedanjih 45 tisoč tolarjev ni dovolj. Stroški bi bili v celoti pokriti, če bi na mesec prejeli 70 tisoč tolarjev.

V mestni četrti Ljudski vrt živi 450 občanov starejših nad 70 let. Srečanje z njimi bo 3. decembra v prostorih Doma upokojencev na Ptju.

MG



Celotno blokovsko naselje v mestni četrti Ljudski vrt je dobesedno zabasano z avtomobili. Bodo nova parkirna mesta uredili na funkcionalnih zemljiščih blokov?

**Slov. Bistrica** • Impol leti dni po nakupu Sevala

# Velike naložbe v Impolu

**V lanskem oktobru je postal Impol večinski lastnik srbske valjarne aluminija Seval Sevojno. Vzpotrino dno z investiranjem v Seval se je Impol podal na celovito prenovo valjarništva v Slovenski Bistrici.**



Jernej Čokl, direktor uprave Impola, gleda z optimizmom na nadaljnji razvoj.

**Ljutomer** • Mladi pokazali (ne)aktivnost

## Kdo mlade kaj vpraša

**Ljutomerski mladinski center je za adaptacijo svojih prostorov pred meseci prejel sedem milijonov državnih sredstev, zato se je o njegovem delovanju pred dnevi prepričala vršilka dolžnosti vodje Urada Republike Slovenije za mladino mag. Sanja Vraber, ki je ob tej priložnosti obiskala tudi Razkrižje in sodelovala na nekaj srečanjih in posvetih na to tematiko.**

Na Spodnjem Kamenščaku si je ogledala, kako poteka obnova starejše hiše, v kateri deluje Mladinski center Prlekije - z denarjem, prejetim s strani države, bodo opremili računalniško sobo ter prostor za razne druge aktivnosti. Sicer pa Mladinski center Prlekije sodeluje tudi s Kovaškim muzejem na Razkrižju, katerega si je Vraberjeva prav tako ogledala, nato pa se udeležila še delovnega razgovora na Razkrižju, ki ga je sklical Urad za mladino. Vabilo so se odzvali le redki posamezniki, kar razkrške župana Stanka Ivanušiča sploh ni presenetilo, saj je, kot je dejal, slabe udeležbe na raznih sestankih in posvetih že navajen. Glede skrbi za dejavnosti mladih je pojasnil, da v občini sicer obstaja mladinski klub, ki pa

živi samo na papirju, saj mladi ob študiju in delu na kmetijah nimajo časa za dodatne aktivnosti, izpostavl pa je izredne uspehe učencev razkrške osnovne šole na kulturnem in športnem področju.

V sejni sobi hotela Jeruzalem v Ljutomoru pa so pripravili strokovno srečanje z naslovom Kdo mlade kaj vpraša, namenjeno mladim, staršem in vsem, ki se v pokrajini ukvarjajo s skrbjo za mlade. Na posvetu, na katerem so sodelovali antropolog Borut Telban, glasbena umetnica Branka Božič in Ljutomerska podžupanja Darja Odar, povezoval pa jo je filozof in vodja Enajste akademije Dušan Macura, so že zeli slišati predvsem mnenje mladih, vendar se zaradi skromne udeležbe ne bosta namenjali.

Natalija Škrlec

**Sveti Jurij** • S 1. izredne seje občinskega sveta

## Vsi kmetje ne bodo preživeli

Na 1. izredni seji minuli po nedeljek so svetniki obravnavali strokovne podlage za občinsko središče, projekt Celovitega razvoja podeželja in obnove vasi (CRPOV) ter strategijo razvoja kmetijstva v občini Sveti Jurij ob Ščavnici.

Strategijo je predstavil Damjan Jerič s Kmetijsko-gozdarskega zavoda Murska Sobota in poudaril, da je kmetijstvo v občini Sveti Jurij ob Ščavnici bolj razvito kot v ostalih pomurskih občinah, vendar to v primerjavi s kmetijstvom v Evropski uniji ni dovolj. Izpostavil je tudi prevelik delež kmečkega gospodarstva, zato vsi nimajo možnosti, da v kmetijstvu preživijo, saj niso pripravljeni na poslovno tveganje, pa tudi kapitala za investicije prizmanjuje. Kot re-

šitev je predlagal specializacijo kmetij, vendar se ob tem ne sme preveč obremeniti okolja. Povečati bi bilo treba število kmetij, vključenih v integrirano in ekološko pridelavo. Po njegovem mnenju naj tiste kmetije, ki lahko konkurirajo evropskim, ostanejo pri klasičnem kmetovanju, ostale, manjše, pa naj iščejo alternative in se preusmerijo v turizem, predelavo in dodelavo.

Na seji pa so obravnavali tudi koncesijsko pogodbo za opravljanje gospodarske javne službe ravnana z odpadki v občini, ki jo bo naslednjih pet let opravljalo podjetje Letnik Saubermacher iz Lenarta. Svetniki sicer večjih pripombe niso imeli, jih pa je takoj zmotilo določilo, da imajo 120-litrsko posodo druži-

Natalija Škrlec

Naložba ni bila ravno majhna, saj so samo v proizvodnjo folij vložili 48 milijonov evrov in v proizvodnjo litega traku okoli 10 milijonov evrov. Seveda pa bodo postopoma vlagali tudi v Impol Sevojno za posodobitev proizvodnje, kar bo veljalo 15 milijonov evrov.

Ko smo direktorja Impolove uprave Jerneja Čokla ob nakupu Sevala pred dobrim letom vprašali, kakšne načrte imajo z nakupom, je odgovoril, da so sorazmerno hrabri in visoki. Po letu dni nas je zanimalo, ali so se pričakovanja v Sevalu, ta se danes imenuje Impol Seval, urešnica. O tem je Jernej Čokl povedal: "Reči moramo, da je Seval v tem obdobju naredil velik korak naprej. Če primerjamo stanje v Sevalu pred letom dni s

sedanjim, lahko ugotovimo, da smo povečali proizvodnjo skoraj za sto odstotkov, pa tudi zadeve znotraj tovarne so se uredile. V tem času smo zamenjali vodstvo, skratka, za eno samo leto je bilo narejenega veliko in v Sevalu ugotavlja, da je za njih to preskok petih let."

V Impolu so glede Sevala nadeli še drugo potezo, formirali so novo družbo Finalizacijo. Ukravala se bo s podobnimi zadavami, kot to na tem področju dela v Sloveniji Almont, ki jim bo pri tem pomagal s svojimi izkušnjami.

Povprečna bruto plača v Sevalu znaša okoli 400 evrov. "Za naše razmere je to malo, za srbske pa precej."

Že uvodoma smo zapisali, da je Impolova vizija v posodobitvi

valjarne. Jernej Čokl je o tem povedal: "Zavedati se je potrebno, da je v Impolu 400 delovnih mest vezanih na valkarništvo. Če bi se mu zaradi zastarelosti opreme odpovedali, potem bi bilo teh 400 delovnih mest vprašljivih, in če Seval ne bi kupili, potem bi bilo še danes, kljub moderniziranju, vprašljivih približno 160 delovnih mest. Tako pa smo z nakupom Sevala ustvarili neko kontinuiteto, dali moč celotnemu sistemu, saj bomo lahko bistveno več prodajali, pa tudi na lokaciji Impola ne bo potreben narediti vseh tistih investicij, ki bi jih drugače morali. Impol se je podal v celovito prenovo valjarništva. Kupili smo tri nove valjarne in celotno novo opremo za proizvodnjo folij. Tako postaja ta proizvodnja ena najmodernejših proizvodjen v Evropi za to vrsto proizvodov."

V lanskem letu je Impol dobil priznanje Republike Slovenije za poslovno odličnost. Prijavili so se tudi letos, vendar kot zatrjuje direktor uprave, se niso prijavili zaradi nagrade, temveč je to en del njihovega internega preverjanja, da vidijo, kakšen napredek je bil pri njih narejen v enem letu.

Vida Topolovec



## Na borzi

Zadnji teden je bilo na Ljubljanski borzi vrednostnih papirjev zelo pestro. V začetku tedna je prevladovalo eforčno vzdušje, SBI20 pa je postavil nov zgodovinski mejnik pri 3960 indeksnih točkah. V nadaljevanju je sledil hiter obrat navzdol, ki je malo ohladil razgrete glave vlagateljev.

Po rekordnih ponedeljkovih vrednostih večine delnic je trg ubral negativno smer, tako da so delnice na tedenski ravni v trenutno negativnih območjih. SBI20 je od rekorda izgubil 2,64% vrednosti in pristal na 3858 indeksnih točk. Najprometnejša je bila delnica Krke, ki je na začetku tedna izgubila 3%. Trenutno boste morali za delnico odštetiti 51000 SIT. Po prometu so sledile delnice Petrola, katerih vrednost se je znižala za 1,8% na 52500 SIT.

Najbolj zanimivo je bilo trgovanje z delnico Mercatorja. Delnica je beležila naravnost neverjetne stope rasti in v ponedeljek doseгла višek trgovanja pri 32000 SIT. V ozadju so bile govorice o možnem prevzemu Mercatorja. Zanj naj bi se poleg ene od evropskih trgovskih podjetij zanimali celo Petrol in Istrabenz. Po mnenju mnogih borznih analitikov je Mercator ena izmed bolj verjetnih prevzemnih tarč, saj je lastniška struktura dokaj odprtta za eventualne večje premike. Poleg tega bi bila lahko prevzemna premija precej višja kot pri ostalih podjetjih. Za nameček se špekulira tudi o možnem notranjem odkupu podjetja s strani "top managementa". Vseeno se delnica kasneje v tednu ni mogla upreti padanju, zato je od rekordnih vrednosti izgubila 2,7% in je trenutno vredna 31384 SIT. Pot navzdol so ubrale še delnice Pivovarne Laško, ki so izgubile 8% vrednosti, Gorenja, ki so padle za 3%, Intereurope ter Luke Koper, ki so izgubile okoli 1% svoje vrednosti.

Tudi delnicam PID-ov se je zavrtelo od višav in so bile ob koncu tedna večinoma v minusu. Indeks PIX je v ponedeljek postavil rekord pri vrednosti 3260 indeksnih točk, zatem pa hitro izgubil 1,5% in v petek pristal pri 3216 indeksnih točkah. Pot navzdol so vdole delnice Infond Pid-a, ki so izgubile 6,3% vrednosti. Precej velike padce je zabeležila tudi Krons Senior. Delnica se je po izrednem vzponu v zadnjem mesecu ta teden pocenila za 3,5%.

Za delnico Krons Senior je bilo v petek potrebno odštetiti 108 SIT. Izjema niso bile niti Delnice Triglav steber 1, Zlate Monete 1 in Nove finančne družbe 1. Glede prejšnjih so vse izgubile okoli 1,5% vrednosti.

Trg poplavljajo nove in nove govorice o prevzemih. Tečaji so visoki, vendar jih govorice prigajajo še višje. V vzajemne sklade prihaja veliko svežega denarja, ki išče svoje mesto na borzi. Prav zaradi tega in govoric o možnih prevzemih zaenkrat nič ne kaže, da bi se srednjoročni trend obrnil navzdol. Seveda pa kratkotrajna ohladitev vsake toliko ne škodi.

Gregor Koželj  
Ilirika BPH, d.d., Ljubljana  
Gregor.kozelj@ilirika.si

**Križevci** • Zima je pred vratí

## Določili pravila zimske službe

V občini Križevci pri Ljutomeru so letos na novo opredelili način izvajanja zimske službe. V zimsko službo sodijo med drugim posipanje javnih prometnih površin, pluženje in odstranjevanje snega z le-teh, odstranjevanje poškodovanih dreves in odlomljenih vej, poleg tega pa še odvoz snega iz avtobusnih postajališč in križišč, odstranjevanje ledenih sreč, namestitev in vzdrževanje lovilcev snega ter čiščenje zasneženih prometnih znakov.

Občina za zimsko službo lokalnih cest in javnih poti letos v proračunu namenja 7 milijonov in pol - lokalne ceste čisti podjetje Nograd, za čiščenje javnih poti pa ima občina sklenjene pogodbe s petimi posamezniki. Med ceste, ki morajo biti očiščene najprej, sodi tudi cesta do osnovne šole v Križevcih, na čiščenje katere je bilo v preteklih letih sli-

Natalija Škrlec

## Radenci

## Športno-rekreacijskega centra ne bodo rušili

V sredo, 12. novembra, se je iztekel rok, ki ga je gradbeni inšpektor Inšpektorata Republike Slovenije za okolje in prostor postavil kot zadnji dan za ureditve dokumentacije Športno-rekreacijskega centra Slatina v Radencih. Občini Radenci je zdaj vendarle uspel urediti vse potrebno, tako da zagroženega rušenega objekta ne bo.

Postopek pridobivanja dokumentacije je bil precej dolgotrajen, saj je tekel dobro leto, v preteklem tednu pa je, kot je pojasnil podžupan občine Radenci Zlatko Mir, občini uspelo zados-

titi vsem zahtevam za pridobitev dokumentacije. S tem so uskladili vse problematične zadeve, vezane tako na sosedje in ostala podjetja, ki so lastniki ali pa upravljalci objektov v neposredni bližini.

S tem pa urejanje dokumentacije še ni zaključeno, saj bodo zdaj, ko ima objekt gradbeno dovoljenje, pristopili še k pridobitvi uporabnega dovoljenja ter tehničnega prevzema. Ker gre za precej dolgotrajen postopek, podžupan Mir računa, da bo pridobivanje te dokumentacije trajalo kakšno leto.

Natalija Škrlec

Ptuj • Kolegij županov občin Spodnjega Podravja

# Umor Haloz?

**Na seji kolegija županov občin Spodnjega Podravja, ki je bila 19. novembra, so govorili o ureditvi varne hiše za potrebe občin za to območje in o strategiji prostorskega razvoja. Pri tej točki dnevnega reda se jim je pridružil tudi minister za okolje, prostor in energijo mag. Janez Kopac.**

Država bo za delovanje varne hiše zagotovila največ do osemdeset odstotkov potrebnih sredstev, dvajset odstotkov pa naj bi za njen delovanje zagotovili v lokalnih skupnostih. K temu jih zavezuje tudi spremenjena zakonodaja. Večino sredstev za njen ureditev naj bi pridobili z donacijami, je povedal direktor Centra za socialno delo Ptuj mag. Miran Kerin, sicer novi podžupan mestne občine Ptuj.

Čeprav po novem občine ne bodo več sofinancerke dela centrov za socialno delo, to še ne pomeni, da izdatkov za reševanje socialnih vprašanj v bodoče več ne bodo imele. Nanje prehaja tudi plačevanje osebnih pomagomnikov v primerih, ko se bodo starši prizadetih otrok odločili, da jih bodo zadržali doma, namesto da bi jih dali v zavode. Tudi

sofinanciranje delovanja varne hiše je nova naloga lokalnih skupnosti, zato v občinah dvomijo o tem, da bi se njihove obveznosti na socialnem področju zmanjšale; prepričani so, da se bodo samo še povečale. Od direktorja Centra za socialno delo Ptuj zato pričakujejo, da bo na prihodnjem kolegiju županov Spodnjega Podravja podal pregled finančnih obveznosti, ki jih jim

Kidričovo • Redna in izredna seja sveta

# Na redni zavnili, na izredni potrdili traso

**Ker se svetniki občine Kidričovo na nedavni redni seji 13. novembra niso mogli zediniti o predlogu trase za hitro cesto skozi del občine Kidričovo, so na predlog župana Zvonimira Hloca o tem sklepali na 2. izredni seji v četrtek, 20. novembra.**

Na 6. redni seji, 13. novembra, so po uvodni obrazložitvi župana in po krajši razpravi brez bistvenih pripombg sprejeli predlog rebalansa občinskega proračuna. Župan, ki je rebalans predlagal zaradi novih obveznosti in prihodkov, je povedal, da se občinski prihodki in odhodki s tem povečujejo za 68,5 milijona tolarjev. Med nedavčnimi prihodki vključujejo 40 milijonov iz naslova podpisane dogovora med občino Kidričovo in Cestnim podjetjem Ptuj, in sicer za vzdrževanje cest. Okoli 8,3 milijonov pričakujejo na podlagi pogodbe z Ministrstvom za obrambo v zvezi z zagotovitvijo planskih aktov za izgradnjo vojaških objektov v Apačah. Poleg tega načrtujejo še 11,4 milijone iz proračunov lokalnih skupnosti.

Svetniki so se strinjali s predlaganim odlokom o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča v občini, ki je nastal kot posledica usklajevanja z določili zakona o stavbnih zemljiščih, ter zakona o graditvi objektov. Do sedaj veljavni tovrstni odlok iz leta 1977 je sicer vključeval nekatere spremembe, vendar pa je uveljavljalo plačevanje nadomestila le za del območja občine Kidričovo, kar je med krajanji povzročalo negotovanje. Plačevanje nadomestila je namenjeno tako za zazidana kot za nezazidana stavbna zemljišča, višina plačila pa je odvisna tudi od dejavnosti, ki ji je zemljišče namenjeno. Ker je višina nadomestila merjena s točkami, so svetniki sprejeli tudi poseben sklep o vrednosti točke.

Največ razprave pa so svetniki namenili obravnavi predlagane trase avtoceste Hajdina 2, saj se s predvideno traso na območju roba občine Kidričovo niso strinjali. Pri tem so upoštevali mnenja in zahteve krajanov Kungote, ki so na sestanku sredi oktobra odločno zavrnili "takšne politično-strokovne odločit-

ve", in zahtevali, da se za cesto izbere trasa, ki jo je predvidevala varianta "Marjeta" ali "Marjeta optimirana", za katero je stroka vse do letošnje pomlad zagotovljala, da je to najugodnejša rešitev.

Čeprav je zaradi nasprotovanja krajanov Kungote kazalo, da bo seja vroča, se to ni zgodilo, saj so zadevo očitno že uskladili na predhodnih sestankih posameznih poslanskih skupin.

Vse tri predlagane variante odseka Phyrnske avtoceste skozi to območje, o čemer potekajo dogovori že 7 let, je podrobnejše predstavil Stane Napast, predstojnik skupne občinske uprave, ki je poudaril, da gre za pomembno avtocestno povezavo, ki povezuje Alpe z Jadranom. Prvotno sta bili za ta odsek ceste predvideni dve trasi. Ena naj bi vodila ob stari strugi reke Drave, druga varianta pa ob kanalu hidroelektrarne Zlatoličje.

V osmedesetih letih je bila najbolj aktualna obkanalska varianta, saj je ponujala najkrajšo pot od Maribora do hrvaške meje. Po osamosvojitvi Slovenije pa je ta varianta svojo pomembnost izgubila, saj sta se pojavila 5. in 10. koridor. Aktualna je postala tudi tako imenovana Panonika, to je cestna povezava od Slovenske Bistrike čez Ptuj, Ormož in Ljutomer do Pinc.

Razmišljanja o odseku Phyrnske ceste so se tudi zaradi tega spet spremenila, zato so leta 1997 pristopili k izdelavi novih variant. Po poglobljenih študijah prometa in vseh drugih okoliščin so se pojavile še 3 trase: Marjeta, Brunšvik in Kidričovo, vse tri pa naj bi se stikale v Račah. Iz več pogledov naj bi bila najprimernejša varianta Marjeta, vendar se je kmalu pokazalo, da je na tem območju problem vodno zajetje, oziroma črpališče v Skorbi, kjer je na prodnatih tleh soražmerno plitki vodni ljik. Drugo oviro pa je povzročilo varovanje

M. Ozmc

prinašajo prenešene naloge. Do slej občine na Ptujskem za bivanje žensk v varnih hišah niso plačevale, je povedal podžupan Miran Kerin.

Ptujski mestni svet je o ureditvi varne hiše sprejel sklep že pred tremi leti, sedaj pa ponuja možnost urejanja regijske varne hiše, kot je to predvideno v nacionalnem programu socialnega varstva, kjer je opredeljena mreža varnih hiš in zatočišč za ženske. Trenutno je v Sloveniji odprtih 10 varnih hiš in tri zatočišča za ženske z okrog 120 do 150 mest, do leta 2005 pa naj bi v varnih hišah zagotovili 250 mest. Ptujsko varno hišo naj bi imela 10 do 15 mest.

## Prostorski razvoj države

Z ministrom Janezom Kopacem pa so župani Spodnjega Podravja razpravljali o strategiji prostorskega razvoja Slovenije oziroma novem zakonu o urejanju prostora, ki je pričel veljati 1. januarja letos. V bodoče o občinskih prostorskih planih več ne bo odločala vlada, temveč ministrstvo za okolje in prostor, ki bo v okviru tega preverjalo, ali so občinski prostorski redi in načrti skladni s strategijo prostorskega planiranja Slovenije. Minister Janez Kopac je občinam, ki prostorskih planov še niso sprejele, priporočil, da občinske razvojne programe čim prej sprejmejo, saj po sprejemu strategije prostorskega razvoja Slovenije tega več ne bodo mogle, dokler ne



Foto: Črtomir Goznik

Decembra bo izdelan operativni načrt ravnjanja s komunalnimi odpadki v Sloveniji, ki bo odgovoril na vprašanje, koliko sežigalnic naj bi uredili v Sloveniji - eno, dve ali nobene.

bodo sprejeli občinskih strategij razvoja prostora in na tej osnovi občinskih prostorskih redov. V tem času tako ne bodo mogli povečati fonda zazidljiv parcel. Polega tega bo prvega maja leta 2004 pričela veljati direktiva EU o celoviti presoji vplivov na okolje. Prostorski red Slovenije bo sprejet dva tedna po sprejemu strategije prostorskega razvoja, katere sprejem je predviden v marcu ali aprilu 2004. V parlamentarno obravnavo bo strategija prišla decembra.

Minister za okolje, prostor in energijo Janez Kopac ocenjuje zakon o urejanju prostora kot rigiden, ker ne omogoča razširjenje poselitve in daje prednost le strnjeni izgradnji. Meje poselitvenega območja je še mogoče premikati in povečati strnjeno naselje, ni pa več mogoče dobiti posamične parcele. Celo tako je prišlo, da ob stari hiši v Halozah, ki ni primerna več za bivanje, ni mogoče zgraditi nove. Župan občine Žetale in poslanec državnega zbora Anton Butolen očenjuje, da gre za umor Haloz, če

ob stari hiši ne moreš postaviti nove, zato državnim uradnikom predlaga, da bi pred izdajo vsakega soglasja morali oditi na teren. Za ta rigidni zakon naj bi imel največ zaslug poslanec Alojz Sok, ki je oblasti očital, da hoče vse pozidati in uničiti kmetijstvo. Birokrati so vsaj na območju Haloz kmetijsko zemljo tako zaščitili, da je zarašla s plevelom.

Župani Spodnjega Podravja so ministra Kopača opozorili tudi na nerazumljivo in nesprejemljivo formulo pri obračunavanju nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča. Želeli pa so tudi vedeti, kaj bo s predvideno gradnjo sežigalnice v Kidričevem. Tistega, kar so želeli izvedeti, ali sežigalnica bo ali ne bo, jim minister ta trenutek še ni vedel povesti. Več naj bi se vedelo po tem, ko bo decembra končan operativni načrt ravnjanja s komunalnimi odpadki v Sloveniji. Vse je odvisno od tega, koliko bo odpadkov oziroma tistih odpadkov, ki bodo primerni za sežiganje.

MG

Breg • Razprava o hitri cesti

# Od župana pričakujejo večji posluh

**V prostorih Doma krajanov Turnišče je bila 20. novembra razširjena seja sveta mestne četrti Breg, ki so se je poleg članov sveta četrti udeležili tudi svetniki mestne občine iz te četrti, predsedniki četrtnih društev in predstojnik skupne občinske uprave občin na Ptujskem Stanislav Napast. Povabljen je bil tudi župan mestne občine Ptuj dr. Štefan Čelan, a je bil zadržan.**

Več kot 30 udeležencev razširjene seje je njegovo odsotnost pospremilo z vidnim nezadovoljstvom, saj jim, kot pravijo, ne posveča pozornosti, v enem letu po volitvah je dobesedno pozabil nanje. Seje se je udeležil tudi predsednik sveta četrti Ljudski vrt Stojan Žižek.

Predlog lokacijskega načrta za odsek hitre ceste Hajdina - Ormož na območju mestne občine Ptuj ter navezovalne in priključne ceste mesta Ptuj je predstavil predstojnik skupne občinske uprave Stanislav Napast. Uvodoma je povedal, da si prizadevajo skupaj z načrtovalci in vsemi, ki jih ta odsek zadeva, začrtati cesto, ki bo služila prometu, imela kar najmanj negativnih vplivov na okolje in da jo bomo lahko vsi skupaj koristno uporabljali. Cesta je v programu Dars-a, delo naj bi pričeli že konec leta 2004, intenzivnost gradnje naj bi se povečala v letu 2005, najbolj pa v letu 2006. Večje težave je pričakovati pri zagotavljanju občinskega deleža pri gradnji.

Hitra cesta se pripelje v mestno občino Ptuj, ko prečka Zagrebško cesto ob Turnišču, nato pa zavije na JV ob Ptujskem jezeru proti Markovcem oziroma

Zagrebško cesto, ki se mora urediti v letu 2004, ker že preveč dolgo čakajo nanjo.

Precej polemična pa je bila razprava o lastništvu doma krajanov Turnišče, ki je postal lastnina mestne občine Ptuj, ta pa naj bi ga ponovno vrnila krajanom na osnovi posebne pogodbe.

Spomnili so na krvave žulje, ki so jih imeli pri ureditvi tega doma, in številna odrekanja. Zdajšnja sodna ureditev lastništva pa še vedno ne daje odgovora na to, kako je bil dom prenešen v lastnino sedaj že ugasle Socialistične zveze.

Krajani mestne četrti Breg tudi pričakujejo, da se bo v kratkem uredilo tudi breško križišče, saj predstavlja veliko prometno oviro, ki naj bi jo rešilo krožišče. Poleg tega zahtevajo ureditev Studenčnice, ki je vse bolj onesnažena, da je ne bo doletela usoda Grajene ter postavitev napisnih tabel, tudi za naselje Turnišče; to sicer uradno ne obstaja, saj celotno območje sodi pod Ptuj, če pa bi ga želeli ustanoviti, bi morali ukiniti nekaj ulic, vse to pa je vezano na nekatere postopke in tudi stroške. Ime Turnišče se sedaj ohranja v okviru nekaterih imen društev in v ljudski rabi.

MG

Ptuj • Bolnišnična nega 60 tisočakov na dan

# Ko starčke vozijo od vasi do vasi ...

**Afera Črni les je tudi javno potrdila problem, kdo naj bo vmesni člen po končanem zdravljenju za tiste, ki so potrebni nadaljevalne bolnišnične nege. V ptujski bolnišnici ta problem zaznavajo že od leta 1995, ko so zaprosili ministrstvo za zdravje, da bi del posteljnega fonda namenili za nadaljevalno bolnišnično nego, vendar niso uspeli.**

Del krivde za nastale razmere si mora torej pripisati država, ki ne reagira pravočasno na potrebe, ki so iz leta v leto večji. Na posled tudi Slovenci postajamo narod starostnikov. Kljub intenzivni gradnji novih socialnih zavodov nekateri starostniki nimajo možnosti za namestitev v njih.

"V ptujski bolnišnici že dlje časa ugotavljamo, da je potreben vmesni člen pri nadaljevalni negi pacientov. Ko pacient pri nas zaključi zdravljenje in pri njem ni več potrebno bolnišnično zdravljenje, ga je potrebno premestiti bodisi v domačo oskrbo bodisi v socialni zavod. Pri nekaterih pacientih ugotavljamo, da niso sposobno preživeti ne doma ne v zavodu, da so potrebni t. i. nadaljevalne bolnišnične nege. Zato smo že leta 1995 na ministrstvo za zdravstvo naslovili vlogo, da bi nam odobrili samoplačniško nadaljevalno bolnišnično nego za paciente, ki so še potrebni poostrene zdravniške nege. V zvezi s tem smo v istem letu spremenili in dopolnili statut. Vendar na dopis nismo prejeli odgovora, podobna dopisa smo poslali tudi leta 1998 in 1999, zatem pa so istega leta v Sežani ustanovili prvo negovalno bolnišnico v Sloveniji, leto dni pozneje se je pojavil še en referenčni center, to je bila bolnišnica Rakičan Murska Sobota, naslednje leto Jesenice, v letosnjem letu pa tudi Slovenj Gradec.

Leta 1998 smo še dodatno predlagali spremembo in dopolnitve sklepa o preoblikovanju

Splošne bolnišnice dr. Jožeta Potrča Ptuj v javni zdravstveni zavod. Ponovno smo predstavili vizijo ureditve nadaljevalne bolnišnične nege, jo podpkrepili z dejstvi, a tudi na ta dopis nismo dobili odgovora. V letosnjem letu program podaljšanega bolnišničnega zdravljenja pogodbeno izvajajo bolnišnice Jesenice, Murska Sobota, Sežana, Novo mesto in Slovenj Gradec. V omenjenih bolnišnicah je razdeljena kvota posteljnega fonda za posamezne slovenske bolnišnice.

Priznati pa moram, da so premestitve težke, ker se z njimi ponavadi ne strinjajo pacienti in ne njihovi svojci. Naša bolnišnica naj bi imela v Murski Soboti dnevno na razpolago nekaj več kot tri postelje, v celiem letu pa smo tja lahko premestili le štiri paciente," je povedal direktor ptujske bolnišnice Lojze Arko.

Na podaljšano bolnišnično zdravljenje lahko napotijo bolnične, ki jim klinično stanje ne omogoča vključitev v obstoječe rehabilitacijske programe oziroma imajo omejen rehabilitacijski program. Koristijo ga lahko mesec dni, s posebno obrazložitvijo in dodatno vlogo pri nacionalni zavarovalnici pa še dodatnih 30 dni. V dveh mesecih, kolikor pacient lahko preživi v nadaljevalni negi, je potrebno zanj poiskati stalno namestitev - ali v domači oskrbi ali v socialnem zavodu. Pred namestitvijo pacientov s Ptujskega v nadaljevalno bolnišnično nego v Mursko Soboto je potrebno poslati vlogo. To pregleda posebna komisija,



Foto: Črtomir Goznik

**Lojze Arko, dr. stom., spec. čeljustne kirurgije, direktor ptujske bolnišnice:** "Ministrstvo za zdravje ima našo vlogo za ureditev podaljšane bolnišnične nege že od leta 1995 ..."

ki tudi odloča o njegovem sprejemu oziroma odklonitvi. "Žal moram priznati, da nam večkrat odgovorijo, da nimajo prostora ali da niso pripravljeni sprejeti našega pacienta iz takšnega ali drugačnega razloga.

## Kam z onemoglimi starši

Kam v primerih, ko za paciente, potrebne nege, praktično ni prostora nikjer, je vprašanje, s katerim se v ptujski bolnišnici pogosto srečujejo. "Lahko rečem, da gre za začarani krog, ko razmišljamo, na nakšen način poskrbeti za stare onemogle ljudi, ki niso sposobni poskrbeti sami zase, sočasno pa niso potrebni bolnišničnega zdravljenja. Poudaril pa bi rad, da bolnišnica ni socialni zavod, bolnišnica je za to, da zdravi. Socialne hospitali-

zacije nam na žalost povzročajo ekonomske težave, sočasno pa jemljejo prostor in podaljšujejo čakalne dobe tistim, ki so nujno potrebni bolnišničega zdravljenja.

Ko je zdravljenje končano, je potrebno pacienta premestiti v domačo oskrbo ali socialni zavod. Pogosto imamo opravek s primeri, ko otroci svojih bolnih staršev ali sorodnikov po končanem zdravljenju niso pripravljeni sprejeti. V ptujski bolnišnici imamo posebej zaposleno medicinsko sestro, ki se ukvarja samo s premestitvami po predhodnih razgovorih s svojci, negovalnimi bolnišnicami in socialnimi zavodi. Najtežji je dogovor s svojci, ker se v mnogih primerih dogaja, da kratko malo ne morejo poskrbeti za ostarelega očeta ali mater ter zahtevajo, da še naprej ostane v bolnišnici. Pri namestitvah v socialne zavode pa se ponavadi zatakne pri plačilu oziroma doplačilu. V mnogih primerih se zato odločajo za odpust v domačo oskrbo, kljub temu da nimajo urejenih razmer. Tu pa ni konec zapletov. Naj navedem primer pacienta, ki je bil v domačo oskrbo odpuščen v letosnjem letu. Reševalci so ga pripeljali v domačo hišo, od katere je imel ključ sosed, ta pa je ocenil, da odpuščeni 'ni dovolj pri moči', zato ni hotel odkleniti hiše in paciente so pripeljali nazaj v bolnišnico.

Res je, da se povezujemo tudi s socialno službo, ki nam poskuša pomagati, vendar pomoč običajno ni uspešna. Pri dru-

**Nova cena za plačilo podaljšane bolnišnične nege dnevno je 18.767 tolarjev, kar po mnenju vodstva ptujske bolnišnice ne pokrije stroškov, če je negovalni del v bolnišnici organiziran posebej s svojim kadrom. Po njihovih kalkulacijah je dnevna oskrba najzabtevnejšega nepokretnega pacienta več kot 57 tisoč tolarjev. Cena 18 tisoč dnevno je ekonomsko sprejemljiva le v primeru, da delo s pacientom v podaljšani bolnišnični negi opravi ista ekipa, ki skrbi tudi za ostale bolnike v bolnišnici.**

gem odpustu pacienta, o katerem želim prav tako povedati nekaj več, pa me je poklical reševalci, saj ni vedel, kaj naj naredi s pacientom, vozil ga je od vasi do vasi, nobeden od otrok ga ni hotel sprejeti, na koncu se ga je usmilil sosed in ga sprejel v svojo hišo. Takih primerih je veliko, za civilizirno družbo preveč."

## V takih razmerah do primerov, kot je Črni les, ni daleč

"Če je Črni les samo vrh ledene gore, ki bo pomagal reševati skrb za starostnike, je to pozitivno. S tem ne opravičujem nepravilnosti, če so se dogajale, razumem pa težave starih in bolnih ljudi, ki žal v jeseni svojega življenja ne vedo, kam in kako. Prav bi bilo, da se naredijo primerjalne analize v domovih za ostarele glede na bolezensko stanje, starost, odstotek umrljivosti in ne nazadnje tudi cen oziroma doplačil, na primer za sobo glede na lego, za uporabo terase pri nepokretnem pacientu in za plačilo prevoza v invalidskem vozičku v ambulanto v znesku 2500 tolarjev na uro, kljub temu da ga pripelje vojak na civilnem

služenju, domovi za ostarele so upravičeni tudi za delež sredstev od zdravstvenih zavarovalnic. Še bi lahko našteval, vendar je to druga tema, potrebnia posebne obdelave," je o primeru Črni les dodatno povedal direktor ptujske bolnišnice, ki mu stiske bolnih in ostrelil niso tuje, saj se z njimi v ptujski bolnišnici srečujejo vsakodnevno. Prizadevanj za ureditev nadaljevalne bolnišnične nege v ptujski bolnišnici kljub dosedanji ignoranci odgovornih v ministrstvu za zdravje niso opustili.

Na kritike, ki so se ob razgrnitvi afere Črni les vsule tudi na bolnišnice, češ da skrajšujejo čas bolnišničnega zdravljenja v škodo pacientov, pa direktor ptujske bolnišnice odločno odgovarja, da temu ni tako. V bolnišnici je pacient tako dolgo, da je ozdravljen oziroma več ne potrebuje bolnišničnega zdravljenja. Res pa je, da bolnišnica ni socialna ustanova in da je po končnemu zdravljenju pacienta potreblno nekam namestiti. Tu pa se zgolba, o kateri smo govorili, pričenja znova.

MG

# Naj vaš denar ne miruje!

Varčujt 

Bank Austria Creditanstalt vam ponuja ugodna varčevanja v evrih, s katerimi boste dolgoročno oplemenitili svoje prihranke. Strokovno usposobljeni bančni svetovalec vam bo pomagal izbrati tisto obliko varčevanja, ki bo po meri vaših potreb in finančnih zmožnosti.

[www.ba-ca.si](http://www.ba-ca.si)

PE Ptuj, tel.: 02 79 80 340

**Bank Austria  
Creditanstalt**  
Slovenija

Članica skupine HVB Group

Ormož • Proslava ob 40-letnici Sožitja

# Prizadevno delo rodi sadove

**S proslavo, izdajo biltena in podelitvijo priznanj za dolgoletno uspešno delo so v društvu Sožitje Ormož zaključili praznovanje 40-letnice delovanja.**



Za prizadevno delo so podelili priznanja. Imre Bučanski in Antonija Kelemina (levo) sta prejela priznanje društva Sožitje Ormož, Andreja Resman in Mira Grmič Podgorelec pa priznanje zvezne Sožitje.

Proslave so se udeležili številni starši, sorodniki in prijatelji članov društva Sožitje, tako da je bila dvorana skoraj pretesna za vse obiskovalce. Vabilo se je odzval direktor zveze Tomaž Jereb, proslavi pa je prisostvoval tudi župan Občine Ormož in poslanec Vili Trofenik ter poslanec Alojz Sok.

V živahnem programu so nastopili učenci OŠ Stanka Vraza, varovanci VDC, ki so pripravili lutkovno predstavo. Kako se je mucek naučil mijavkati, učenci glasbene šole Ormož, Ormoški oktet, učenci podružnične šole Kog in Zvonko Be-

švir, ki je prebral nekaj lepih odlomkov različnih literarnih del. Zbrane je nagovorila Lilijana Grof, predsednica društva, ki je nanizala aktivnosti društva in popisala prehojeno pot. Med izzivi za prihodnost je povedala, da se porajajo novi načrti, med katerimi bodo verjetno tudi ureditev bivalnih možnosti za odrasle osebe z motnjo v razvoju, ki nimajo več svojcev, ki bi skrbeli za njih. Zagotovo pa bodo tudi v prihodnje ohranili vse tiste dejavnosti, ki so pri članih prijubljene. Izrazila je željo, da bi društvo našlo še več prijate-

ljev, ki bi bili pripravljeni pomagati. Pri tem pa naj vse vodi misel, da će imati srce in željo, boš spoštoval, poslušal, hodil z odprtimi očmi, verjel, da je mogoče ljubiti tudi drugačne ljudi.

Ob tej priložnosti so podeliли tudi društvena priznanja, ki sta jih za dolgoletno in predano delo prejela Imre Bučanski, ki je kot prvi med starši otrok z motnjo v razvoju čutil potrebo po društvu in je vedno prisokčil na pomoč, in Antonija Kelemina, ki je dolga leta za "božji lon" opravljala odgovorno delo blagajnika. Priznanje zveze Sožitje sta prejeli Mira Grmič Podgorelec in Andreja Resman, obe specialni pedagoginji, ki sta s svojim strokovnim delom in osebno zavzetostjo zmogli številne nevsakdanje naloge in s tem prispevali, da se je društvo razvijalo in napredovalo.

**viki klemenčič ivanuša**

Ivanjkovci • Proslavili obletnico folkloristov

# Polna dvorana za jubilej

**Ob desetletnici delovanja folklorne skupine Ivanjkovci so člani pripravili prijeten večer, na katerem so jubilantom podelili priznanja.**

Folklorni večer se je začel tako kot sama dejavnost folklorne v Ivanjkovcih. Starši današnjih članov so šivali obleke. Nato so jih na lepo urejeni sceni tudi pomerili in zaplesali. Kmalu pa so starejši plesalci ugotovili, da naj rajši plesajo mladi in tako je pričela delovati folklorna skupina Ivanjkovci. Med programom so na zid

projicirali tudi imena takratnih članov in fotografije. Nato so zaplesali mladi plesalci v novih oblekah, ki so predstavili tudi nekaj novosti. Kot gostje so nastopili člani folklorne skupine iz Razkrizja.

Folklorna skupina Ivanjkovci je kot društvo prejela jubilejno priznanje OI JSKD Ormož, vodja skupine Irena Cerovič

ter Franček in Zora Gorjak pa so prejeli priznanje OI JSKD Ormož za 10-letno delo. Plesalci so za 10 let plesa prejeli srebrne, za 5 pa bronaste Maroltove značke. Članom folklorne skupine je ob njihovem jubileju v imenu krajevne skupnosti čestitala predsednica Slavica Rajh.

**vki**

Prejemniki priznanj. V sredini z leve Franček Gorjak, Irena Cerovič in Zora Gorjak.

Lenart • Srečanje s predsednikom stranke

# Andrej Bajuk obiskal Lenart

**V nedeljo, 23. novembra, je Lenart obiskal predsednik NSI dr. Andrej Bajuk.**

Zbrane je najprej pozdravil predsednik občinskega odbora Nsi Aleksander Guncl in povedal, da se že pripravljajo na državnozborske volitve. Njihov kandidat je Jože Rajšp, ki je v nadaljevanju predstavil svoj program.

Zbranim je o aktualnih političnih temah spregovoril tudi

Andrej Bajuk. Spregovoril pa je tudi o državnih simbolih, ki jih on ne bi zamenjal, ker je nanje ponosen.

O nepripravljenosti slovenskega kmetijstva pa je zbranim spregovoril poslanec Alojz Sok, ki je med drugim dejal, da je vedno opozarjal, da je zakon o naravnih nesrečah neživljen-

ski in da ga država ne bo realizirala v letošnjem letu. Menil je tudi, da slovensko kmetijstvo ni pripravljeno na vstop v EU, in zaključil, da se moramo zavedati, da brez urejenega podeželja ne bo zadovoljnega življenja v mestih.

**Zmago Salamun**



Predsednik Nsi je skupaj s soprogo obiskal Lenart

Ptuj • VDC Polž in muzej praznovala skupaj

# Učili so se od drugačnih

**V programu vseživljenjskega učenja in integracije sta se našla Varstveno-delovni center Polž Maribor, ki je praznuje 10-letnico delovanja, in Pokrajinski muzej Ptuj, ki slavi 110-letnico.**

Praznični program, ki je zajemal razstavo izdelkov varovanec VDC Polž in delavnice za izdelavo panjskih končnic, sta zasnova skupaj, da v mednarodnem letu invalidov poglobita sodelovanje, da bi se medsebojno spoznala, pridobila nove izkušnje, poglobila lastni vlogi v življenju in socialnem okolju ter skozi vse to prispevala k rasti dobrih medčloveških odnosov in sprejemaju drugačnosti. V projekt so se

aktivno ob Pokrajinskem muzeju vključili varovanci VDS Polž Maribor: Martin Šlegel, Marko Došler, Aleksandra Herkovič, Manja Urlep, Boštjan Verdinek in Milan Zorko, ki so podajali znanje in izkušnje, ki so ga pridobili v delavnicah VDC Polž, učenci ptujskih osnovnih šol in univerza za tretje življenjsko obdobje, ki so tako spoznali pomen in namen panjskih končnic, tehniko pirografije, način izdelave končnic po fazah

**MG**

izbire motiva do barvanja. Delavnice sta vodila Marko Plohl, vodja lesne delavnice v Polžu, in Gordana Kosanovič, skupinska habilitatorka.

Aktivnosti v okviru projekta vseživljenjskega učenja in integracije, ki sta ga skupaj zasnovala VDC Polž MB in Pokrajinski muzej, so obogatili vse, ki so v njih sodelovali. Še več, pokazalo se je, da je bogastvo enega tudi bogastvo drugega.

**Marko Došler podaja znanje in izkušnje pri izdelavi panjske končnice Mariji Drevenski, ki se je udeležila delavnic varovanec VDC Polž iz Maribora v okviru programa vseživljenjskega učenja.**

**Od tod**

**in tam**

**Ptuj • Dobrodeleni koncert Karitas**

V refektoriju minoritskega samostana na Ptaju bo jutri, 28. oktobra, ob 19. uri 9. dobrodelni koncert Karitas ptujske in završke dekanije, ki poteka v tednu karitas pod gesлом "Z roko v roki, ljubezen je vez popolnosti." Nastopili bodo moški kvartet Sv. Tomaž, Akademski pevski zbor Kluba ptujskih študentov, Godalni kvartet Feguš, solistički Petya Ivanova in Irena Petkova, na klavirju ju bo spremljala Olga Pečeny, barfistka Tina Žerdin in cerkveni pevski zbor sv. Petra in Pavla. Vstopnina v znesku 1500 tolarjev in prostovoljne prispevke bodo namenili za uresničevanje projekta za pomoč sočloveku v stiski.

**MG**

**Videm • Odlok o nadomestilih za stavbo zemljišč sprejet**

Čeprav se je tudi v uvodnem delu 2. izredne seje sveta občine Videm, ki jo je župan Friderik Bračič sklical na pobudo nekaterih svetnikov v torek, 25. novembra, kar precej zapletlo, so po medsebojnem obtoževanju kot zadnja občina v Sloveniji sprejeli Odlok o nadomestilih za uporabo stavbnega zemljišča. Svetnik Janez Merc je vsem svetnikom in občini pri tem očital, da so zaradi nesprejetja tega odloka, ki zajema tudi nezazidana stavba zemljišča, v zadnjih 5 letih v občinskih blagajnih izgubili vsaj okoli 400 milijov. Več o tem v pribodnjem Štajerskem tedeniku.

**-OM**

**Kidričeve • Forum proti sežigalcu**

Pobudniki civilne iniciative proti sežigalcu pripravljajo ustavnovni sestanek "Forum proti sežigalcu v Kidričevem", ki bo v ponedeljek, 1. decembra, ob 18. uri v avli osnovne šole v Kidričevem. V vabilu so zapisali, da so za to odločili, ker država želi za brbotom ljudi izigrati z referendumom izrečeno voljo lokalne skupnosti proti sežigalcu in ker pripravlja zakonodajo, po kateri naj bi v Sloveniji zgradili dve sežigalcu - v Kidričevem in v Trbovljah.

**-OM**

**Majšperk • Danes seja sveta**

Zupanja občine Majšperk mag. Darinka Fakin je za četrtek, 27. novembra, ob 18. uri sklical 10. redno sejo občinskega sveta in za obravnavo predlagala 7 točk.

**-OM**

**Podlehnik • Župan ponovno sklicuje sejo**

Po prvem neuspelem sklicu in nekaj izrednih sejah občinskega sveta je župan občine Podlehnik Vekoslav Fric ponovno sklical 7. redno sejo v ponedeljek, 1. decembra, ob 18. uri. Tokrat je predlagal v obravnavo 12 točk.

**-OM**



Foto: MG

**Kidričevo** • Ob 49. prazniku Taluma

## Zlati metulji za najboljše

V Kidričevskem Talumu, kjer so konec tedna praznovali že 49. tovarniški praznik, so na osrednji slovenosti v petek, 21. novembra, v dvorani restavracije Vital izročili najvišja priznanja Taluma - zlate metulje.



Z leve: mag. Danilo Toplek, Vili Korže, Bogdan Lukman, Silvo Skerbiš, Mehtsun Berhanet, Bojan Žigman in Brigita Ačimovič.

Glavni direktor Taluma, **mag. Danilo Toplek** je v slavnostnem nagovoru poudaril, da modernizirane kapacitete Taluma omogočajo proizvodnjo, ki se z normativi porabe surovin in energije na enoto proizvoda, s produktivnostjo, kvaliteto in skrbjo za okolje lahko primerja z najboljšimi na svetu. Pomembno je, da so projekt modernizacije od začetka do konca vodili sami ter pri tem dokazali visoko mero znanja, usposobljenosti in požrtvovanosti. Nove kapacitete že dajejo rezultate, ki so jih načrtovali. Proizvodnja raste, spreminja pa se tudi struktura

proizvodov in kljub recesiji resecesiji v Evropi jim je uspelo najti kupce za vso proizvodnjo. (O tem smo pisali v pogovoru v prejšnjem Štajerskem tedniku, op. avt.)

Predsednik uprave mag. Danilo Toplek je zatem skupaj s članico uprave Brigitto Ačimovič izročil letošnja najvišja Talumova priznanja - zlate metulje. Za živiljensko delo ga je prejel **Vili Korže**, varnostni inženir iz službe varstva pri delu, ki je v družbi zaposlen od leta 1971. Za izstopajoče delovne dosežke v zadnjih letih pa so podelili še štiri zlate metulje. Prejeli so jih: **Bogdan Lukman**, tehnolo-

g in vodja vzdrževanja anod iz delovne enote Vzdrževanje, **Silvo Skerbiš**, posluževalec linije Expandal pri valjanju izparilnih plošč iz delovne enote Izparilniki, **Mehtsun Berhanet**, specialist in strokovnjak iz delovne enote kontrola kakovosti, in **Bojan Žigman**, član Uprave Taluma, odgovoren za tehnično področje in razvoj.

Slavje ob 49. tovarniškem porazniku so sklenili s tradicionalnim srečanjem vseh zaposlenih, naslednji dan, v soboto, pa so vrata Taluma na široko odprli vsem, ki so želeli videti, kaj je pri njih novega.

M. Ozmeč

**Ptuj** • Odprtje prve A-faze Gajk

## Končno urejeno smetišče

Nadaljevanje s strani 1

Izgradnja prvih odlagalnih površin je omogočila preselitev in trajno odložitev začasno skladiščenih odpadkov. Z njo so zagotovljeni osnovni pogoji za funkcioniranje javne službe ravnjanja z odpadki. Po izgradnji kompostarne in nabavi strojne opreme za mehansko izločanje biološko razgradljivih odpadkov bodo že v naslednjih dveh letih doseženi večji učinki pri zmanjševanju vplivov na okolje in količin odpadkov, ki se bodo odlagali. Center Gajke je, potem ko je pristopila tudi občina Duplek, projekt šestnaj-

stih občin. Pogajanja za lokacijo v Gajkah so trajala dve leti. Za občine Spodnjega Posavskega predstavlja novi center kompleksno rešitev ravnjanja s komunalnimi odpadki, v celoti ustreza sprejetim slovenskim in mednarodnim zakonskim predpisom na področju varovanja okolja in zdravja ljudi.

Odprtje centra Gajke v Spuljhi je potekalo pod geslom "Čisto okolje za prihodnost". S kulturnim nastopom so ga obogatili najmlajši iz vrtca Trobentica, čarovnik Avgustino in Moški pevski zbor Jezero DU

Budina-Brstje pod vodstvom Ladislava Pulka. Direktor podjetja Čisto mesto Ptuj **Andrej Koter** je na otvoritvi povedal, da projekt izgradnje Cero Gajke predstavlja vzoren primer, kako se lotiti problematike odlaganja komunalnih odpadkov. V gradnjo je bilo vloženih veliko znanja in stroke v širšem pomenu v smislu organizacije in tehnološkega razvoja ter vračanja sekundarnih surovin v industrijo. Župan mestne občine Ptuj dr. **Štefan Čelan** je prepričan, da smo z odločitvijo o izgradnji Cero gajke pridobili pomembno konkurenčno priložnost, ki jo je vredno izkoristiti. "Upam, da se ne bodo ponovno pojavili podobni modrijani, kot v 18. stoletju, ki so v izgradnji železniškega tira proti Ptiju videli veliko ekološko nevarnost za naše mesto. Pravijo, da je previdnost mati modrosti. Osebno bi dodal, da je pogum oče modrosti."

Že kmalu naj bi se dela pri izgradnji centra Gajke nadaljevala s prvo B-fazo, ki vključuje izgradnjo kompostarne, dveh odlagalnih polj, dveh hal za zorenje in skladiščenje komposta ter sortirnice.



Sortiranje odpadkov v novem centru v Gajkah.

**Slov. Bistrica** • Temeljni kamen za srednjo šolo

## Pomemben dan za občino, mesto, šolo ...

Ob prisotnosti dijakov slovenebistriške srednje šole, občanov in gostov so v Slovenski Bistrici minuli petek položili temeljni kamen za pričetek gradnje nove srednje šole.



Fotografija: "Prazniki, kot so današnji, niso poklonjeni," je ob položitvi temeljnega kamna za slovenebistriško srednjo šolo dejala ravnateljica mag. Iva Pučnik - Ozimič.

Srednja šola Slovenska Bistrica je bila ustanovljena v letu 1999 in je v šolskem letu 1999/2000 pričela izvajati srednješolske programe v 14 oddelkih. Šola doslej izvaja svoje programe na več lokacijah - v objektu na Partizanski cesti 22 v souporabi z Ljudsko univerzo, na osnovni šoli Minke Namenstnik - Sonje ter v nekdanjih upravnih prostorih Planičke oziroma Mercatorja na Trgu svobode, poleg tega pa uporablja še vse pokrite in odprte športne objekte v mestu Slovenska Bistrica. V letošnjem šolskem letu nabira "učenost" v bistriški srednji šoli 538 dijakov v 18 oodelkih.

Kulturalni program kot spremlevalec pomembnega trenutka

položitve temeljnega kamna so pričeli dijaki srednje šole z mislijo, "da bomo lahko rekli, tu smo resnično doma". Pozdravni nagovor je imela tudi ravnateljica mag. Iva Pučnik - Ozimič, ki je dejala, da "prazniki, kot so današnji, niso poklonjeni, temveč jih je potrebno prislužiti". V nadaljevanju je nizala dogodke minulih štirih let, od prvih začetkov srednje šole do prvih letošnjih maturantov. Položitve temeljnega kamna je bil vesel tudi župan dr. Ivan Žagar. Menil je, da je to velik in prelomni dan in ne samo za šolo,

temveč tudi za občino in mesto Slovenska Bistrica, saj šole, kot nastaja na tej lokaciji, v mestu še ni bilo. Herman Tomažič, državni sekretar na šolskem ministru in bistriški rojak pa je govoril o tem, kaj vse je država v zadnjih letih s pomočjo šolskega tolarja uspela zgraditi. Preko 200 šolskih objektov je bilo doslej zgrajenih ali adaptiranih, še več kot enkrat toliko jih še čaka na rešitev.

Nova srednja šola bo sprejela dijake že v začetku prihodnjega šolskega leta 2004/2005.

**Vida Topolovec**

**SITKOVО VARČEVANJE**  
za otroke do 10 let  
iz malega raste veliko



3.000 \$IT  
privarčjem  
medvedka z barvicami dobim,  
za privarčevanih 12.000 \$IT  
v nagradnem žrebanju za gorsko kolo sodelujem.

Če do 15. decembra 2003 skleneš Sitkovo varčevanje je z malo sreče lahko gorsko kolo tvoje. Pohiti v najbližjo enoto Nove KBM.

**Nova KBM dd.**  
Nova Kreditna banka Maribor

[www.nkbm.si](http://www.nkbm.si)

Sv. Andraž • Pred občinskim praznikom

# Rekordno leto investicij

**V soboto in nedeljo bodo v občini sv. Andraž v Slovenskih goricah proslavljali občinski praznik. Ob tej priliki smo se pogovarjali z županom občine Francem Krepšo, ki je dejal, da je letosne glede investicijske dejavnosti v občini rekordno.**

Nekaj investicij izhaja še iz prejšnjega leta, kot je recimo gradnja zunanjega športnega igrišča, ki bo služilo malemu nogometu, možne bodo tudi nočne tekme, saj je urejena razsvetjava, namenjeno pa je tudi košarki in odbojki. Investicija je bila vredno 41 milijonov SIT.

Izvajali so že tudi delna zemeljska dela za osnovno šolo, vrtec in telovadnico, pripravljen je teren za gradnjo, ki se bo pričela v polovici naslednjega leta.

Gradnja šole, vrtca in telovadnice je prioritetnega znača-

ja za občinske proračune že v preteklih in tudi v prihodnjih letih. Potečala bo od leta 2004 in se nadaljevala v letih 2005 in 2006. Ministrstvo za šolstvo, znanost in šport RS bo prispevalo za gradnjo 60 odstotkov sredstev za prvi dve triadi, vrtec in telovadnico; tretje triade zaradi premajhnega števila učencev ministrstvo ni odobrilo in bo to čista investicija občine.

Sedaj so v fazi preprojektiranja; projekti so že bili narejeni, zaradi majhnega števila otrok pa je ministrstvo znižalo površino učilnic s 60 kvadratnih metrov na 45, priznali pa so dva oddelka otroškega vrtca (na občini so planirali enega), ločeno pa morajo v projektih prikazati tudi tretjo triado, ki bo na grbi občine.

Projekti predvidevajo torej enooddelčno devetletko s telovadnico in vrtcem. Novi projekti jo zmanjšajo za okrog 400 kvadratnih metrov (kvadratni meter novogradnje je vreden okrog 220.000 tolarjev), kar bo gradnjo pocenilo za okrog 100 milijonov tolarjev, manjša

stavba pa zahteva tudi manjše stroške vzdrževanja. Planirana izgradnja dveh triad šole je 1. september 2006. V letih 2007 in 2008 pa bi gradili tretjo triado. Občina glede na majhen proračun ni sposobna prej končati izgradnje. Po prvih ocenah naj bi prva faza izgradnje stala 540 milijonov tolarjev (ministrstvo prispeva 290 milijonov) za 2200 kvadratnih metrov površine. Tretja triada bo naknadno stala okrog 170 milijonov tolarjev. Skupne šolske površine bo takrat nekaj manj kot 3000 kvadratnih metrov.

## Infrastruktura, kultura, okolje, zdravstvo

Na področju infrastrukture so v občini sv. Andraž v letosnjem letu rekonstruirali cesto Slavšina-Gibina v dolžini dveh kilometrov (31 milijonov SIT).

Dejavnosti so bili tudi na področju kulture. Pri Hrgovi domačiji so dogradili gospodarski poslopji, tako da je ta kulturni spomenik dobil bolj celostno podobo. Delno so uredili tudi



Foto: Črtomir Goznik

Franc Krepša, župan občine sv. Andraž v Slovenskih goricah

notranjost hiše, do dokončne ureditve pa bo potrebno počakati še leto ali dve. Vrednost del je znašala 2 milijona SIT.

Na področju varstva okolja so gradili kanalizacijo - dovodni kanal do čistilne naprave, na katero so že navezali stanovalski blok in šolo (6 milijonov SIT).

Veliko postorjenega je bilo tudi na področju oskrbe z vodo. V naselju Gibina so zgradili primarni vod in hišne priključke, v ostalih delih občine so zgradili 22 priključkov (6 milijonov SIT).

Glede zdravstvenega varstva se je občinski svet odločil za sofinanciranje reševalne postaje na Ptaju (1.200.000 SIT). Ambulante še v občini ni, planirana je bila že lani in tudi republiška sredstva so bila zagotovljena, a še vedno niso rešili spora z najemnikom občinskih prostorov, ki le-teh noče izprazniti, stvari se ne

premaknejo v reševanje, stvar je na sodišču.

Skupna vrednost letosnjih investicij je 84 milijonov tolarjev (60 odstotkov proračuna).

## Občinsko praznovanje

Praznovali bodo tradicionalno, ne odločajo se za večnevne prieditev. Proslavljanje bo strnejo na dva dni. V soboto, 29. novembra, bo osrednja prieditev ob občinskem prazniku (petem po vrsti) s kulturnim programom, podelili bodo občinska priznanja zaslužnim občanom, letos so se odločili za področje gospodarstva (lani kulturo). Občinski svet je sprejel sklep, da se letosne priznanje podeli Ivanu Šilcu in turistični kmetiji Pri kapeli.

Nedelja, 30. novembra, pa bo posvečena farnemu zavetniku sv. Andražu; letos je 490-letnica prve omembe fane cerkve.

Franc Lačen



SPOŠTOVANE OBČANKE IN OBČANI!

OB 5. OBČINSKEM PRAZNIKU OBČINE SVETI ANDRAŽ V SLOVENSKIH GORICAH VAM ISKRENO ČESTITAM IN VAS VABIM NA OSREDNJO PROSLAVO, KI BO V SOBOTO, 29.II.2003 OB 19. URI V DOMU KRAJANOV IN GASILCEV.

Vaš ŽUPAN  
FRANC KREPŠA

Ljubljana • 10 let akcije Ljudje odprtih rok

# Ko ti postane toplo pri srcu

**V Narodni galeriji v Ljubljani je bila 19. novembra izjemna slovesnost, na kateri so podelili priznanja v okviru letosnje 10. akcije Ljudje odprtih rok.**

V desetih letih, odkar Naša žena s podporo ministrstva za delo, družino in socialne zadeve ter pod pokroviteljstvom Štefke Kučan izbira ljudi, ki jim človekoljubje pomeni življenjski slog, je širša slovenska javnost spoznala dobra in plemenita dela več kot 300 ljudi, ki bi brez te akcije sicer bolj ali manj ostala v anonimnosti. Brez njih je marsikdo, ki je že skoraj obupal zaradi takšne ali drugačne stiske, dobil po-

novno upanje in vero v življenje. Ob vsaki taki akciji postane človeku toplo pri srcu.

V finale letosnje akcije se jih je od 30 prijav uvrstilo 26. Razglasili so štiri prejemnike priznanj: Dobrotnico/ka 2003, ki svojo notranjo toplino in svoj čas razdaja ljudem v stiski, Darovalko/ka 2003, ki s svojim denarjem, premičninami ali nepremičninami pomaga ljudem v stiski, Izjemno osebnost (ali več izjemnih osebnosti)

2003, ki je takšna karizmatična osebnost, da okoli sebe zbvere večjo ali manjšo skupino ljudi, ki pod njenim vodstvom izpeljejo projekt za ljudi v stiski, in Dobrega človeka 2003 po izboru bralcev Naše žene. Prve tri prejemnike priznanj je izbrala posebna komisija Naše žene.

Dobrotnica leta 2003 je postala Anita Berginc iz Zabič pri Ilirske Bistrici, rejnica, ki je ob svojih treh otrocih vzgajala še trinajst rejencev. Izjemna osebnost, ki v vsakem, ki ga sreča, pusti vtis. Ohranja pokončno držo in pozitivne misli tudi ob hudih življenjskih preizkušnjah. Darovalec leta 2003 je postal samostojni podjetnik Branko Goričan, rojen Ptujčan, ki ima sedež podjetja v Placarju v občini Destrnik. Pobudnik vseslovenske akcije tekmovanja slikopleskarjev s humanitarnim delom, po zaslugu katerega so nov oplesk dobile številne sobe in hodniki v ptujski bolnišnici, pediatrični kliniki v Ljubljani, mariborski porodnišnici in ptujskem vrtcu. Letosnje tekmovanje bo potekalo v celjski porodnišnici. Rad pomaga povsod, kjer je potrebno. Delo na terenu odpira številne človeške stiske. Profesorica je ponosna na svoje nekdanje dijakinje in dijake, saj prostovoljstvo, kakršnega so spoznali v srednji šoli, ostaja del njihovega življenja tudi potem, ko zapustijo šolske klippi. Idejo "Ljudi odprtih rok" ohranajo in razvijajo naprej.

so postali vsi prostovoljci, ki že skoraj dve leti brezplačno delajo v ambulanti s posvetovalnico za osebe brez zdravstvenega zavarovanja v Ljubljani. Ta laskavi naziv je pripadel več kot 40 zdravnikom in zdravnicam ter medicinskim sestram, ki skrbijo za številne brezdomce, ljudi, ki nimajo državljanstva ali stalnega bivališča, Rome in druge, ki iz različnih razlogov nimajo pravice do osnovnega zdravstvenega zavarovanja. Dobri človek leta 2003 Neža Odar Zustovič iz Ljubljane poučuje zdravstveno vzgojo in prvo pomoč na Srednji šoli za farmacijo, kozmetiko in zdravstvo. Več kot deset let pa vodi tudi krožek prostovoljstva, v katerem sodelujejo številne dijakinje in dijaki, ki znajo s svojo pribljaljeno profesorico polepšati marsikateri trenutek starejšim, bolnim, osamljenim, brezdomcem, otrokom iz revnejšim družin in še marsikom drugemu. Profesorica je ponosna na svoje nekdanje dijakinje in dijake, saj prostovoljstvo, kakršnega so spoznali v srednji šoli, ostaja del njihovega življenja tudi potem, ko zapustijo šolske klippi. Idejo "Ljudi odprtih rok" ohranajo in razvijajo naprej.



Darovalec leta 2003 je postal Branko Goričan iz Ptuja. Priznanje mu je izročila Štefka Kučan, pokroviteljica akcije Ljudje odprtih rok



Letosnji prvi štirje v akciji Ljudje odprtih rok (od leve proti desni): Neža Odar Zustovič, predstavnik prostovoljcev iz Ljubljane, Branko Goričan in Anita Berginc.

Darovalec leta 2003 Branko Goričan je izjemno vesel in ponosen, da je prejel to priznanje. Odkrito priznavata, da ga ni pričakoval. Deli si ga skupaj z vsemi, ki se vključujejo v humanitarno akcijo slikopleskarjev in širijo njeno sporočilo ter

tudi sicer spoštujejo in negujejo idejo humanosti. Več bo humanih ljudi, manj bo človeških stisk, je prepričan Branko Goričan, ki ga bomo podrobneje predstavili v prihodnji številki Štajerskega tednika.

MG



Med finalisti letosnje akcije v kategoriji Darovec 2003 je bil tudi pevec Sebastian, ki vsako leto nastopi okrog dvajsetkrat v dobrodelne namene.

Ptuj • Nekdanji zasvojenec Zlatko Balažič razkriva svojo zgodbo

# Preživel sem "sladki pekel"

**Zlatko Balažič iz Maribora je preživel vse faze odvisnosti, tudi od trde droge. A ko ga je igla spravila že čisto do dna, ko se je vse obrnilo od njega, ko se je preživiljal le še s »klošarjenjem«, mu je uspelo, da se je iztrgal iz smrtonosnega objema droge. Njegova zgodba je grenka, a resnična in predvsem vzgojna.**

Čeprav je bil z drogo povezan od svojega 12. do 22. leta, je eden redkih, ki mu je uspelo, in prav tako eden redkih, ki se je odpril in zaupal svojo življenjsko zgodbo tudi drugim. Predvsem zato, da bi morda pomagala odpreti oči vsem tistim mladim glavicam, ki segajo po travi ali morda že kar po trdi drogi.

Takole je začel svojo zgodbo: "V družini smo živel zelo dobro. Sem edinec, moja starša ne pijeta in ne kadita, živita zdravo. Živeli smo z dedkom in babico kot dobra družina, imeli normalne življenske razmere in radi smo se imeli. Vseskozi sem bil dober učenec, odličnjak.

**Kaj me je odtrgalo od tega lepega življenja?**

To so bili čisto osebni vzroki, morda kompleks manjvrednosti, ki sem ga skrival v sebi. Odkrito povem, imel sem nenehno željo po večvrednosti. Zdaj lahko očenim, da je bil to zame tisti osnovni vzrok. Vedno, kadar je kdo v razredu izpadel "frayer", me je v duši zbolelo, ker je pač bil "faca". Jaz pa ne. Bil sem drugačen od sošolcev, nisem si upal, morda sem bil malce zaprt vasek kot kakšen "pisflar" ali kaj podobnega. Tudi do deklet sem bil drugačen, bojaljiv, nisem se jima upal približati, sploh pa ne tako

zlahka kot nekateri drugi sošolci. Že bežen pogled v oči sošolke me je malce zbegal.

Ironija pa je, da me je k razmišljjanju o drogi pritegnila knjiga, ki mi jo je kupila mati z namenom, da bi se mi ta "opojna slast" priskutila. Verjetno jo pozname, "Mi otroci iz postaje Zoo" je njen naslov. Čeprav so v njej predvsem grozne zgodbe in slike zavojencev, ki so pristali čisto na dnu, pretresejo te slike tistih, ki so se že predozirali in jih je vzel, me je knjiga nekako prevzela. Sicer sem doživil nočne more, ampak nenehno sem jo imel v mislih. Da bi postal večji frayer, sem si sprva izmišljeval in se med sošolci v prazno hvalil, kako sem bil sinoči "zadet", kako fajn je bilo.

Moja prva zasvojenost so bili čisto navadni cigareti. Okoli 12. leta so me pritegnili, da sem jih poskusil. A kmalu zatem je prišla na vrsto trave, pozneje alkohol, kmalu v povezavi s travo. In ko sem se upal napiti do tiste mere, da me je ob travi resnično zadele, sem bil že v tem.

Proti koncu osnovne šole je bilo zame že čisto normalno kajenje trave, pitje alkohola, tudi po tabletah sem začel segati. Saj veste, kofein, amfetamini, pa LSD. Moram reči, da sem skozi

**Kdaj je za mojo narkomaniko pot izvedela družina?**

Dokaj pozno. Tu in tam sem se že napil, a ko sem bil star 15 let, so nas med kajenjem trave na vlaku prijeli policisti. Odpeljali so nas na postajo in od tam po telefonu obvestili starše, kaj smo počeli. Moram reči, da sem se strahotno bal priti domov. Po eni strani me je bilo grozno sram, kajti moj oče je bil zame vedno vzor, vedno je znal odreagirati na moje napake s stroginim pogledom, besedo, tu in tam sem dobil tudi kakšno zaušnico. A ko sem prišel takrat domov, je

učinke trave doživil vse, kar sem prebral v knjigah - krila so mi rastla in ti učinki so pogojevali mojo življenjsko pot od 13. do 22. leta. Sprva smo bili s kolegi kar v redu klapa, segali smo le po travi in morda alkoholu in si zatrevali, da heroina ne bomo nikoli niti poižkusili.

Ampak zgodilo se je, sam ne vem kako, da smo začeli tudi s trdo drogo. A ko enkrat začneš s tem, je vedno težje. Postaneš kot suženj droge, ko storиш vse, da prideš spet do nje, ko te omaša spusti, ko za vsak nov "trip" začneš tudi krasti. Spomnim se, ko sem najboljšemu kolegu, ko je šel na WC, iz denarnice ukradel denar in si kupil drogo. Tudi doma sem počel podobno, lagal, da rabim denar za to in ono, vedno huje je bilo in vedno več.

A slej ko prej prideš do točke,

ko stojiš na razpotaju. Tudi meni se je to zgodilo, čeprav sem vedno znova razmišljal, kako priti ven. Name je pritiskal močan moralni maček, ki mi je na srečo dal pozitivno brco. Nekatera pritisk zbega in klonejo, druge pa osredotoči na eno misel, rešiti se in za to daš od sebe še zadnje moči. Meni je uspelo, da sem se pobral iz globokega dna, nekaterim mojim priateljem pa žal ne, morda še ne, nekaterim pa verjetno ne bo uspelo nikoli.

**Kaj je pomembno storiti, kako ukrepati, ko izvemo resnico?**

Pomembno je predvsem, da zategnemo vse vajeti, da zapremo finančno pipo na minimum in da potrošnjo denarja nadziramo, predvsem pa, da se z otrokom o tem odkrito pogovorimo in si ne dovolimo, da bi z njim izgubili stik. Takrat otroka ne smemo pustiti samega, veliko se je treba pogovarjati, ukrepati pa je potrebno razumsko in načrtno. Predvsem vam svetujem, da se umirite, da imate veliko potrpljenja in vztrajate; vztrajajte, potrpite in še naprej vztrajajte. In tako znova in znova, saj vendar gre za vašega otroka, morda za njegovo življenje.

**Kaj me je spreobrnilo, da sem nehal in začel z zdravljenjem? Kaj je bilo tisto odločilno?**

Predvsem to, da je bilo vse skušaj do konca nevzdržno. Doma je bilo grozno napeto, izgubil sem službo, ker sem po igli in

liko negativna izjema, se že nekaj časa na veliko prepričujemo, prepiramo in delimo na bojevnike za nove državne simbole in tiste, ki branijo sedanje. Razpisujemo vsedržavne natečaje za nove državne oznake in vse glasnejša skupina "strokovnjakov" nas prepričuje, da je to za naše mednarodno zveličanje pravzaprav edina in najnaj rešitev. Zdaj smo nerazvidni, postali pa bomo moderni, nenadoma tako rekoč vsem na očeh in v srcih ... Še ena iluzija, ki med drugim sploh ne računa na to, kaj vse bi takšna spremembra državne zastave in državnega grba za seboj potegnila. Med drugim tudi ne razpolaga z vsaj približnimi izračuni, koliko bi to vse skupaj stalo in v kakšne nepojmljive (dodatne) stroške bi spravilo državo kot celoto in tako rekoč vsakega posameznika.

Že leta se obremenjujemo s (samo)prepričanjem, da smo neznanji ali vsaj premalo znani, medsebojno se zaradi tega poučujemo in obtožujemo. Še preden je kdorkoli natančneje zaznal, kako je naspol s prepoznavnostjo sodobnih držav v Evropi in po svetu in ali je glede tega Slovenija res kakšna posebna in tako rekoč vsakega posameznika.

Ne bi smeli pozabiti (in skrivati), da sta sestavna dela naše nove državne identitete tudi sedanja zastava in grb z vsemi svojimi morebitnimi pomanjkljivostmi ali celo napakami. Nastajala sta v prelomih in v marsičem nenormalnih trenutkih. Vsebuteta privne in simbole, ki imajo kljub



Zlatko Balažič danes: "Uspelo mi je in znova živim normalno življenje."

heroinu segal že do trikrat na dan, sem bil zadolžen do glave in po Mariboru so me lovili vsi dilerji. Enostavno nisem imel več drugega izhoda. Za "šus" nisem imel več niti ficka in nenehno me je bilo strah, da me bodo tisti, ki sem jim bil dolžan za drogo, pretepli, morda celo ubili.

Odločil sem se čez noč in počagnil v Italijo. Tam sem še kakih 14 dni »klošaril«; grozno, kakšen sem bil, dolgi zanemarjeni lasje, smeti v bradi, zaudarjal sem, da me je že samega motilo, brez fice, brez hrane, jedel sem iz kant, brskal po smeteh, da sem nekako preživel. Do življenja nisem čutil prav nič več. Popolnoma top sem postal, resnično sem izgubil kakšnokoli voljo do življenja. Le videl sem ga, čutil pa ne več.

Ko sem nekega dne ležal na klopi in v skrajni stiski resno razmišljal, ali naj ugasnem še zadnjo sliko, je mimo prišla družinka. Oče in mamica ter otrok, ki je v roki držal violino. Rekel sem si, glej, na uri violine so bili in sedaj gredo domov, v topel domek. V meni se je nenašla zbudila toplina, nekakšna neznašana moč me je obsedela, vstal sem s klopi in se tisti hip odpravil nazaj v Slovenijo.

Do večera sem uspel priti do Kopra in v eni od cerkva zaprosil, če lahko prespm. Duhovnik, ki me je sprejel, je bil do mene dober, naslednji dan pa sem se odpravil do dr. Kreka, ki je eden od pionirjev zdravljenja odvisnikov pri nas. V ordinaciji je imel veliko fotografijo s fanti. Ko sem ga vprašal, kaj pomeni ta motiv, mi je dejal, da so to fantje iz komune. Takrat sem se dokončno odločil.

Po daljšem pogovoru mi je pomagal, da so me z rešilcem odpeljali v Idrijo, kjer so takrat že začeli zdraviti zasvojenosti. Ni mi bilo lahko, približno 14 dni sem bil popolnoma odklopil, bled in brez življenja v sebi, še razmišljati nisem mogel. Ko sem se po tej krizi počasi le pričel spet normalno zavedati, ko sem uvidel, kaj sem storil sebi in svoji družini, sem poklical domov.

Pričakoval sem hlad, saj starši nekaj mesecov niso vedeli, kje sem, ali sem sploh še živ, a doživel sem toplino. Ko me je mati zaslišala, je zajokala, neznašana vesela je bila, da me je slišala, saj so me obupano iskali po vsej Sloveniji in skoraj izgubili zadnje upanje. Upali so le še, da me bodo našli vsaj mrtvega. Pa se na vso srečo to ni zgodilo. Prosil sem jih, naj mi pomagajo do komune, kar so z veseljem storili, čeprav sem jim storil toliko gorja.

O tem in o življenju v komuni morda kdaj drugič. Tam sem preživel dobra 4 leta in domov sem se vrnil prerojen. Don Pierino ima svoje metode, nadvse učinkovite so in preproste. Ko je kateri začutil krizo, ni bilo nobenih nadomestkov droge, le kamilični čaj, pogovori, delo in razvedrilo, vse to, kar daje smisel življenju.

Sedaj sem že nekaj let zunaj. Zunaj gorja, spet v normalnem svetu in spet živim normalno. Preživel sem "sladki pekel" in zelo sem vesel, da znova živim normalno življenje. Včasih me vprašajo, ali sem po tem še kdaj poskušal. Verjemite mi, nisem in ne bom. Nikoli več!"

M. Ozmeč



Zlatko Balažič: "Starši ukrepajo prepozno."

## Sedem (ne)pomembnih dni

# Kje je Slovenija

Pravijo, da je Lojze Peterle (Nova Slovenija) eden izmed najbolj "prepoznavnih" Slovencev v Evropskem parlamentu, kjer skupaj s skupino slovenskih parlamentarcev za zdaj nastopa še kot "opazovalec". Seveda ne kaže pozabiti, da je Peterle tudi član Konvencije, ki skuša na novo zarisati in dopolniti podobo Evropske unije v skorajšnji znatno razširjeni sestavi. Peterle naj bi bil izjemno komunikativen, gojil naj bi mnoga znanstva s politiki evropske desne politične scene, menda je "Evrope" presenetil tudi z izvrstnim igranjem na orglice ...

Ob zadnjem podatku bi se - po starci slovenski navadi - že lahko začeli zmrdovati, češ da nam Peterle z orglicami pač ne more posebej koristiti pri razkazovanju in dokazovanju, še zlasti če nočemo, da bi v Evropi

izpadli kot kakšni zaplotniški jodlari. Seveda so orglice, tako kot še marsikaj drugega v življenju, zadeva takšnega ali drugačnega okusa, vendar pa je očitno - kljub vsemu - treba priznati, da je tudi ta, za mnoge skrajno "problematicen" instrument sestavni del našega življenja in naše identitete. Peterletove orglice opozarjajo in dokazujojo, da je prepoznavnost splet najrazličnejših stvari in da je ni mogoče omejevati in "zauzavati" zgolj po strogo racionalnih in selektivnih meritih. "Kvalitetno" in svoje posebnosti ter sposobnosti lahko konec izkazujemo tako z orglicami kot z vrhunskimi dosežki na glasbenem, znanstveno-tehničnem, medicinskom, športnem ali katerem koli drugem področju življenja.

S tega vidika se mi zdi enako zaplotniško, kot je za nekatere igra-

vemu najbolj značilno zvezo s celotno našo zgodovino, našim življenjem in našim bojem. Kot takšni imajo posebno vrednost, ki v marsičem odtehta morebitno sodobnejšo zasnovno državnih simbola, ki jo nekateri tako vztajno propagirajo in zahtevajo.

Za nujno umirjanje sedanjih strasti v zvezi z državnimi simboli in za ustrezno ohlajanje glav bi kazalo temeljite raziskati, kaj vse - poleg grba in zastave - vpliva na prepoznavnost in ugled kakšne države. Takšna analiza bi zagotovo pokazala, da pri nas na veliko pretiravamo s ponomenom zgolj grba in zastave. Seveda pa bi hkrati postalo jasno, da nas pravzaprav mnogi "eksperti" za promocijo na veliko zavajajo, ko našo pozornost usmerjajo na marginalne zadeve. Slovenija je in lahko postane še bolj prepoznavna v svetu s kvaliteto celotnega dela in življenja, s svojo zgodovinsko in kulturno dediščino. Čudno, da različnim bučnim "promotorjem" še vedno ni uspelo združiti v enotni izvirni predstaviti številnih slovenskih posebnosti in zaresnih enakratnosti?

Peterle nas prepričuje, da je (med

drugim) mogoče postati "prepoznaven" tudi z igranjem na orglice. Ravno te dni smo se srečali z jubilejem Avsenikov, ki so pojem za velik del Evrope, medtem ko jih mnogi "strokovnjaki" v Sloveniji dolgo nekako niso priznavali, predvsem pa jih vsa Slovenija še danes ne zna (ali noče?) v vseh razsežnostih uporabljati za svoj simbol in za svojo večjo prepoznavnost. Odrekli smo se velikim smučarskim tekmacem (svetovni pokal), ki so podobno naših krajev in ljudi nosili po vsej Evropi), ne znamo se dogovoriti o ureditvi Planice, ki se ponaša z zgodovinskimi svetovnimi rekordi in smučarskimi skokih in zaradi katere je Slovenija postala znana v krajih in državah, kjer o njej sicer zagotovo ne bi nikoli slišali in govorili. Slovenec je bil glavni konstruktor ameriškega letalskega potniškega giganta Boeinga 747, v Sloveniji se je odvijala ena izmed najbolj znamenitih in krvavih bitk prve svetovne vojne. Ali vse to dovolj uporabljamo za svojo promocijo? Sta grb in zastava zgolj krinka za slabo delo na drugih področjih?

Jak Koprivc

Ptuj • Drugo ocenjevanje kmečkih sirov Slovenije

# Kakovost izdelkov iz leta v leto večja

**V novi dvorani Kmetijsko-gozdarskega zavoda Ptuj so 18. novembra ocenjevali mlečne izdelke Združenja malih sirarjev Slovenije. Ocenili so 52 vzorcev izdelkov iz kravjega, ovčjega in kozjega mleka.**

Ocenjevanje, ki so ga izvajali profesionalni sirarji, učitelji strokovnih predmetov in kmetijskih šolah, kmetijski svetovalci in prestavniki potrošnikov, je potekalo po metodi Kmetijske zbornice iz Gradca, ki ima v prvi vrsti proizvajalce seznaviti z zahtevami kupcev, hkrati pa s konstruktivnimi kritikami povečati kakovost izdelkov, je pred ocenjevanjem povedala strokovna tajnica združenja Majda Tumpej.

Male sirarje iz cele Slovenije je na njihovem drugem ocenjevanju pozdravil direktor Kmetijsko-gozdarskega zavoda Ptuj Slavko Janžekovič, dr. vet. med. Združenje malih sirarjev Slovenije, ki združuje mlekarje iz cele Slovenije, je bilo ustanovljeno leta 1998. Sedež ima v Kmetijsko-gozdarskem zavodu na Ptiju. Ob ustanovitvi je imelo 35 članov, danes jih je že več kot 60. To je največje sirarsko združenje v Sloveniji. Kot je povedala strokovna tajnica združenja Majda Tumpej, se cilji, ki so si jih zadali ob ustanovitvi, uresničujejo. Med najpomembnejšimi so izobrazevanje članov, povezovanje malih sirarjev, usklajevanje in spodbujanje sirarske dejavnosti, skupno nastopanje, dvig kvalitete, promocija v širšem

prostoru in samopomoč. Združenje organizira tudi strokovne ekskurzije doma in v tujini, skrbi za predstavitev svojih članov na sejmih in razstavah, organizira tečaje o predelavi mleka v sir in druge mlečne izdelke. Dobro sodelujejo z Mlekarsko šolo v Triesdorfu in Sirarsko šolo v Carmejanu v Franciji. V Malem sirarju, ki je njihovo strokovno glasilo, pa so članom na voljo številni strokovni prispevki in aktualna obvestila. "Na kvaliteti izdelkov, ki je vsako leto boljša, se vidi ponem dela združenja, petletno delo, ki smo ga vložili v naše združenje," je še posebej podarila strokovna tajnica združenja Majda Tumpej.

Glavni kriteriji tudi drugega ocenjevanja izdelkov malih sirarjev so bili okus, vonj, konsistenco, prerez in videz izdelka. Z vsakim ocenjevanjem se kvaliteta izdelkov povečuje, ker ljudje želijo biti boljši, prodornejši in uspešni s svojimi izdelki. Na teh ocenjevanjih se išče tisto, kar išče tudi trg.

Sadovi skupnega dela malih sirarjev so vidni. Zavedajo se, da lahko samo skupaj vplivajo na spremembe pravilnikov, ki določajo njihovo delo. Največ pripomb imajo na pravilnik, ki določa pogoje za obrate, ki delujejo na kmetijah kot do-

polnilne dejavnosti. Pripominjajo, da neposredna prodaja ni samo prodaja na domu, da je to tudi prodaja na tržnici, če sam kmet proda neposredno potrošniku, pa tudi na sejmu in kakšni prireditvi. "Imamo pa še obrate manjših kapacitet, člane, ki dokupujejo mleko, ki imajo samo lastno mleko, ki imajo surovo mleko, in člane, ki pasterizirajo mleko. Za vse te želimo točno določene pogoje. Naši člani so raztezeni po celi Sloveniji, inšpektorji pa od območja do območja zelo različno obravnavajo te obrate, zato je zelo pomembno, da vse skupaj poenotimo, da bo kmetija na Koroškem enako obravnavana kot tista v Kopru," je pojasnila pripombe na pravil-



Potek 2. ocenjevanja mlečnih izdelkov Združenja malih sirarjev Slovenije je predstavila strokovna tajnica Majda Tumpej.

*Na letošnjem ocenjevanju so ocenili 52 vzorcev. Podelili so 4 zlata priznanja, 19 srebrnih in 13 bronastih priznanj. V kategoriji trdih, poltrdih in mehkih sirov sta bila dva vzorca zlata, 10 jih je bilo srebrnih, 7 pa bronastih, med skute in sveže sire so podelili dve zlati, 6 srebrnih in dve bronasti priznanji, en kajmak je bil srebrn, ena sirarska skuta si je prislužila zlato, druga srebrno priznanje, dva vzorca surovega masla sta bila bronasta, pri kubanib sirih so enemu vzorcu podelili zlato priznanje, eden je bil srebrni, eden pa bronasti, bronasti je bil tudi sir z rdečo mažo. Zlata priznanja so prejele kmetije Petra Vražiča, Ribnica na Pohorju 52, za mehki kozji sir; Tilke Bogataj, Poljanska cesta 18, Gorenja vas, za trdi sir pretovč, Ignaca Paternosta, Teneštice 1, Litija, za skutno rolado s sezamom in za kubani sir ter Milana Benceta, Poljanska cesta 19, Gorenja vas, za sirarsko skuto. Velike zlate medalje za sir z vsemi 100 točkami letos niso podelili.*

nik Majda Tumpej.

Predsednica Združenja malih sirarjev Slovenije je Irena Orešnik iz Šentjošta na Horjulom. Na njihovi kmetiji predelujejo kozje mleko, na leto proizvedejo okoli štiri tone različnih vrst kozjih sirov, ki jih sproti prodajo. Vse izdelke izdelajo izključno iz surovega mleka. Kot predsednica ugotavlja, da je svetovalce za področje predelave mleka v Sloveniji prema. "Tisti, ki smo člani združenja od leta 1998, največ sodelujejo s strokovno službo na Ptiju, kjer je zaposlena tudi naša strokovna sekretarka, ki nam pomaga po najboljših močeh pri tehnologiji, organizaciji izobraževanj, ocenjevanj in prireditve. Zaradi obsežnih zahtev, ki jih pred nas postavlja tudi vstop v EU in s tem veterinarski in drugi predpisi, čutimo, da je strokovne podpore premalo, na terenu se čutimo kar malo izgubljene. Nujno bi potrebovali dodatne svetovalec za to področje. To ne pomeni, da tisti, ki že sedaj delajo na tem področju, delajo slabo, ampak enostavno ne zmorejo vsega dela, s katerim se že sedaj srečujejo. Kot predelovalko mleka me trenutno, pa tudi druge, najbolj mučijo nejasnosti pri izvajanju

veterinarske zakonodaje za to področje. Pravilniki, ki so bili izdani, so bili v glavnem pisani za velike mlekarne, tolmačenj, kako te pravilnike izvajati v malih mlekarneh z majhnimi količinami mleka in kako moramo izvajati postopke v sirarni, pa ni. Tako se dogaja, da pri istih količinah mleka in podobnih proizvodih vodimo zelo različne evidence, vse je odvisno od presoje posameznega inšpekторja," je še povedala predsednica Združenja malih sirarjev Slovenije Irena Orešnik.

MG



Foto: MG  
Irena Orešnik, predsednica Združenja malih sirarjev Slovenije



Kmečki siri so iz leta v leto boljši v vseh segmentih

## KURILNO OLJE IN PLIN EVROPSKE KAKOVOSTI 080 22 66



PETROL d.d., Ljubljana, Dunajska cesta 50, 1527 Ljubljana, LUNATRVA

Jakobski Dol • Mladi gospodar 2003

## Naj gospodar Aleš Jerala

**V soboto, 15. novembra, je v Jakobskem Dolu pri Mariboru potekal izbor Mladega gospodarja 2003. Prireditve sta organizirala Društvo podeželske mladine Slovenske gorice v sodelovanju z Zvezo slovenske podeželske mladine in tednikom Kmečki glas ter občina Pesnica.**

Društvo podeželske mladine Slovenske gorice si je pravico do organizacije letošnje prireditve izborilo lani, ko je član društva Boštjan Bračko iz Sponjega Hlapja pri Jakobskem Dolu osvojil laskav naslov mladega gospodarja 2002.

Ob izboru mladega gospodarja so organizirali še okroglo mizo o možnostih zaposlovanja in samozaposlovanja na podeželju. Na njej so sodelovali Vlado Dimovski, minister za delo, družino in socialne zadeve, Staša Baloh Plahutnik, državna sekretarka za področje

zaposlovanja, Boris Ružič, inšpektor za delo, in Jožica Hribar, odgovorna urednica Kmečkega glasa. Minister Dimovski je predstavil programe za vzpopodbujanje zaposlovanja in samozaposlovanja na kmetijah, predstavil pa je tudi pobudo za ustanovitev agencije za začasno zaposlovanje. Inšpektor Boris Ružič pa je opozoril, da je nesreč pri delu na kmetijah preveč.

V tekmovanju za mladega gospodarja 2003 se je potegoval devet kandidatov, potekalo pa je v treh delih. V prvem so



Udeleženci prireditve Mladi gospodar 2003.

kandidati odgovarjali na vprašanja s področja dejavnosti, ki jih izvajajo na kmetijah. Z žrebom so oblikovali tri ekipe in najboljši iz vsake ekipe se je uvrstil v finale. V tretjem, finalnem delu so moralni kandidati pokazati ročne in motorične spretnosti v različnih spremstvenih igrah, kot je črpanje vina iz soda, štetje denarja in izbijanje krompirja. Največ točk je zbral Aleš Jerala iz Naklega.

"Namen akcije je bil predvsem v tem, da širši javnosti predstavimo del mladih gospodarjev in gospodaric iz celotne Slovenije. Pri predstavitvi in na zaključni prireditvi pa vedno izpostavimo problematiko mladih na kmetijah, s katero se srečujemo pri razvoju kmetije. Predvsem pa želimo s to akcijo vzpopodbuditi širšo javnost, da moramo v Sloveniji gojiti tradicijo družinskih kmetij in s tem ohranjati poseljenost podeželja ter zagotoviti kulturno krajino, ki je med drugim tudi prvi pogoj za razvoj turizma," je po prireditvi povedal predsednik Društva podeželske mladine Slovenske gorice Vito Kraner.

Zmagog Salamun

Ptuj • Zasedal otroški parlament

# Najpomembnejše je prijateljstvo

Prejšnjo sredo so se na pobudo Društva prijateljev mladine Ptuj v Centru interesnih dejavnosti na Ptju na otroškem parlamentu sestali mladi iz vseh šestih osnovnih šol, ki delujejo v Mestni občini Ptuj. Pridružili so se jim še gostje iz Cirkulan in Zavrča.

Tema letošnjega parlamenta so bili medsebojni odnosi med otroci in mladimi pa tudi njihovo srečanje s spolnostjo. Gesto letošnjega parlamenta je

bilo "Smo mladi, v spoštovanju med sabo, imamo se radi".

Po uvodnem nagovoru predsednice Društva prijateljev mladine Ptuj, Nataše Zagoranski,



Mladi so se pogovarjali o medsebojnih odnosih.

Ljubljana • Dnevi tehnične kulture

# Prometni domino

Od 13. do 15. novembra 2003 je v Ljubljani potekala prireditev Dnevi tehnične kulture. Na njej so se s predstavljivo različnih dejavnosti s področja tehnike predstavili tudi učenci OŠ Ljudski vrt.

Poleg modelarske dejavnosti so predstavili tudi rezultate dela pri prometnem krožku. Največ zanimanja na razstavnem prostoru je pritegnil izdelek tega krožka - PROMETNI DOMINO. Z njim smo sodelovali tudi v projektu "Varnost za

vse" in osvojili prvo nagrado. Predstavljeni so bili še ostali izdelki, ki nastajajo ob vzgojno-izobraževalnem delu tehnične vzgoje ter tehnike in tehnologije v devetletni šoli.

**Blanka Kojc,  
Miran Petek**



Foto: Miran Petek

Ptuj • Gostovanje Ptujčanov v Požarevcu

# Avsenika so morali ponavljati

Od sedmega do devetega novembra so učenci in učitelji Glasbene šole Karola Pahora Ptuj gostovali v Požarevcu.

Kot nam je dejal ravnatelj ptujske šole Štefan Petek, je šola vzpostavila stik z glasbeno šolo v Požarevcu. Posrednik pri stikih je bil Stanko Glušić, Ptujčan, ki že širideset let živi v Beogradu. Ravnatelj požarevske šole Zoran Marić je Ptujčane povabil na tridnevno gostovanje.

Na pot so šli z dvema komornima skupinama, triom flavt (Urška Forstnarič, Neža Muhič, Tinka Trop - mentorica Natalija Frajnkoč) in kvartetom saksofonov (Nina Habjančič, Blaž Švagan, Rok Korošec, Tomaz Fakin — mentor Anton Horvat), s solistom Davidom Kmetcem na harmoniki (mentor Zvonko Cafuta) ter z godalnim orkestrom, ki ga vodi Metoda Gregl Trop.

Ptujski učenci so se predstavili na samostojnem koncertu v Glasbeni šoli Stevana Stojanovića Mokranja v Požarevcu. To je glasbena šola, ki

ima tudi srednjo glasbeno šolo (Požarevac je večji od Ptuja) in zato ima dvakrat več učencev kot ptujska glasbena šola.

Štefan Petek je dejal, da so jih Srbi izredno prisrčno sprejeli, učenci so bivali pri svojih vrstnikih, pripravili pa so jim tudi dodatne aktivnosti, ogledi galerij ter srečanje z učitelji glasbene šole.

Ptujčani so gostitelje iz Požarevca povabili na tridnevno gostovanje na Ptuj in mladi

glasbeniki iz Srbije bodo obiskali v tem šolskem letu, o tem datumu se še niso dogovorili.

Posebej velja omeniti, da so poslušalci uživali ob nastopu ptujskih učencev, posebej pa je pri publikti "vžgal" skladba Slavka in Vilka Avsenika Na Golici, ki so jo izvajali vsi udeleženci ptujske odprave, aranžma pa je napisal Anton Horvat.

**Franc Lačen**

# Tednikova knjigarnica

## Novosti založbe Aristej

Mariborska založba Aristej skoraj desetletje zraven pestrega knjižnega programa za odrasle zapoljuje vrzeli v slovenski knjižni produkciji za mlade bralce. Prikupila se je z izdajanjem strokovnih lutkarskih knjig, po katerih radi segajo mladi bralci in učitelji: *Lutke na palici, Lutke na nitkah, Ploske lutke, Ročne lutke, Mimične lutke, Maski* avtorice Brede Vavl. Gledališki pojmovnik za mlade (1996) Blaža Lukana je odlična popotnica mladim v gledališče in izvirno strokovno besedilo, kakršnih je le malo na slovenskem knjižnem trgu. Takšen je tudi Logiški pojmovnik za mlade (2000) Olge Markič.



Najmlajšim bralcem namenjajo aristecji knjižno zbirko Iva (urednica Emica Antončič), ki v vsakem letniku prinaša prevedeno delo svetovne klasične za mlade in izvirno novost domaćih avtorjev. Zbirko je odlično vpeljala imenita pričoved Sylvie Plath lepo-in-prav, v prvem letniku ji je delal družbo Vinko Möderndorfer fantastično zgodbico Sin Srakolin. Prav fantastične, pol pravljicne zgodbe, pol resnične pričovedi, kjer je izrazita metaforika otroške realnosti, ki se srečuje s socialnimi težavami, so rdeča nit zbirke Iva.

V drugem letniku sta pravkar izšli knjigi Eleonor Farjeon Lili Skok skače v spanju in Dežela Dober tek Gabrijele Kolbič.

Obe knjigi sta uvrščeni v zbirko zelo premišljeno: prva, z Lili Skok, se zdi, kakor bi prišla iz nekib starib, preživetih časov, a le na prvi pogled, kajti prav tako življenje, ki ga obvladuje samopošni kapital in ga vse bolj čutijo tudi otroci, na veliko trka na slovenska vrata. Lili je iz revne družine, krub in maslo sta glavni obrok dekllice iz Drežnice pod Slivnico, kjer živi veliko majhnički deklic. Te najraje skačejo s kolebnico in vzklikajo pesmico o Ančku Bančku cukrenem bonbončku, o sladki liziki in o samkrubzmaslomzavečerjo jevsekarmama ima. In Lili tudi nima kolebnice, zato neke noči prebudi starše s skakanjem čez očetove naramnice. Oče ugotovi, da je njegova hčerkica rojena za kolebnico in ji jo naredi. Odslej je Lili skakala s sošolkami in to tako skakala, da ji ni bil nibče kos in je zaslovela po vsej deželi. Ko je Lili dopolnila sedmo leto, so zanjo slišale vile, tudi same skakalke s kolebnico in s posebnim učiteljem. Na gori Slivnici je bilo vsako leto tekmovanje v skakanju s kolebnico in tam je Lili premagala Muščepeto, najboljšo vilo, in dobila je kolebnico s sladkimi ročaji — za vse življenje. Mnogo mnogo let pozneje se je še obranilo skakanje s kolebnico na gori Slivnici in nibče več se ni spomil, od kod ta običaj.

Avtorka Eleanor Farjeon (1881-1965) je bila ena poglavitnih angleških pisateljic za otroke v dvajsetem stoletju. Leta 1956 je dobila nagrado Carnegie in mednarodno Andersenovo nagrado. Pravljica o Lili Skok, za slovenske bralce jo je prevedla Jana Unuk, je izšla v zbirki zgodbic Martin Pippin na travniku marjetič leta 1937 in je bila avtorici najljubša. Samostojno knjižno izdajo Lili Skok skače v spanju je ilustrirala Charlotte Voake, ki je nežno, z bridkostjo postlano pričoved izrazila s kolorirano perorisbo.

Zamolke platnine so pravo nasprotje druge knjige iz zbirke Iva Dežela Dober tek, ki jo je sončno, vsebinsko sozvočno, ilustrirala Urška Stropnik. Knjiga je namreč zbirka sedmih zabavnih pravljic, ki govorijo o nastanku priljubljenih jedi in zraven še najdete kratek recept za cmoke, palačinke, šmorn, zrezke, mleto meso, makarončke ...

Prijetno branje želi

**Liljana Klemenčič**

Lenart • Otvoritev razstave

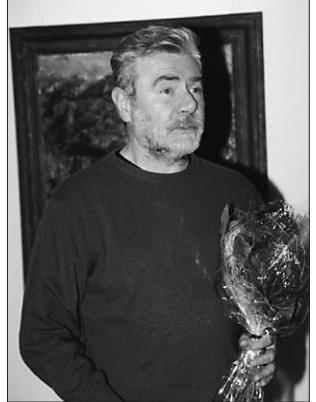
# Razstavlja Nikolaj Beer

V petek, 14. oktobra, je bila v avli Jožeta Hudalesa v Lenartu otvoritev razstave slik Nikolaja Beera, ki prihaja iz skupine prekmurskih slikarjev.

Katja Ceglar je o njih zapisala:

"Ti umetniki so pristno prekmurski ravno zaradi tega, ker ne slikajo samo videza pokrajine in topografsko-folklorne znamenitosti, ampak slikajo oziroma odslikavajo tisto bistvo, o katerem lahko govorimo kot o prekmurskem geniu loci." Res je, da Beer že leta živi in ustvarja v Izlakah, vendar že od osemdesetih dalje slika rodno pokrajino.

Vecer so z glasbo popestrili Irene Košmrl Leš, Slavica in Maks Kurbus. Slike pa bodo na ogled do 31. decembra. (ZŠ)



Ptuj • Zbiranje in ohranjanje pisnih in tiskanih dragocenosti

## Začelo se je z muzejskim društvom ...

Tudi Zgodovinski arhiv Ptuj in Knjižnica Ivana Potrča Ptuj sta se vključila v praznovanje 110-letnice Pokrajinskega muzeja Ptuj.

Iz muzejskega društva, ki je bilo ustanovljeno leta 1893 z namenom, da se prepreči odnašanje in odtujevanje kulturnih dobrin iz Ptuja, so nastale tri samostojne kulturne ustanove, in sicer: Pokrajinski muzej Ptuj, Zgodovinski arhiv in Knjižnica, ki danes nosi ime Ivana Potrča.

Arhiv in knjižnica sta pripravila razstavo z naslovom Zbiranje in ohranjanje pisnih in tiskanih dragocenosti v svečani dvorani Knjižnice Ivana Potrča Ptuj. Avtorici razstave sta Mari-

ja Hernja Masten iz Zgodovinskega arhiva in Mira Jerenec iz knjižnice.

Kot nam je dejala Mira Jerenec, so z razstavo želeli počastiti jubilej 110-letnice Pokrajinskega muzeja Ptuj. Glede na naravo gradiva, ki ga hrani ptujske ustanove, so naredili izbor dragocenosti, ki se nahajajo v ptujskih fondih in jih postavili na ogled. Razstavo si je moč ogledati do konca novembra.

Vsek predstavljen dokument ima svojo zgodovino. Na raz-

stavi sicer ni najstarejšega dela, ki ga knjižnica hrani (Inkunabula 1475). Namen razstave je, da se prikaže tiste zbiralce, zasebne in društva, oziroma ustanove, ki so zbirale gradiva in s tem preprečile uničenje le-tega.

Ptujska knjižnica ima bogato domoznansko zbirko, večji del fonda predstavlja Ferkova muzejska knjižnica, okrog 4000 knjižnih enot, med njimi so velike dragocenosti. Muzejsku društvu pa so podarili veliko dragocenosti tudi drugi

zasebni zbiralci. Ptajska domoznanska zbirka torej sodi med bogatejše slovenske zbirke.

Leta 1948 se je gradivo Muzejskega društva delilo. Knjižnica je dobila splošnejše gradivo, za strokovno muzejsko knjižnico so odbrali gradivo, ki podpira znanstveno delo v muzeju, tudi v arhivu je del gradiva. Po svoje je to dobro, po svoje pa ni, recimo enciklopedija 15. stoletja je deloma v knjižnici, deloma v muzeju in deloma v arhivu.

Ob odprtju razstave je bil iz-



Mira Jerenec

cenosti, kjer je možno prebrati vse o razstavljenih eksponatih.

**Franc Lačen**

## Pa brez zamere



### Sodni dan

#### Najnovejši dosežki boja proti terorizmu

Tukaj so ljudje moji, tukaj so!!! Prišli so! Vsi oni so imeli prav! Rupel, Janša, Grizold, Drnovšek, Rop, Brejc ..., imeli so prav! In mi nevaležne, mi nejeverneži, mi antigelisti, mi zarotni, mi grešniki, jim nismo verjeli! Kako smo se jim smeiali, jih zabavljali, jim povzročali sive lase in čire na želodcib, ko so se klanjali Bushu, o mi nesrečniki! A ves čas so ti modri možje imeli prav, ko so govorili o vseh grožnjah, o, kako prav so imeli! Kajti med nami so!! Na naši ljudi in mehki slovenski zemljici, ljudje božji, tukaj so!!! Teroristi!! Teroristi so v vsem nam ljubi Sloveniji! Ojej, ojej, ojej!! Al Kaida je v Sloveniji! Ni nam več rešitve.

A ni še vse izgubljeno! Obstaja upanje! Junaki, ki bdijo nad nami kot angeli varubi, so se pogumno spustili v boj s teroristi ter odkrili njihovo celico v Prekmurju, kar je pripeljalo do prve aretacije in tudi obsodbe! Res, morda se nam pa zares ni treba čisto nič batiti, ko pa imamo tako učinkovite in precizne institucije, ki očetovsko bdijo nad nami. Morda pa bo res še vse okej. Le poglejte, s kakšno svetlobno bitrostjo in preciznostjo so našli in obsodili našega terorista. In tako je bil Tomi Sluga iz Prekmurja tudi uredno na inkviziciji razglašen za terorista. Grmadi zaenkrat, bvalabogu, še ne mislijo postavljalni. Pa tudi kakšnega Guantanamo Baya, kamor bi ga strpali, ne.

Zdaj pa malo resno. Kakšno gnusno teroristično dejanje je torej Tomi Sluga, prvi slovenski terorist, storil, da je takoj pognal v akcijo slovensko protiteroristično alians? Pred Busbevim obiskom Slovenije se ga je v osteriji nališ s prijatelji, potem pa, vzpodbujen z debato, ki se je odvijala ob omiziju ter v kateri so iz vseh strani letale kritike in popolnoma labko si predstavljam, da tudi oblica mastnih artikulacij na ameriškega prezidenta, ki si misli, da je svet sestavljen iz lego kock, ki jih labko on po mili volji razdira in potem na novo sestavlja, ali pa kar vrže v smeti, torej, podkrepljen z vsem tem je Tomi v rablem stanju odkolovratil domov in Bushu na internetni naslov zaželet dobrodošlico v Sloveniji, zraven pa nadvse prijazno dodal še, da ga bomo tukaj fentali. Nič več, nič manj. Osebje bele biše, oziroma najverjetneje kar avtomatski odzivnik, kajti Bush nikoli ne bere elektronske pošte navadnih zemljanov, je Slugi potem poslalo celo zabavo za izražena mnenja s pripisom, da so Slugine ideje predsedniku zelo pomembne in da jih ceni (ironija pa tako). Bush je potem mirno prišel v Slovenijo, brez da bi Slugo pred tem obiskal kak tajni agent, brez da bi na njegovo bajto padlo kakšno taktično jedrsko orožje, še več, Sluge ne samo da nihče v Beli hiši ni jemal resno, še povobali ga niso, ampak, kot rečeno, celo zabvalili so se mu za njegove misli. Ha. Ampak slovenski junaki, ki ne smejo zaostajati za svojimi ameriškimi vzorniki, temveč jih morajo pokazati, da Slovenija neutrudno sodeluje v koaliciji proti terorizmu in neumorno preganja teroriste in si zaslusi mesto v Natu, so se nemudoma spravili na Slugo, ki ni imel niti toliko časa, da bi si pozdravil mačka, ter ga nemudoma obsodili. Ter pri tem ne posredno ali posredno poteptali en kup temeljnih pravic in svoboščin, ki naj bi to državo držale skupaj. Ampak, v imenu boja proti terorizmu je dovoljeno vse, to je tako povedal že Veliki Vzornik naših junakov, ki vodijo državo. Zato se vprašajmo, kdo je zdaj tukaj pravi terorist — Sluga s svojo resvo malce neokusno zafrancijo ali naši liderji, ki bi v imenu boja proti terorizmu, kar pri nas ne pomeni nič drugega kot lezenje Bushu v zadnjo plat, mirno poteptali nekaj temeljnih pravic državljanov in načel demokracije.

Sluga, s tabo smo!

Gregor Alič

## Ptuj • Ob stolnici rojstva prof. Luževiča

# Notna zbirka za mlade

V sredo, 12. novembra, je bil za glasbeni svet Ptuja in okolice praznik. Ne samo praznik ob 100-letnici rojstva po nemarnosti ali krivici zamolčanega prof. Francija Luževiča, ki je poučeval tako na gimnaziji kot glasbeni šoli, ampak tudi praznik za vse, ki jim je glasba blizu, še posebej, če je nastajala v domačem okolju. Izšla je namreč publikacija, notni zvezek s 70 skladbami za otroške pevske zbole, ki jih je prof. Franjo Luževič napisal prav v ptujskem obdobju.

Luževič ni bil samo učitelj klavirja, bil je tudi orglar in skladatelj, ki je levji delež svojih skladb namenil mladim, otroškim in mladinskim pevskim zborom, pisal pa je tudi instrumentalne in

sakralne skladbe. Njegove skladbe so izvirne, priredb ljudskih pesmi namreč ni pisal. Zbirka je nastala na pobudo in pod uredniškim vodstvom Mitje Gobca, ki je ob predstavitvi zbirke v dvo-



Zahvala vodje Območne izpostave JSKD Ptuj Nataši Petrovič uređniku Luževičeve notne zbirke Mitju Gobcu in pevci OPZ OS Ljudski vrt Ptuj.

rani Glasbene šole Karol Pahor povedal: "Besedila so po vsebinu in namenu materinska, poučna, igriva, iz sveta živali in taka s socialno tematiko. V kompozicijskem pogledu so skladbe neoporečne, obseg pevskeh glasov odsevajo dobro skladateljevo poznavanje pevskeh zmogljivosti. Zavedal se je, da je za vzgojo mladih pevcev potrebno pisati pesmi s spremljavo, pa tudi take brez nje, saj te bolje razvijajo glasbene dispozicije pevcev in jih navajajo na samostojno prepoznavanje ter petje melodije. V pesmarici je objavljenih 70 skladb, kar je dve tretjini njegovih posvetnih vokalnih skladb. Za objavo sem naredil izbor pesmi iz njegovih treh zbirk, ki so takrat izšle v majhnih nakladah (v samozaložbi, op. pisca), zato niso dosegle širšega slovenskega prostora."

Zbirko je založila in izdala Ob-



Nataša Petrovič

## Ptuj • Viktorinov adventni večer

# Betlehem - hiša kruha

"Pozdravljam te, Betlehem, hiša kruha, v kateri se je rodil On, ki je kot živi kruh prišel iz nebes; pozdravljam te, efrata, prebogato in najplodovitejše polje, ki si kot sad nosilo Gospoda samega." (J. E. Krek)

Na letošnjem Viktorinovem adventnem večeru tisto nedelje, ko prižgemo prvo adventno svečko, bo dramski igralec Gregor Čušin izvajal besedilo dr. Janeza Evangelista Kreka Betlehem - hiša kruha. Igralec sam pravi, da je besedilo predstave povzeto iz knjige Zgodbe Svetega pisma, ki jo je začel pisati dr. Frančišek Lampe in jo je dokončal dr. Janez Evangelist Krek (leta 1894) je Družba svetega Mohorja iz Celovca izdala prvi del in leta 1903 še drugega). Gre pravzaprav za razlage evangeliiev, ki pa so pisane zelo ljudsko in kar kličejo po branju na glas.

Predstava Betlehem - hiša kruha ni predstava v klasičnem

smislu; je nekaj, kar želi biti predstava, po drugi strani pa se tega otepa. Izvajalec jo je podnabil božična meditacija, saj gre za božični nagovor. Želi nagovoriti poslušalca/gledalca, ga pripraviti do razmišljanja - kar je tudi namen vsake gledališke predstave, mar ne? Predstava je nastala v okviru svetovne razstave jaslic, do februarja postavljene v cerkv sv. Jožefa v Ljubljani.

Spoštovani, dovolite se nagovoriti in dovolite si razmišljati - v nedeljo, 30. novembra, ob 19. uri v refektoriju minoritskega samostana, ob in po monodrami Gregorja Čušina Betlehem - hiša kruha.

## Ormož • Kulturni klub

# Kulturno društvo

Kulturni klub je doslej deloval kot delovna skupina pri ormoški izpostavi javnega sklada za ljubiteljsko kulturo. Po uspešnem prvem letu delovanja so sedaj pričeli z urejanjem formalnosti, da bodo delovali kot kulturno društvo. Zato k sodelovanju vabijo vse zainteresirane.

Tudi letos se bodo ukvarjali z najrazličnejšimi kulturnimi izviri. Že za 3. december, ta veseli dan kulture, pripravljajo razstavo ljubiteljskega slikarja Sama Vrabiča in živahen kulturni utrip amaterskih društev. V prihodnjem letu bodo nadaljevali z večeri slovenskega filma, kot novost pa bodo uvedli ciklus tematskih glasbenih večerov. Redna oblika srečevanja bo tudi kulturno omizje.

Po dobrilih izkušnjah ob odzivu ormoške publike na lansko silvestrsko predstavo bodo tudi letos organizirali ogled slivestrsko predstave v SNG Maribor. Na programu bo Hrestač P. I. Čajkovskega.

vki

Ptuj • Gostja iz Washingtona pri knjižničarjih

# Z računalnikom do najpomembnejših virov

**Prejšnji teden je bila gostja Knjižnice Ivana Potrča na Ptju Laila Miletic Vejzović, ki je že vrsto let vodja rokopisov, arhivov in posebnih zbirk v knjižnici washingtonske državne univerze. Po naše bi rekli, da vodi domoznanski oddelek te knjižnice.**

V času njenega obiska na Ptju smo jo zaprosili za razgovor.

**Kdaj se šli v Združene države Amerike in kako ste prišli do knjižničarke v univerzitetni knjižnici v državi Washington?**

L. M. V.: Po maturi v Zadru, leta 1968, sem z očetom in mamo odšla v Ameriko. Tam sem študirala francoški jezik in književnost, končala sem prvo stopnjo, kasneje sem se zaradi privatnih razlogov vrnila v Zagreb, kjer sem spoznala drugega moža, leta 1982 pa smo se kot družina (hčerka je takrat imela štiri leta) ponovno odpravili v Združene države Amerike.

V Ameriki sem magistrirala bibliotekarstvo in v vlogi knjižničarke sem od leta 1986, posebej sem delala s starim tiskanim gradivom; tudi ko sem prišla v knjižnico na Washington State University sem bila knjižničarka za stara tiskana gradiva, od 1997 sem vodja Manuscripts, Archives, and Special Collection The Libraries (rokopisov, arhivov, posebnih zbirk) v mestu Pullman, ki je majhno univerzitetno mesto v državi Washington.

**Kdaj ste začeli sodelovati s ptujsko knjižnico?**

L. M. V.: Že nekaj let sodelujem z dr. Ferfiljo iz Ljubljane, ki je večkrat svoje postdiplomante pripeljal v Ameriko na študijsko potovanje, povabil me je v Slovenijo, tako sem začela sodelovati

z Narodno univerzitetno knjižnico v Ljubljani, lani sem se spoznala tudi z direktorico ptujske knjižnice Tjašo Mrgole Jukič in tako sem lani prvič prišla za dva ali tri dni na Ptuj in se seznanila z vašo knjižnico ter videla, kakšne so vaše potrebe, vaše domoznanstveno gradivo je zelo pomembno, ni pa najbolje obdelano, zato so me prosili za pomoč pri tem projektu.

Letos sem torej drugič tu, zelo dobro sodelujemo, že veliko smo naredili. Imela sem tudi eno kratko prezentacijo za ptujske knjižničarje.

**S kakšnimi zbirkami se ukvarja vaš oddelek na univerzitetni knjižnici?**

L. M. V.: Na našem oddelku so rokopisi, posebne zbirke, stare verske knjige, fotografije in celoten arhiv univerze. V sklopu posebne zbirke imamo tako domoznansko zbirko, kjer so tudi regionalne in lokalne zbirke.

**Kdo financira obdelovanje in prezentacijo gradiva?**

L. M. V.: Imamo državni budžet, moramo pa biti tudi zelo kreativni pri iskanju donatorjev. Specjalne zbirke so vedno imele donacije. Kandidiramo pa tudi na posebne državne razpise za kulturne dejavnosti, kjer prijavljamo posebne projekte, kot je bil projekt za prezentacijo gradiva profesorjem, študentom, vsem državljanom, na voljo pa je tudi vsemu svetu. To je bil ve-



Laila Miletic Vejzović

lik projekt, ki je zajel veliko število strokovnjakov, digitalizirali smo zelo dobro zbirko. Opremo so kupili z donatorskimi sredstvi, saj iz rednih sredstev za delovanje knjižnice to ne bi bilo mogoče. Veliko svojega delovnega časa porabim za iskanje donatorjev. Le tako lahko najamem dodatne delavce, ki so potrebni za urejevanje in prezentacijo gradiva. Na mojem oddelku je redno zaposlenih osem delavcev.

**Ali so Amerikanci dobri obiskovalci knjižnic?**

L. M. V.: So. Ameriške knjižnice so odprtrega tipa. Državne in privatne knjižnice zagovarjajo odprt pristop, knjige na policah se lahko prelistavajo, sedanja tehnologija pa omogoča še večjo demokratizacijo gradiva, saj lahko pravzaprav vsak iz svoje dnevnne sobe pride na naše strani. Tudi vaši bralci si lahko pogledajo, kako imamo urejene zbirke, naš elektronski naslov je: [www.wsulibs.wsu/holland/masc/masc.htm](http://www.wsulibs.wsu/holland/masc/masc.htm)

Za študijske namene se lahko gradivo natisne tudi iz računalnika, za poglobljene znanstvene

potrebe pa je potrebno preslikave plačati, za kar imamo izdelana cene.

**Kaj mislite, v kakšnem času je možno slovenske knjižnice na tak način približati uporabniku?**

L. M. V.: Težko bi odgovorila na to vprašanje. Premalo poznam vaš zakonodajo in ne vem, kakšne pristojnosti imajo vaše knjižnice. Vaš NUK ima dvojno vlogo, saj je nacionalna in univerzitetna knjižnica. Ne vem, komu odgovarjajo za svoje delo, ali ministerstvu za šolstvo ali za kulturo. Pomembna je tudi mentaliteta knjižničarjev in njihova pripravljenost, koliko svojega dela so pripravljeni vložiti v takšne projekte in ali imajo željo, da knjižnice odprejo. Tudi za Hrvško bi to težko dejala, kljub temu, da jo bolje poznam.

**Imajo tudi druge univerzitetne knjižnice v ZDA takšen odprt pristop?**

L. M. V.: Seveda, prva je s takšnim pristopom začela Kongresna knjižnica, ki ima v ZDA vlogo nacionalne knjižnice, tako kot vaš NUK. Druge knjižnice smo se učile od njih. Večkrat pri projektih tudi sodelujemo z drugimi knjižnicami. Knjižničarje pa v zadnjem času muči drug problem. Veliko je elektronskih člankov in tu smo omejeni zaradi licenc. Tu pa se stvari začnejo zapirati.

**Ali se zaradi odprtosti sistema**

**ma za pridobivanje informacij kupuje manj knjig?**

L. M. V.: Američani so dobri kupci knjig. Elektronsko branje ne daje prvega užitka. Ljudje želijo listati knjigo, večji užitek je sedeti v fotelu in brati knjigo, kot pa buljiti v ekran računalnika. Tudi časopisa elektronski mediji ne morejo nadomestiti. Morda je bil pred časom malo zastoj pri obiskovanju knjižnic, sedaj pa podatki kažejo prav nasprotno, tudi male knjižnice so zelo dobro obiskane. Elektronski mediji je celo dobra reklama za prodajo knjig.

**Ali dobijo knjižnice v Ameriki vse obvezne primerke knjig, ki izidejo v Ameriki?**

L. M. V.: To po pravilu dobijo samo državne knjižnice, univerzitetne ne. Mi recimo dobivamo te primerke selektivno, največkrat v elektronskem formatu in se že postavlja vprašanje, kako bomo to shranjevali.

**Kaj ste govorili našim knjižničarjem?**

L. M. V.: Na željo direktorcev smo šli v živo. Pokazala sem jim vse, kar imamo mi na teh straneh, in pojasnila, kako se strani obravnavajo, kako se v njih znajdemo. Predstavila sem tudi, kako gradiva obdelujemo, in na splošno predstavila sistem knjižničarstva v Ameriki.

**Boste šli tudi na Hrvško?**

L. M. V.: Najprej bom šla v Poreč, kjer bo seminar Arhivi,

knjižnice, muzeji, kjer bom vodila dejavnosti v zvezi z digitalizacijo knjižnic, pride tudi kolegica iz NUK iz Ljubljane, ki dela na digitalizaciji fotografij, NUK je v tem pogledu že veliko naredila. Decembra se bom vrnila v ZDA, naslednje leto pa bom vsaj pol leta delala v Zadru, v znanstveni knjižnici, kjer imajo zelo dobro zbirko Dalmatiko, ki pa ni dobro urejena.

**Kako so vas sprejeli Američani?**

L. M. V.: Zelo dobro, končala sem njihove šole, dobro obvladam njihov jezik, v Ameriki človek ne potrebuje vez, vse možnosti imate, če se izkažete s svojim delom. Res pa je, da lažje uspejo izobraženi ljudje kot neizobraženi. Pomaga pa nam tudi, če smo beli, nekaj napetosti v zvezi z rasno diskriminacijo je prisotne.

**Se boste na staru leta vrnili na Hrvško?**

L. M. V.: To je dobro vprašanje. Mati se je vrnila v Zadar, oče je umrl. Zase ne vem. Soprog je Zagrebčan, njega vleče tja, tam se je rodila tudi hčerka, ki je danes popolna Američanka, a še vedno odlično govori hrvaščino, ima pa fanta Američana in zanje je Amerika njena domovina. Mene vleče v Zadar, težko se bo odločiti, prvenstveno zaradi hčerke. Počasi pa se že bliža čas za pokojnino.

Franc Lačen

**Sv. Trojica • Blagoslovili nove orgle**

# Spet mogočen zven orgel

**V nedeljo, 23. novembra, so v cerkvi Sv. Trojice v Slovenskih goricah blagoslovili nove orgle, ki so po besedah domačega župnika patra Lavrencija Anžela stale okrog 70 milijonov tolarjev; polovico sredstev je primaknila občina Lenart.**

Začetki cerkve segajo v leto 1631, ko je bila postavljena lesena cerkvica sv. Duha. Po legendi naj bi ljudje na mestu kjer stoji cerkev videvali tri lučke ali tri zvezde, zato so se odločili postaviti cerkev v čast sv. Trojici.

Prve orgle v trojiški cerkvi je okoli leta 1833 postavil orglarski mojster Karel Šehl iz Gradca. Leta 1892 so jih prvič obnovili, ob obnovi leta 1938 so jim dodali dva registra. Tako so imele 22 registra. Leta 1958 so jih ob obnovi povečali, saj so jim doda-

li kar 18 registrov. Leta 2000 so se skupaj s predstavniki lokalne skupnosti odločili, da bodo orgle zamenjali z novimi. Delo so zaupali Škofjski orglarski delavnici iz Hoč, kjer je zaposlen tudi trojiški organist Andrej Dvoršak, ki ima tudi največ zaslug, da so v trojiški cerkvi nove orgle.

Nove orgle, ki jih je v nedeljo blagoslovil mariborski škof dr. Franc Kramberger, imajo 54 registra. To število jih uvršča na četrto mesto v državi oziroma na tretje mesto v slovenskem cer-



Pri Sv. Trojici je mariborski škof dr. Franc Kramberger blagoslovil nove orgle.

kvenem prostoru, če izvzamemo orgle v ljubljanskem Cankarjevem domu, ki imajo 74 registra. Trojiške orgle sestavlja 3271 piščali, tonska traktura je mehanska, vklapljanje registrov pa je elektromagnetno. Zraven tega imajo orgle še v sprednjem delu cerkvene ladje dodatni igralnik, ki je preko optičnega kabla povezan z orglami na koru in naprej z elektromagnetno povezavo. Ob dodatnem igralniku pa je v prezbitериiju še pozitiv, v katerem je 438 piščali.

V nedeljo je zraven cerkvenih

dostojanstvenikov zbranim govoril še župan občine Lenart mag. Ivan Vogrin, zbrane pa je nagovoril tudi predsednik KS Sv. Trojica Franc Rojko, ki je menil, da gre za pomembno investicijo, kar so pokazali tudi krajanji, saj je nekaj čez petsto gospodinjstev (od dobrih 600) podpisalo pogodbo o financiranju orgel.

Slovesnosti so se zraven številnih romarjev, faranov udeležili tudi poslanca Lojze Peterle in Alojz Sok ter direktor Škofjske orglarske delavnice Brane Košir.

Zmag Salamun

**Ljubljana - Izšla knjiga Benke Pulko**

## "Rodil se je moj otrok"

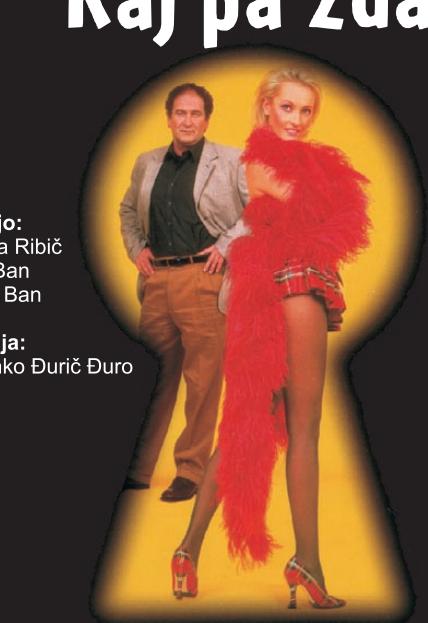
V četrtek je na ljubljanskem gradu predstavila svojo knjigo, v kateri je zapisala svojo odisejado okoli sveta. Benka je ob pisanku moralu narediti veliko selekcije, klub temu je nastala izjemno razkošna monografija. S fotografijami razodeva, kako je videla svet, z besedami pa na svojstveno ironičen način opisuje, kako ga je doživel.

Knjiga je izšla pri založbi Undara. V tem času pa Benka potuje po Sloveniji in predstavlja svoje potovanje.

MS

**Branko Đurić Đuro:**

# Kaj pa zdaj?



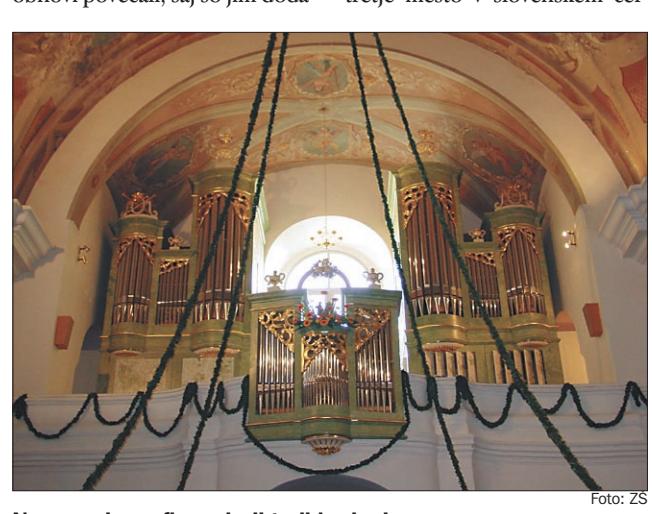
Cirkovce, sobota 6.12.2003 ob 19.00 uri

**Predprodaja vstopnic:**

PTUJ: Menjalnica Luna, KIDRIČEVO: Loterija Slovenije

CIRKOVCE: Gostilna Korže

TEATER  
55



Nove orgle so financirali tudi krajanji.

Foto: ZS

Kidričevo • Dobrodelni ples Lions kluba

# Drugičnost nas bogati

**Lions klub Ptuj je z dobrodelnim plesom v dvorani Taluma v Kidričevem zaključil promocijski teden ob 6. obletnici ustanovitve in aktivnega humanitarnega delovanja kluba ter prireditve ob letošnjem Evropskem letu invalidov.**

V sodelovanju z Mestno občino Ptuj je klub v prvem tednu novembra pripravil bogat program prireditiv in projektov pod sloganom "Drugičnost nas bogati", ki so se začele z otvoritvijo razstave mozaikov umetnikov društva Ozara v razstavišču Magistrat na sedežu Mestne občine. Evropsko leto invalidov na Ptiju so s svojimi projekti in aktivnostmi obogatili Društvo za cerebralno paralizo Sonček, Zdrženje multiple skleroze, Medobčinsko društvo slepih in slabovidnih, Humanitarno društvo Adra in Krščanska adventistična cerkev, Medobčinsko društvo invalidov, Društvo paraplegikov, Medobčinsko društvo za pomoč duševno prizadetim Sožitje, Medobčinsko društvo gluhih in naglušnih, Osnovne šole Ljudski vrt, Olge Melgič, Mladika in Breg ter Šolski center Ptuj, Gimnazija Ptuj, Po-

klicna in tehniška kmetijska šola Ptuj in Ekonomski šola Ptuj.

Organizirana je bila tudi dobrodelna tekma v malem nogometu med ekipo Lions kluba in občinske uprave Mestne občine Ptuj proti ekipi znanih Slo-

vencev, za katero so nastopili Brane Oblak, Bojan Prašnikar, Sašo Udovič, Bojan Križaj, Zoran Jankovič ... Na zaključni prireditvi - dobrodelnem plesu - je delo kluba v preteklem letu povzel prejšnji



Za veselo vzdušje so poskrbeli tamburaši iz Cirkovc

predsednik Roman Kališnik, sedanji predsednik dr. Štefan Čelan pa je svoj nagovor članom kluba in njihovim gostom posvetil letošnjemu Evropskemu letu invalidov in odnosu okolja do invalidov, pri čemer je poudaril, da se člani Lions klubov povsod po svetu trudijo s svojimi aktivnostmi ljudem povedati in pokažati, da je invalidnost sicer težka, toda veliko teže breme predstavlja neustrezen odnos ljudi in družbe do tistih, ki imajo kakšno koli telesno okvaro. Izrazil je zadovoljstvo z odzivom in vsebinami, ki so jih pripravile ob tednu invalidov številne institucije, delujoče na ptujskem in slovenskem prostoru, na poti k humannejši družbi.

Na prireditvi so bili z avkcijo prodani mozaiki umetnikov društva Ozara Ptuj.

V kulturno-zabavnem programu so sodelovali tamburaški orkester Prosvetnega društva Cirkovce, pevka Niko Vipotnik z Ježkovimi songi in šansoni ter ansambel Ptujskih 5.

Izkupiček organiziranih prireditiv in avkcije bo namenjen društvu Ozara Ptuj, ki je prispevalo mozaike, in drugim sodelujočim društvom ter božično-novoletni obdaritvi socialno šibkih otrok in družin.

LC

Ptuj • Gostili borce iz Slov. Bistrice

# Po poteh upora na Ptujskem

**Člani mestne organizacije Zveze združenj borcev in udeležencev NOB Slovenska Bistrica ob dnevnu spominu na mrtve že skoraj 10 let obiskujejo spomenike in druga obeležja, posvečena padlim borcem, talcem in aktivistov med NOB na območju občin Slovenska Bistrica in Oplotnica.**

V akciji, ki so jo poimenovali Pržigimo svečke po poteh spominov, so lani zaključili prvi krog obiskov vseh grobov in spominskih obeležij iz 2. svetovne vojne. Za letošnjo akcijo si je 51 Bistričanov izbral območje, ki ga pokriva Območno združenje

borcev in udeležencev NOB Ptuj. Ob gozdu med Hajdino in Kidričevem sta jih pričakala Feliks Bagar, podpredsednik Območnega združenja, in Stanko Lepej, predsednik Komisije za varovanje spomenikov in drugih obeležij NOB pri Območnem združenju.

Ta je udeležencem akcije ob kamnitem obeležju podrobno orisal predvojno gibanje na Ptujskem ter vodil goste kar skozi 14 pomnikov (na Ptujskem jih je 112), pričali so svečke, k Lackovemu spomeniku na starem mestnem pokopališču pa položili še šopek.

Potem ko so udeleženci prišli svečke še ob grobnici padlih borcev, k spomenikom talcev in petim padlim vojakom jugoslovanske vojske leta 1941, so se napotili na Lackovo domačijo v Novi vasi pri Ptaju, kjer sta jih pričakala Lizika in Milan, hčerka in sin narodnega heroja Jožeta Lacka. Tu se je pridružil udeležencem še Franc Simeonov, tajnik Območnega združenja.

Ptujčani so nato vodili Bistričane mimo rojstne hiše dr. Jožeta Potrča in spomenika Reševim v Vintarovcih, mimo domačije Franca Osojnika do spominskega obeležja v Trnovski vasi in do spominskega parka v gozdčku Laze. Obisk so Bistričani zaključili v Gorišnici.

Viktor Horvat

Slov. Bistrica • Društvo Sožitje ob evropskem letu invalidov

# Pomembno je to, kar naredimo za druge

**Društvo za pomoč osebam z motnjami v duševnem razvoju Sožitje Slovenska Bistrica je v evropskem letu invalidov ob številnih drugih akcijah pod pokroviteljstvom župana dr. Ivana Žagarja minuli tork pripravilo svečano akademijo, na kateri so podelili priznanja za večletno in uspešno delo v društvu.**

Vlada Republike Slovenije se je s tem, ko je sprejela sklep o določitvi leta 2003 za leto invalidov, pridružila skupini držav, ki v tem času vlagajo veliko naporov v obveščanje javnosti o problematični populaciji in ustvarjanju družbe za vse brez ovir in predskokov, k spoštovanju različnosti in njihovemu nedvismenu življenju.

Naključje ali ne, v tem letu praznuje Zveza društev Sožitij Slovenije štirideset let delovanja. Oba jubileja narekujeta, da tudi v lokalnem prostoru ocenijo, kaj in koliko se je naredilo za ljudi s posebnimi potrebami tu pri nas in kaj na področju politike invalidnosti v širšem slovenskem prostoru, sočasno pa si Društvo Sožitje Slovenska Bistrica poskuša postaviti cilje, kaj bi še lahko

naredili in tudi kaj bi bilo boljše za te ljudi, da bodo družine z invalidi in tudi invalidi sami živeli kvalitetnejše življenje.

Milica Klokočovnik, predsednica društva, se je v svojem nagonu tudi dotaknila vsega, kar so v občini Slovenska Bistrica v minulih letih naredili na področju skrbi za osebe z motnjami v duševnem razvoju. Seznam narejene je dolg, od organiziranja mobilne specialne pedagoške službe, odprtja prvega oddelka VDC, razvojnega oddeleka za otroke z različnimi motnjami v vrtcu do sprecialistične ambulante v Zdravstvenem domu Slovenska Bistrica in še marsikaj drugega. Vse to kaže, da gre družbeni skrb za invalide in s tem delovanje društva Sožitje v Slovenski Bistrici, ki je uradno staro 27 let,

neuradno pa celo več kot štiri desetletja, v pravo smer.

Da je bila ob tej priložnosti dvorana Doma Svobode polna, ni potrebno posebej poudarjati. Že sam prvi stavek povezovalke Jane Jeglič: "Dobro je biti bogat — še bolje pa je imeti prijatelje", je povedal veliko, še več pa sam kulturni program. Pričeli so ga trije učenci oddelka vzgoje in izobraževanja Nina, Miha in Barbara, nič manj niso bili prisrčni gojenci VDC, ki so pod vodstvom Duške Landeker pripravili recitacijo in prisotne razveseli še z modernim plesom. O svoji deklaraciji Maji je napisala stavek in pesem mama Slavica Tomažič, svoje sta k slovesnemu vzdušju prispevala še Samo Ivačič, prof. glasbe na bistrški Srednji šoli, ter Katja Koren, dijakinja te šole,

Pozdrav in prisrčen nagovor je imel še župan dr. Ivan Žagar, pokrovitelj prireditve, za njim pa podpredsednik Zveze društev Sožitje Slovenije Srečko Lapajne.

Vida Topolovec

Radenci • Študijski dnevi

# Sobivanje vrednot in vrednosti

**Konec prejšnjega tedna je regionalno društvo za kadrovsko dejavnost Pomurja gostilo slovenske in tuje strokovnjake, ki jih sodobni tudi radi poimenujejo upravljavci človeških virov. Aktualna tematika vrednot, ki še kako prizadeva gospodarske in negospodarske organizacije, je med referente in poslušalstvo postavila niz vprašanj o pričakovanju, načrtovanju, razreševanju in kvaliteti kadrovskih elementov moderne, v prihodnost naravne organizacije.**

Uvodni referent je bil dr. Ivan Svetlik, redni profesor Fakultete za družbene vede iz Ljubljane in predsednik Zveze društev za kadrovsko dejavnost Slovenije, ki je opredelil temeljne pojme in jih razčlenil na slovenski skušnji. Vrednote so ena temeljni sestavni kulture, ki se oblikujejo skladno s časom in prostorom. Vrednota je prepričanje, da je nekaj dobro in zaželeno (Haralambos, Hilborn, 1999). Mnogokrat je slišati, da



Foto: arhiv  
Na študijskih dnevih je nastopila tudi Liljana Klemenčič iz Knjižnice Ivana Potrča.

se le-te spreminjajo ali pa celo umanjkojo v določenih segmentih družbe. Razvrstitev vrednot, hierarhija, se spreminja, a temeljne vrednote, občečloveške, notranje, ostajajo tako ali drugače za zmeraj. Vez med vrednotami in ravnjanjem posameznikov ali skupin so družbene norme. Za Slovence je znacilno, da jim tradicionalne vrednote (vera, ubogljivost, lepo vedenje) ne pomenujo veliko, a visoko na hiherarhično lestvico postavljajo t.i. industrijske (odločnost, trdo delo, samostojnost, varčnost), medtem ko post moderne vrednote (domišljija, strpnost, spoštovanje drugih in drugačnih) zaskrbljujoče koracajo za omenjenimi.

Po mednarodnih raziskavah je Slovencem močno izražena težnja po enakosti med spoloma, kar nas približuje Skandinavcem. Tudi nagnjenost k tveganju je visoko na lestvici. Zaskrbljujoča je izkazana mladost k dosežkom (torej Slovenci niso "grebatorji"), kar izriva sicerjne stereotipno mnenje. In še: slovenska usmerjenost v prihodnost je izredno šibka. V naši deželi je posebej izražena negativna vrednota - odpor do tujcev in drugačnih.

L.K.

Štajerski TEDNIK 15

Štajerski TEDNIK 15

Tednikova akcija • Naj trgova 2003

# Rozika Vrhovšek iz Ere Petlje

**Rozika - Eka Vrhovšek je 32-letna trgovka v podjetju Era Petlja. Je mati dveh otrok, ki ji po njenih besedah vlivata energijo in optimizem. Pravi, da je zelo samokritičen človek, ki zmeraj stremi k boljšemu. Njen življenjski moto je, da je vsak svoje sreče kovač in da je zmeraj treba poskrbeti za uresničitev svojih ciljev in želja.**

Povejte nam nekaj osnovnih podatkov o sebi.

"Zelo težko je opisati samega sebe. Sem zelo samokritič-

na oseba, ena mojih bistvenih vedenjskih lastnosti pa je tudi vztrajnost. Vedno si prizadevam za višje cilje. Zadovoljna sem

s tem, kar imam, hkrati pa se tudi zavedam, da bi lahko bilo bolje. Sem tudi zelo optimističen človek. Energijo in optimizem mi v veliki meri vlivata moja sinova Gašper, ki je star šest let, in Lovro, ki je star štiri. Ker mi ostaja zelo malo prostega časa, ga najraje izkoristim z njima."

Omenili ste, da stremite k višjim ciljem. Katere imate trenutno zastavljene?

"Kar se tiče službe, sem zadovoljna s tem, kar sem doseгла. Nimam nekih večjih ciljev. Na zasebnem področju pa gre bolj za želje kot cilje."

Zakaj ste se pa pravzaprav odločili za poklic trgovke?

"To ni bila moja prvotna želja. Najprej sem želela postati obutveni tehnik. Takrat sem se tudi vpisala v to šolo, a ker sem morala hoditi v šolo v Kranj, sem imela domotožje in sem se po tednu dni vrnila domov. In ko sem se vrnila, je bila edina mogočna varianta za vpis trgovske šole. Mislim, da je bolje, da se je vse skupaj obrnilo tako, saj sem s svojo izbiro poklica zelo zadovoljna."

Kdaj ste se "naučili" dela z ljudmi? Je bilo to že v vas ali



Foto M. Ozmeč

Rozika Vrhovšek

"Predvsem prijaznim. Je pa velika večina strank takšnih."

**Kje vse ste doslej delali?**

"Deset let sem bila zaposlena v trgovini Breg, tri leta pa delam v Eri Petlji. V obeh primerih gre za trgovino z živili in to je tisto, kar mi ugaja. Ne morem si predstavljati, da bi dela v kakšni drugi trgovini."

Če se prav spominjam, je pred kakim letom prišlo do združitve Ere in Petlje. So bile potem vidne kakšne večje spremembe?

"Lani aprila je prišlo do te združitve. Era je postala 51-, Petlja pa 49-odstotni lastnik. Kar se tiče sprememb, pa menim, da je od takrat minilo pre malo časa, da bi se zgodile kakšne bistvene spremembe. Postali smo večji in močnejši."

**Ste zadovoljni s poklicem, ki ste si ga izbrali?**

"Sem kar zadovoljna s tem delom. Vsak poklic ima svoje

prednosti in slabosti, ampak načeloma sem vesela, da sem se odločila za poklic trgovke. Kot sem že omenila, mi je všeč tudi to, da delam v trgovini z živili. En mesec sem delala v trgovini Pod gradom, kjer imajo pripomočke za šivanje, a sem ugotovila, da ni to tisto, kar jaz rada delam."

**Kaj ste se naučili v tem poklicu?**

"Naučila sem se marsikaj. Predvsem tega, da moraš biti potrežljiv in zmeraj dati stranki prav, čeprav veš, da vedno ni tako. Kot pravi pregovor: stranka je kralj."

**Kaj je vaš življenjski moto?**

"Sam si svoje sreče kročaj in zato moraš sam poskrbeti za uresničitev svojih ciljev. Ne smeš pa imeti previsočo zastavljenih ciljev, ker si potem prevečkrat razočaran."

**Dženana Bećirović**

**Trgovka**

(trenutni vrstni red prvih 10)

**Mateja Kelc**, Unlimited, Ptuj  
**Majda Krajnc**, Firenze, Super mesto, Ptuj  
**Martina Čeh**, Pekarna Rž, Platana, Ptuj  
**Sonja Zrimšek**, Firenze, Super mesto, Ptuj  
**Rozika Vrhovšek**, Era Petlja Panorama, Ptuj  
**Sabina Vimer**, Amalija, Podgorci  
**Lidija Rihrtaric**, Seka, Natura, Videm pri Ptaju  
**Andreja Bezjak**, Bike-ek, Ptuj  
**Sabina Granda**, Presta, Ptuj  
**Marija Fradi**, Minimarket, Grajenčak, Ptuj

Glasovalni kupon za najbolj priljubljeno trgovko 2003 pošljite na naslov Radio-Tednik, d.o.o., Raičeva 6., 2250 Ptuj

Glasujem za:

Naziv in naslov lokalca:

Ime in priimek glasovalca:

Naslov:

Telefonska številka:

Kupon velja do srede, 3.12.2003

## Praznična ponudba na vaši pošti



Voščilnice

130,00 SIT

Razglednice

60,00 SIT

Fotografije so simbolične.

Znamke z oznako D so namenjene voščilom, ki jih boste pošiljali prijateljem in znancem po svetu.

107,00 SIT

Znamke z oznako B so namenjene voščilom, ki jih boste pošiljali prijateljem in znancem v Sloveniji.

44,00 SIT

**POŠTA SLOVENIJE**  
www.posta.si

Cene vključujejo DDV.

Iščete svoj stil

# Urška je zažarela v barvi fuksije

**Urška Meško iz Polencev 16 (Polensak) je 21-letna študentka Visoke policijsko-varnostne šole v Ljubljani. Postati želi kriminalistka, to delo jo že od nekdaj privlači. V prostem času kolesari in rola ter piše pesmi z aktualno življensko vsebino. Pisati jih je pričela že v drugem letniku srednje šole. Doslej jih je napisala že čez 50, objavlja pa jih v Ognjišču in Smrkliji.**



Urška prej ...

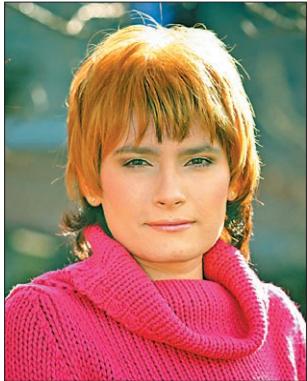


Foto: Crtomir Goznik

... in pozneje

Urška je prvič obiskala kozmetični salon, zato se ji je kozmetičarka Neda Tokalič še posebej posvetila. Poučila jo je o osnovah temeljite in pravilne nege kože doma. Glede na to, da je Urškina koža mastna in problematična, ji bo morala tudi sama precej pomagati do izboljšanja stanja. Kožo ji je površinsko očistila, naredila masko in piling. Priporočila ji je še globinsko čiščenje kože in obisk dermatologa. Uredila ji je tudi obrvi.

V Frizerskem salonu Stanka je za novo Urškino pričesko poskrbela frizerka Minka Feguš. Njene dolge kodre je postopoma ostrigla, da so na vrhu ostali najkrajši. Srednji frufru je pos-

V modnem studiu Barbare Plavec so za Urško izbrali modele iz najnovejše kolekcije ptujske prodajalne Naf Naf. Oblekli so jo v grobo pleten pulover z vi-

sokim ovratnikom v barvi fuksije, h kateremu je oblekla modno mini krilo s položenimi gubami v prednjem delu in obvezno sponko, ki se barvno sklada s pulo-



Urška v najnovejših oblačilih iz prodajalne Naf Naf

## Modna priporočila za najdaljšo noč v letu

Staro leto se že poslavlja, duh novega leta pa se nam približuje v pričakovanju boljšega in lepšega. December je mesec veselja in praznovanj kakor tudi službenih ali zasebnih zabav. Spet je čas, da malo pobrskamo po naših omarah za kakšnim svečanim kosom oblačila, ki bo primeren za te vesele dni.

Kaj bomo letos oblekle za najdaljšo noč v letu? Osnova letošnjega novotrenega trenda je saten v kombinaciji s čipko ali prosojnimi tkaninami, kot je npr. organza. Med barvnimi toni prevladuje črna, zlata, srebrna, bordo, živo rdeča ter modra. Obvezen del novoletne garderobe pa predstavljajo bleščile.

Službene zabave so se že začele, zato je že skrajni čas, da si pripravite ustrezno oblačilo za to priložnost. Najbolj elegantne boste v klasičnem kostumu z globokim izrezom iz enobarvnega satena ali pa v kombinaciji s črtami, h kateremu se krasno poda tudi satenasta kravata. Črno kostima lahko razbijete tudi s kakšnim šalom, ki naj bo v svetlikajočih se novoletnih tonih. Pod kostimom lahko nosite majčko ali bluzo iz prosojnih tkanin. Krila so lahko različnih dolžin v kombinaciji satena s čipko, ponavadi je ta v istih barvnih tonih. Elegantne boste tudi v brušeni imitaciji usnja, ki je kot nalač za kratko obleko ali krilo.

Za najdaljšo noč v letu pa si pričoštite malce glamuroznosti v kakšni dolgi obleki, ki naj bo posuta z zlatimi oziroma srebrnimi kamenčki. Očarljive boste tudi v kombinaciji dolgega krila in topa z veliko bleščicami. Za bolj sazavestne gospe ali gospodine pa bo krasna kratka prosojna obleka iz čipke.

Ne pozabite tudi na plašče, ki naj bodo po možnosti do tal, najbolje iz imitacije krvna v črni ali beli barvi. S takšnim kosom garderobe boste poučarile svojo gracioznost.

Če pa že imate v omari kakšen črn plašč, ga lahko izboljšate s krznenim ovratnikom iz dolgodlakega krvna, tako da boste spet oblecene po zadnjem modnem trendu.

December je res mesec, ko je vse dovoljeno. Več bleščic ko boste imele na sebi, bolj boste v trendu. Skratka, privoščite si in si dajte duška v najdaljši noči v letu.

### Modne tkanine v trgovinah Firenze

#### Pletenine v enobarvnih in večbarvnih dezenih:

- NEMESIS večbarvana pletenina v zeleni, rjavi, sivi in melancani,
- MEDUZA večbarvana pletenina v sedmih različnih odtenkih, ki je krasna kombinacija z enobarvno pletenino DOKTOR v sedmih odtenkih.

#### Tkanine žametnega otipa:

- SEP v sedmih odtenkih za bluzice,
- LONDON v modnih jesenskih tonih za kostime, hlače ali krila.

#### Razširjena ponudba modnih dezenov, črt in unija:

- EGIPT z elastonom v preko 10 različnih odtenkih, idealen za elegantne kostime za vsak dan.

#### Krza in tkanine za plašče ali jakne:

- AUDI imitacija kratkega in dolgodlakega krzna v črni, sivi, beli, rjavi ter imitaciji lisičjega krzna,

- JURASIC imitacija kodrastega krzna v črni, sivi, beli in rjavi barvi,

- MOSKVA volneni kašmir v črni barvi,

- GRANADA volneni kašmir in angora volna v črni, sivi, rjavi, beige in kamel odtenku,

- OPTIMA prešita vatirana tkanina z gladkim otipom, primerna kot podloga za plašče ali jakne.

#### Tkanine iz svečanega programa:

- MUZA elastičen saten v črni, temno modri, bordo, melancani in živo rdeči,

- SANELA saten in viskoza v črni, beli, beige, rjavi, bordo in rdeči,

- IRENA čipka v čudoviti kombinaciji z ORGANZO v črni, beli, zlati, beige, rjavi in bordo barvi,

- HECTOR zmečkanina za bluzice ali krila,

- FESTIVAL svetlikajoča mreža v črni in melancani,

- GAJA krasna za majice v črni, olivno zeleni, bordo, beige in rjavi,

- FLOWER s prekrasnim motivom maka na zeleni ali rjavi podlagi za elegantne majice.

#### Tkanine za božično-novoletne prte:

- DOMEN božični prti iz bombaža z novoletnimi motivi v beli, zeleni, rdeči in modri barvi.

Novost v naših trgovinah so tudi DARILNI BONI, ki so odlična ideja za obdarovanje vaših najdražjih ob božiču, novem letu, rojstnem dnevu ali kakšnem drugem dogodku. Prednost darilnih bonov pa je še v tem, da obdarovanec lahko z njimi kupuje v kateri koli naši trgovini po Sloveniji.

verjem. Tako oblečena je polno zasijala. H kompletu bo v hladnih dneh odela še moden črn plašček s kapuco, ki se zapira z zadrgo. Žive barve in kratka kripla, da bo poudarila svojo mladost, ji modni strokovnjaki tudi sicer priporočajo. S svojo drobno postavo si tako rekoč lahko privošči tudi najdrznejše modne novosti.

V športnem studiu Olimpic bo Urška, ki je že tako športno utrjena, vadila v univerzalnem programu Olimpic. Strokovni vodja

KOLEKTIV SALONA  
**STANKA**  
moško in žensko  
FRIZERSTVO  
Slomškova 22  
10% popust v decembru

Popust Frizerstva Stanka v decembru

studia prof. Vlado Čuš je povedal, da ga bo brezplačno obiskovala mesec dni.

MG

Ptuj • Predavanje v CID-u

## Uradna medicina proti alternativni

**V petek, 28. novembra, bo ob 18. uri v Centru interesnih dejavnosti na Osojnikovi cesti 9 na Ptiju predavanje o problematiki in zanesljivosti pravočasne bolezenske diagnostike z vidika biotehnologije G-ALFA.**

Ob osnovnem jedru, bolezenski diagnostiki, bo predavanje obsegalo tudi predstavitev rezultatov novinarske raziskave "uradna proti alternativni diagnostiki", problematiko zanesljivosti in učinkovitosti alternativnih metod zdravljenja - odgovor na vprašanje, ali alternativna medicina sploh obstaja in kaj se dejansko skriva za tem pojmom (naravni zdravilni gaji, bioenergetiki in pripomočki), dolgoročne posledice napačne uporabe vzhodnjaških metod (reiki, jogi, meditacija), oceno kvalitete vodovodne vode na Ptujskem s

predstavljivo meritev po metodi G-ALFA ter vpliva le-te na zdravje, dejanske kvalitete zdravil ter pravilnega načrtovanja bivalnih in delovnih prostorov - s praktičnimi primeri Ptuja in okolice.

Predavanje je namenjeno vsem, ki jih zanima alternativna medicina, medicina, bioenergetika, vzhodnjaške metode ter biotehnologija G-ALFA za osebno ali profesionalno uporabo in ki načrtujejo družino ali gradnjo stanovanjskega ali poslovnega objekta. Starostne omejitve in vstopnine ni.

# Firenze

## MIKLAVŽEV POPUST

# -40%

za vse tkanine

OD 27. DO 30.11.2003

**Firenze Maribor**  
Europark, Pobreška 18, tel. 02 330 22 00  
Glavni trg 19c, tel. 02 238 03 80

**Firenze Ptuj**  
Supermesto, Ormoška 30  
tel. 02 787 83 00

**metražne tkanine**

## Šale

"In zakaj si spet dobil cvek v šoli?" oče razburjeno vpraša sina.

"Bil sem odločen, da nekoga ne bom zašpelal."

"In zato si dobil negativno? Koga pa si ščitil?"

"Učitelje je na vsak način hotel izvedeti, kdo je ubil Julija Cesarja."

\*\*\*

Kmet leži v gozdu poleg skladovnice drva. Mimo pride so sed in ga začudenom vpraša: "Si že gotov s sečnjo?"

"Ja. Danes je strela treščila v gozd, podrla drevesa in jih nasekala na male kose."

"In kaj sedaj počneš? Poči vas?"

"Ne, čakam da bo potres strese krompir iz zemlje."

\*\*\*

Voznik je na vaški poti povozil kokoš. Vzel jo je v roke in z njim odšel do bližnje kmetije. Na dvorišču sreča kmeta ter ga vpraša: "Jo to vaša kokoš?" Kmet si jo ogleda in reče: "Ne, moje niso tako ploščate!"

\*\*\*

Starinar je na deželi iskal zanimive in dragocene starine. Na neki kmetiji je zagledal mladega psicka, ki je jedel iz sklede, izdelane iz dragocenega in precej starega porcelana. V glavo mu je šinil načrt in nagovoril je kmeta:

"Kako lep kužek! Mi ga prodame?"

"Seveda, zakaj pa ne?"

"Ali ga labko takoj odpeljem?"

"Seveda, če ga boste takoj placači!"

Dogovorita se za ceno, starinar plača, nato pa se zazre v skledo in reče:

"Ali mi daste še to skledo, da bo kuža med potjo labko še kaj popil iz nje? Pa še navajen je je, kajne?"

"To pa ne bo šlo. S pomočjo te sklede sem doslej prodal že trideset mladih psov."

\*\*\*

Direktor dekliške srednje šole je obhajal 25. letnico svojega šefovanja in ob tej priliki so vse učiteljice pristale na to, da ena od učenk naredi njihovo skupinsko fotografijo, ki so jo potem izročile direktorju šole. Direktor je bil presrečen, naenkrat pa je nataknil očala in na fotografiji pogledal napis na tabli, ki se je nabačala nad učiteljcami. Na tabli je bilo s kredo napisano: "Naše domače strupenja!"

## Mladi dopisniki

### Kros

Imeli smo kros. Zjutraj smo se zbrali pred šolo. Ko smo se vsi zbrali smo počakali v koloni učiteljici. Nato smo odšli na travnik, kjer se je pričel kros.

Najprej smo z učiteljico športne vzgoje šli pogledat progo. Proga ni bila dolga, vendar smo se vseeno potrudili, kar se da. Prvo so tekli fantje 4. razredov. Medtem ko so tekli, smo se me punce v krogu ogrevale. Ko so prišli fantje na cilj smo se punce 4. razreda postavile na start. Športni učitelj je zapiskal s piščalko in startale smo. Najprej sem bila druga, nato tretja, šele nato prva in na cilj sem prispevala druga. Zatem smo se izdihale. Potem smo z učiteljico odšli na malico. Ko smo se vsi najedli, smo odšli vsi 4. razredi na pohod za Krpana. Med potjo smo se pogovarjali, videli smo tudi neverico, ki je skakljala iz veje na vejo. Pohod je potekal do Mestnega vrha. Po poluri hoje smo imeli postanek. Učiteljica Simona je šla vprašati staro gospo, če se lahko posedemo na travo in pomalicamo ter se odpočiemo. Gospa nam je dovolila. Posedli smo se na travo, pomalicali, ter si odpočili. Nastopil je čas: PODLITEV DIPLOM. Učenci 4.c razreda sta bila leteči medved in njegova žena. V Gajevem gozdu so še vsi spali, ko se je leteči medved sprehabjal po gozdu. Ker je bilo poletja konec, se mu je zdelo čudno, da še listje na vejah ne rumeni. Tolažil se je s tem, da mogoče jesen zamuja. Sprehabjal se je dalje in srečal ježa. Leteči medved ga pozdravi: "Dobro jutro!". Ježek mu odzdravi in ga vpraša, če morda ve, kje so zrele hruške zanj. Medved mu odvrne, da so na robu gozda. Ježek mu pove, da je tiste že vse pojedel. Leteči medved gre dalje in ko opazuje naravo, ga ponovno zaskrbi, da jesen zamuja. Sreča lisico in reče: "Pozdravljenia lisica, kam pa greš?" Lisica mu odgovori, da išče kostanje in jo skrbi, ker še nobenega ni na tleh. Ponovno mine nekaj dni, vendar pa še jeseni ni bilo v de-

sti fantje. Moj sošolec Aljaž Brlek iz 4.c razreda je osvojil peto mesto. Po podelitvi nagrad smo se odpravili proti šoli. Čez pol ure smo prispevali do šole. Počakali smo še deset minut in že smo lahko odšli domov.

Ko sem prišla domov, sem šla ven. Kros mi je bil zelo všeč, kajti osvojila sem drugo mesto.

Dina Skerlovnik 4.c  
OŠ Ljudski vrt

### Jesenska pravljica

Nekoč v daljni deželi je bil Gajev gozd. V njem so živeli: lisica, medved, zajec, jež in družina volkov. Glavna gospodarja Gajevega gozda sta bila leteči medved in njegova žena. V Gajevem gozdu so še vsi spali, ko se je leteči medved sprehabjal po gozdu. Ker je bilo poletja konec, se mu je zdelo čudno, da še listje na vejah ne rumeni. Tolažil se je s tem, da mogoče jesen zamuja. Sprehabjal se je dalje in srečal ježa. Leteči medved ga pozdravi: "Dobro jutro!". Ježek mu odzdravi in ga vpraša, če morda ve, kje so zrele hruške zanj. Medved mu odvrne, da so na robu gozda. Ježek mu pove, da je tiste že vse pojedel. Leteči medved gre dalje in ko opazuje naravo, ga ponovno zaskrbi, da jesen zamuja. Sreča lisico in reče: "Pozdravljenia lisica, kam pa greš?" Lisica mu odgovori, da išče kostanje in jo skrbi, ker še nobenega ni na tleh. Ponovno mine nekaj dni, vendar pa še jeseni ni bilo v de-

želo. Leteči medved se ponovno sprehaja po gozdu in sreča prijatelja medveda, ki joka. Vpraša ga, zakaj joka in ta mu odgovori, da zato, ker še ni odpadlo listje, da bi si nastal svoj brlog. Pogovor sliši medvedova leteča žena in pove, da zna to urediti ona. Reče, naj vse živali gredo spat in zjutraj se bodo zbudile v jesenskem jutru. In res se je zgodilo tako. Vse živali so se tako lahko v miru pripravile na zimo.

Sabina Kump, 5. b,  
OŠ Juršinci

### Ježek

Ježek sopiha, ko se mu veter smiha in ježka to jezi.

Skril se v listke je povsod, ko gre Peter na sprechod.

Ježek skuštran ima nos, ki je vsemu hitro kos.

Veter žvižga kot policaj, Peter se oglaša v direndaj.

Marija Urana, 3.a/8  
OŠ Mladika, Ptuj

### Mali ježek

Bil je deževen dan in mali prav zaspan, prišel je sosedov Peter, in odgnal ga je ta veter.

Joj, kako sem bil vesel, da me ta Peter ni vzel.

Moj trebušček je tako debel, da sem se skoraj v gozdnem past ujel.

MONJA LEVANIČ 3.a/8  
OŠ Mladika

Veselo na delo - rešitve nam pošljite do torka, 2. decembra, in ne pozabite pripisati svojega imena in naslova!

Izzrebanec ustvarjalčkov v 45. številki Štajerskega tednika je:

Ajša Koser, Stara ulica 20, 9000 MURSKA SOBOTA.

Uredništvo Štajerskega tednika česta nagajencu, ki bo knjigo prejel po pošti.

## KNJIŽNI DISKONT

ZALOŽBA KARANTANIJA

DRUGAČNA KNJIGARNA!  
VELIKO DOBREGA BRANJA  
ZA VSAK ŽEP!

LUBLJANA: BTC, HALA A  
NOVO MESTO: BTC NOVO MESTO  
NOVA GORICA: DELPINONA 12

PORSCHE  
VEROVSKOVA



Počnite s pikami označena polja!

## Naročite

# Štajerski TEDNIK

### Vsek naročnik dobi:

- popuste v obliki bonov v vrednosti 10.000 sit
- brezplačne priloge Štajerskega tednika (TV okno, Kakovost bivanja, Prva prestava, Moda, Slovenske počitnice, Podravski gospodarski kompas, Osebne finance, Kronika leta, Kulinarika...)
- poštna dostava na dom.

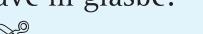
Naročite se še danes in sodelujte v tedenskem nagradnjem žrebanju Centra aerobike.



### z brezplačno prilogo



Priloga: TV okno -  
48 barvnih strani TV  
sporeda in zanimivosti  
iz sveta zabave in glasbe!



NAROČILNICA ZA	<b>Štajerski TEDNIK</b>
Ime in priimek:	_____
Naslov:	_____
Pošta:	_____
Davčna številka:	_____
Telefon:	_____
Datum naročila:	_____
Podpis:	_____

RADIO TEDNIK Ptuj d.o.o.  
Raičeva 6  
2250 Ptuj

Vsek tened aktualni dogodki iz Spodnjega Podravja s Prlekijo ter pregled dogajanja v Sloveniji in po svetu.

## Zanimivosti

### Nizka samozavest škoduje spominu

Montreal (STA/Fena) - Raziskave kanadskih znanstvenikov kažejo, da je pri osebah z nizko samozavestjo tveganje, da bodo v nekaj letih imeli slab spomin, precej večje kot pri samozavestnih. Pri prvih je namreč večja možnost zmanjševanja možganov, saj je, kot kažejo raziskave, velikost možganov pri samozavestnih za 20 odstotkov manjša kot pri ljudeh z veliko mero samozavesti. Raziskava je trajala 15 let, pri nej pa je sodelovalo 92 starejših oseb. Udeleženci raziskave, pri katerih so znanstveniki zaznali nizjo samozavest, so pri testih spomina in učenja dosegli precej slabše rezultate. Znanstveniki so prepričani, da labko s spremembami svojega mišljenja nesamozavestni ljudje preprečijo proces duševnega propadanja. Znanstveniki zato poskušajo odkriti psihološke prijeme, ki bi v teh primerih najbolje delovali oz. bili učinkoviti.

### Ribiči pomagali pri porodu ujetega morskega psa

Auckland (STA) - Ribiča, misleč, da sta v mrežo ujela velikega morskega psa, sta šele na krovu ribiške ladje ugotovila, da gre za samico, ki nosi mladičke. Razrezala sta jo in izvlekla štiri mladičke. Dva sta poginila, dva preživelata pa sta spustila na svobo do petdeset milj od novozelandskega Aucklanda, poroča Jutarnji list.

### Tom Cruise za film Zadnji samuraj pridelil 12 kilogramov mišic

Pariz (STA/dpa) - Ameriški filmski zvezdnik Tom Cruise je za vlogo v filmu 'Zadnji samuraj' redno vadil z utežmi in tako po lastnih besedah pridelil 12 kilogramov jekleno trdnih mišic. V pogovoru za francosko filmsko revijo Studio je še dejal, da je zadnjih osem mescev pred snemanjem filma več ur na dan vadil borilno veščino imenovano kendo, obenem pa se je učil japonske. Cruise ima sicer dva otroka, ki sta ju posvojila z njegovim nekdanjo soprogo Nicole Kidman, živi pa pri svoji sestri.

### V dveh dneh "umiral" kar 17-krat

Banja Luka (STA/Fena) - Štiriinštrestdesetletni bosanski Srb Ljubomir Čebić je v dveh dneh kar 17-krat ležal na smrtni postelji, vendar so ga s serijo električnih šokov vsakokrat znova oživili, je sporočil njegov zdravnik. "Poslan sem bil k Bogu, vendar me je ta vsakič, ko sem stal pred vrati svetega Petra, zavrnil," je ob tem povedal Čebić, ki po srčnem infarktu sedaj okreva doma.

### Johnny Depp najbolj seksi moški leta

Los Angeles (STA/dpa/AFP) - Ameriška revija People je 40-letnega ameriškega filmskega igralca Johnnyja Deppa razglasila za najbolj seksi moškega v letu 2003, njegov kolega Brad Pitt, ki je bil sicer okronan že dvakrat, pa je tokrat zdrsnil na drugo mesto. Na prvih deset mestih so še hollywoodski zvezdniki George Clooney, Russell Crowe in Denzel Washington, pa tudi glasbenika Lenny Kravitz in Justin Timberlake ter filmski igralci Ashton Kutcher, Hugh Grant, Hugh Jackman in Colin Farrell. Lani je bil sicer za najbolj seksi moškega izglasovan Ben Affleck, ki pa se letos sploh ni uvrstil med prvo deseterico najbolj zaželenih. Depa, ki z družino živi v Franciji, so za najbolj seksi moškega letosnjega leta izbrali zato, ker je ostal zvest samemu sebi, ker se ni prodal in ker ni postal politično oporečen. Vse te lastnosti pa so prispevale k krepitvi njegove osebnosti, so še pojasnili v reviji People.

### Bill Gates največji ameriški dobrodelenec

Washington (STA/dpa) - V zadnjih petih letih je največ sredstev v dobrodelenje namene v ZDA prispeval ustanovitelj računalniškega giganta Microsoft Bill Gates skupaj s soprogo Melindo, je v decembrski izdaji poročala ameriška poslovna revija BusinessWeek. Sklad Billaga je v minulih petih letih daroval več kot 22,9 milijarde dolarjev. Večino tega denarja je Gates namenil ameriškemu zdravstvu in izobraževanju.

### Štajerski TEDNIK

in  
CENTER AEROBIKE

www.aerobika.net

nagrajujeta obstoječe in nove naročnike Štajerskega tednika

Ta tened prejmeta osem brezplačnih obiskov Centra aerobike:

IME IN PRIIMEK:

Franc Sitar

NASLOV:

Po letu dni Amerike

# Američani svoje otroke puščajo v temi

»Minulo leto sem preživel v Miltonu, to je majhno mestece v okolici Bostona. V Ameriko sem se podala predvsem zaradi izkušenj.«



Po letu dneh bivanja v Ameriki se Simona ne bi odločila, da tam ostane celo življenje. Sicer pa pravi, da se da pri njih s pridnim delom doseči marsikaj.

»Kot prvo sem si želeta leti dni preživeti v tujini, pa ne kje v Evropi, ampak malo dlje. In takrat sem po naključju našla oglas agencije, ki je ponujala delo varuške v ZDA. Počasi sem si začela nabirati pogoje, v bistvu pa niti mesec dni pred odhodom nisem vedela, kam grem,« je pogovor pričela simpatična in zgovorna dvajsetletna Ptujčanka Simona Muršec, ki je z letošnjim študijskim letom pričela študij mednarodnih odnosov na Fakulteti za družbene vede.

**Št. tednik:** V Ameriki si preživel leta dni. Si navezala tudi kakšne nove prijateljske vezi?

**Simona:** Kot varuška je to malo teže, saj imaš stika le z otroki in z njihovimi starši. Na začetku sem imela srečo, da je bila tam njihova nečakinja, ki je dve leti starejša od mene in je ravno končala kolidž. Z njo sem v stiku še sedaj, sicer pa stike navežeš le s tistimi, ki pridejo, podobno kot jaz, delat preko agencij."

**Št. tednik:** Živila si v enostarševski družini s tremi otroki. Je bilo tvoje delo zato bolj naporno?

**Simona:** "Zelo, saj je vzgoja sama po sebi nemogoč poklic. Kot varuška sem imela ogromno nekih dolžnosti, morala sem prevzeti veliko vzgojnih stvari, pravil pa kot varuška nimaš. Nisi ti tisti, ki lahko otrokom nekaj dovoli oziroma jim določi neke omejitve, nisi tisti, ki

razporeja z njihovim in svojim časom. To funkcijo ima vedno neka druga oseba, v mojem primeru mama. Sicer pa je bila mama podjetnica in je bila zdoma od četrte ure zjutraj do pete, šeste popoldan. In ker je bila mama toliko odsotna, ni nikoli žeela biti tista, ki bi otrokom rekla ne, jim karkoli odrekla oziroma vzpostavljalakršnokoli disciplino. Tako je bilo meni že od začetka položeno na srce, da bom jaz tista, ki bo postavljalammina pravila pri otrocih in ki bom otrokom rekla ne. Kot oseba, ki vzgaja otroke, moraš včasih zelo dobro premisliti, kako boš postavljil pravila in seveda najti dovolj prebrisani način, da jim stvari obrazložiš in da te otroci ne zasovražijo."

**Št. tednik:** Ko si živila med Američani, si imela priložnost spoznati ameriško družbo tudi od znotraj. Verjetno je Amerika daleč od tega, da se tam cedita med in mleko?

**Simona:** "Najprej moram poudariti, da smo bile vse varuške nastanjene pri družinah, ki sodijo v višji sloj ameriške družbe. To so ljudje, ki so karieristi, ki veliko dajo na poslovno uspešnost in so zelo veliko odsotni od svojih otrok. To so ljudje, ki so v vseh pogledih zelo konzervativni in kar precej materialistični, vse to pa se seveda pozna tudi na otrocih. Ti so velikokrat zmedeni, predvsem zato, ker se z njim ne ravna kot

s polnopravnimi osebami. Zaradi želje, da imajo njihovi otroci čim bolj sprošeno in brezkrbno otroštvo, se jih namenoma drži v temi. Z otroci se o določenih stvareh sploh ne pogovarjajo in jih ne izpostavljajo določenim situacijam. Najstarejši otrok je bil ob momem prihodu v tretjem razredu in si ni znal zavezati niti čevljev. Tem otrokom celo življenje strežejo drugi. Starši plačajo varuško zato, da jim streže in jih pazi. Bog ne daj, da bi bil otrok pet minut sam ali da bi se kateremu kaj zgodoval. Zdi se mi, da gredo s tem v skrajnosti. Tudi to, s kom se otroci družijo, kam lahko gredo ... Vse to je zelo pretehtano. Res je, da je družba drugačna in so situacije ter območja, kamor se ne greš namerno izpostavljat, saj veš, da lahko pride do potencialno nevarne situacije. Po drugi strani pa ti otroci, ki se gibajo v tem zavarovanem okolju, niti nimajo možnosti, da si zgradijo neke obrambne mehanizme in da znajo odreagirati na določeno situacijo. Ti otroci postanejo zelo nebogljeni in nemočni."

**Št. tednik:** Kakšna pa je po twojem mnenju najpomembnejša izkušnja, ki si si jo pridobila med delom v Ameriki?

**Simona:** "Zdi se mi, da se ti na osebnosti ravni zelo preizkusi raven tolerance, česa si sposoben, v kolikšni meri si se sposoben prilagajati in podobno. Ko prideš tja, oceniš situacijo in sprejmeš dejstvo, da bo tako, kot reče družina. Tako si ustvariš okolje, kjer lahko preživiš in v končni fazi pustiš tudi svoj vpliv."

**Št. Tednik:** Za konec pa še zelo na kratko. Amerika — da ali ne?

**Simona:** "Odvisno, s katerega vidika gledam. Vsekakor je Amerika skupen držav, ki so zelo zanimive in različne. Tudi naravne danosti in pokrajina so edinstvene, čudovite. Ogromno stvari se spača ogledati, tako da ne bi rekla avtomatsko ne. Moram pa reči, če bi se odločala za življenje v Ameriki, sem za ne. Vsekakor ne bi žeela tam vzbujati svojih otrok. Po drugi strani pa ti ZDA nudijo številne možnosti za kariero. Če si pripravljen delati, si dovolj fleksibilen in se prilagodi neki situaciji, ti temu primerno plačajo. Za razliko od nas lahko uspeš tudi brez neke posebne izobrazbe."

Mojca Zemljarič

Kidričovo • Bronasto priznanje Miranu Mandelcu

## Tekmovanja so spodbuda

Natakar Miran Mandelc iz podjetja Vitala, d.o.o., Kidričovo, je v tekmovalni kategoriji poznavanja vin na letošnjem 50. gostinsko-turističnem zboru na Bledu prejel bronasto priznanje. V gostinstvu dela že 22 let. Rodil se je v Majšperku, dom si je ustvaril v Njhvercah.

Že v zgodnji mladosti je bil določen za delo v kuhinji, ker nekaj težkih del ni mogel opravljati, za kuhinjo pa je bil pravšnji, so ugotovili domači. Izučil se je za kuharja. Tриje od štirih družinskih članov so se zapisali gostinskemu poklicu. Kuha rad, vendar je bolj redko doma.

V kuhinji je delal 14 let, potem je preseljal med natakarje. Opazili so, da mu to delo gre dobro od rok, ko je včasih pomagal pri prireditvah v kidričevski dvorani. Za to, da gre v strežbo, je bil tudi sam. Pravi, da z gosti nima problemov. Če delaš z ljubeznijo, problemov

ni. Prepričan je, da če bi mladi danes začeli v gostinstvu delati že s petnajstimi leti, bi marsikateri tudi ostal v tem poklicu. Sam nenehno išče nove izzive pri svojem delu. Pred dvema letoma je uspešno opravil strokovni izpit za vinskega svetovalca I. stopnje. Letos se je prvič udeležil tekmovanja v poznavanju vin, priznanja ni pričakoval, zato je bil toliko bolj presenečen, da ga je dobil. Pravi, da bo še tekmoval, letosne priznanje ga spodbuja k temu. "Če greš na tekmovanje, vidiš, kje si, ali si v koraku s časom ali zaostajaš. Z udeležbo narediš v bistvu neke vrste preizkus s samim se-



Foto: Crtomir Goznik  
Miran Mandelc, natakar Vitala, d.o.o., je na 50. gostinsko-turističnem zboru, v kategoriji poznavanja vin prejel bronasto priznanje.

boj," je zadovoljen povedal Miran Mandelc. V Vitalu imajo usposobljene že štiri vinske svetovalce.

Lenart • Predavanje o Indiji

# Pisane barve revežev

Oktobra je v večnamenski dvorani Maticne knjižnice v Lenartu potekalo potopisno predavanje o Indiji z naslovom "Pisane barve revežev". Predavača je Andreja Jernejčič.



Zave so jo začarale s prijaznimi ljudmi in njihovo toplino, odbija pa jo vsiljivost številnih prodajalcev in ponudnikov uličnih storitev. Odkrila je Indijo, Nepal, Tajske, Indonezijo, Malezijo in Singapur. Če lužo pa je obiskala ZDA, Kanado in Mehiko, od afriških držav pa se najraje spominja čudovitih Egipčanov.

V Lenartu je predavala o Indiji, za katero pravi, da je ni očarala s hrupom, množico in revščino na vsakem koraku, ampak s toplino, čistostjo in prijaznostjo v indijskem domu. Obiskovalci, ki se jih je na predavanju zbralco čez 50, so poslušali klasično indijsko glasbo, posnetke indijskega jezika, videli so, kako izgleda sari in kako se oblače ter številne indijske predmete. Seznanili pa so se tudi z recepti indijskih jedi in slaščic. Udeleženci predavanja pa so lahko poskusili tudi pravi indijski čas z masalo ali kardamonom.

Zmago Salamun



poglej in odpotuj!

**PREKMURJE IN PORABIE**  
3\* Diana, Sončkov klub, kopanje, šport, izleti, odličen program! 28.11./2D/POL 12.590

**ZUSTERNA, Sončkov klub**  
3\* Žusterina/Koper, kopanje v Aquaparku, izleti: Piran, Izola, Trst 28.11./2D/POL od 13.990

**RABAC, novo leto**  
3\* hotel Castor, prenovljen, vključena silvestrska večerja 29.12.-3.1/3D/POL 24.900

**BOŽIČNI RIM**  
avtobus, Assisi - Rim - Vatikan, odlično slovensko vodenje 23.12./4D/NZ 39.900

**PREDBOŽIČNI PARIZ**  
avtobus, ogledi pariških znamenitosti in Versaillesa 10.12./5D/NZ 39.900

**Radoživa TURŠKA RIVIERA**  
potovanje s slov. vodnikom, dobrí hoteli, polet z Gradca 13.12./8D/POL 45.900

**Egypt, Hurghada**  
3\* hotel, letovanje, polet z avstrijskih letališč 27., 29.11./7D/POL 70.890

**Egypt, novo leto**  
potovanje in križanje, 5\* hoteli in ladja, odlično slovensko vodenje 26.12./8D 165.000

**SONČEK**  
PTUJ, Slomškova 5  
Telefon: 02/749 32 82  
MARIBOR, 02/22 080 22  
EUROPARK, 02/33 00 915

**TUI potovalni center**

# Termalni Park

Terme Ptuj



SILVESTROVANJE V KOPALNIH PLAŠČIH

Terme Ptuj d.o.o., Postopek 9, 2253 Ptuj

MG

**Numerolog svetuje**

# Kdaj je dobro preveriti (in spremeniti) svoje ime



Mnogo ljudi se zelo trudi, pa jih, kot začrano venomer vedno vse spodeli iz rok. To se jim lahko dogaja na vseh glavnih področjih življenga (partnerstvo, poklic, zdravje) ali pa samo na posameznem. Na primer, nekdo ima lepo službo in solidno materialno varnost, a nikakor ne more najti sebi primernega partnerja.

Ljudje iščemo zelo različne razlove, zakaj je tako. Mnogokrat iščemo razlove na razumskem ali bolje rečeno na logičnem področju. Mnogi se zatečejo po pomoč k izobrazbi, a potem čez nekaj časa razočarani ugotovijo, da jim dvig izobrazbe lahko resnično prinese le izboljšanje gmotnega položaja, ne pa ljubezni, miru in notranjega zadovoljstva. In potem iščejo dalje.

Obstaja več ved, ki govorijo o tem, kako pritegniti v življenje

ljubezen, mir in zadovoljstvo. Ena izmed teh je več kot 20.000 let stara veda numerologija, ki zelo jasno, enostavno in natančno govorí o tem, da je od našega imena v veliki meri odvisna naša življenska pot.

Clovek je živi magnet in to, kar oddaja, tudi privlači. Če ste oseba s polno dvoma in nezaupanja vase, boste podobne osebe v svoje življene tudi privlačili in obratno. Razlogi so lahko zelo različni, mnogokrat izhajajo iz otroštva, vendar pa nam numerološka analiza natančno pokaže, da je razlog v napačnem imenu, priimku ali pa skupnem seštevku le-tega.

Kaj narediti, če ugotovimo, da je razlog v napačnem imenu?

Če to slutimo ali smo z imenom tako ali tako že nezadovoljni, (mnogi ljudje povedo, da so že od rojstva nezadovoljni s svojim imenom), potem je dobro narediti numerološko analizo, ki nam natančno pove, zakaj se tru-

dimo in zakaj nikakor ne moremo na zeleno vejo.

Numerološka analiza nam pove, da mnogokrat sploh ni potrebno spremeniti svojega imena, ampak je koristno uporabiti najprej ostale možnosti.

Te pa so naslednje:

1. Če imamo dva priimka, je dobro preveriti, kateri je boljši, in tistega obdržati. Če ni bil partner za nas, potem nam tudi njegov priimek ne bo ustrezal.

2. Mnogokrat se zgodi, da imamo zelo lepo ime, kličejo nas pa s popolnoma neprimernim vzdevkom. Resnično škoda!

3. Ime res ni dobra energija, imamo pa čudovit vzdevek. Zakaj si ga ne bi dali v dokumente in spremeni tok svojega življenga? Sprememba imena ni menjava avtomobila ali operacija na telesu. Je mnogo več!

4. Imamo dve ali več imen. Morda je eno zelo dobro. Zakaj ne bi odstranili drugega?

## - NUMEROS -

Dan Sovina

ROJENI STE  
ZA LJUBEZEN IN USPEH

### TEŽAVE? PREVERITE SVOJE IME IN PRIIMEK

OSEBNE IN DRUŽINSKE  
NUMEROLOŠKE ANALIZE.

tel.: 02 771 07 68

7. Šele sedaj, če nismo našli nič primerenega, pride do večjih sprememb imena in priimka. V poštev pridejo okrajšave. Na primer: namesto DANIL — DAN, SEBESTIJAN — SEB itn.

8. V primerih, ko ne moremo najti nič primerenega ali pa nam preprosto nič primerenega všeč, pa posežemo po temeljiti zamjeni takoj imena pa tudi priimka, če je potrebno.

SIFRA: MODROST 9

Rojeni ste devetega v mesecu in Vaše trenutno numerološko stanje je:  $23 + 23 = 46$ . Imate dva vzdevka, in sicer na energijo števil 21 in 22.

Rojstni datum Vam prinaša energijo akcije, realizacije, poguma, konflikta, direktnosti, pravičnosti, vodstva pa tudi ranljivosti in naivnosti. To je močna energija akcije ali bolje rečeno realizacija.

Tako v imenu kot priimku sta enaki energiji, ki sami po sebi prinašata dober stik z denarjem in z ljudmi, vendar pa nista Vaši — nista skladni z Vašim datumom rojstva, kar prinaša težave in trenja.

Prvi vzdevek (21) je vibracija, ki obljublja ureditev življenga v zrelem obdobju, ko se clovek na napakah dovolj nauči, drugi (22) pa predstavlja energijo cloveka, ki nima dovolj samozavesti in se

Vsi, ki želite, da vam numerolog Dan Sovina pripravi analizo vaše osebnosti (zanje potrebuje ime, priimek, morebitne vzdevke in datum rojstva), pošljte svoje podatke na naslov: Štajerski tednik, Raičeva 6, 2250 Ptuj, s pripisom: Za numerologa, zraven pa v pisu napišite, pod katero šifro želite, da objavimo odgovor (zaradi varstva zasebnosti bodo odgovori označeni s šifro, ne z imenom in priimkom). Pisem z oznako "Za numerologa" v ureništvu ne bomo odpirali, ampak jih posredovali neposredno g. Danu.

preveč zanaša na druge ter ima zaradi tega težave.

Ime, ki si ga je želela za Vas Vaša mama, je energija (20) podrejenosti, nestalnosti in nestabilnosti. Če pa odvzamete temu imenu zadnjo črko, dobite energijo (15), ki prinaša samozavest, uspeh in realizacijo načrtov in želja in je v lepi harmoniji z Vašim rojstnim dnem. Seveda pa je potrebno tudi spremeniti priimek na vibracijo števila 27.

**Dan Sovina**

## Prejeli smo

### Prošnja za objavo popravka

(Članek o okrogli mizi v Dornavi, objavljen v zadnji številki Štajerskega tednika)

Z zanimanjem sem prebral prispevek v zadnji številki Štajerskega tednika. Menim, da lahko samo takšen način objektivnega poročanja novinarjev prispeva k razumnevu reševanju opisane problematike v prihodnosti.

V navajanju moje razprave na okrogli mizi pa se je v članek prikral del tiskarski skrat, zato vas prosim za objavo naslednjega popravka:

"Povedal je, da z loviščem v občini Dornava upravlja lovska družina Bresnica-Podgorci in lovska družina Jože Lacko — Ptuj."

Utemeljitev:

V objavljenem besedilu je poleg naše lovske družine namreč navedena lovska družina Dornava. Te lovske družine sploh ni. Obstaja

ja samo tako imenovano "lovska" društvo Dornava-Polenšak, ki pa ga z lovom povezuje samo dejstvo, da so nekateri njegovi člani nekoc zares bili lovci — ko so bili še člani regularnih lovskeh družin (med njimi tudi naše), nato pa so iz njih na lastno željo izstopili. To društvo nikakor nima lovišča v upravljanju, ker to dejavnost izvajajo regularne lovske družine. Glede na to celotna dejavnost tega društva pravzaprav ves čas skuša škoditi delovanju naše lovske družine.

V podrobnosti te problematike se na okrogli mizi nisem spuščal, navedel sem samo nekaj pomembnejših dejstev. Zaradi tiskarskega skrata pa navedbe mojih izjav dobito prav nasproten učinek od tistega, kar sem dejansko hotel povedati — namreč, da se vse skupaj odvija na pobudo dveh društev (in posameznikov znotraj njih), ki sta pač ustanovi civilne družbe kot vsako društvo v Sloveniji, z lovske strokovnim področjem pa ima okrogla miza bore malo opraviti.

To obrazložitev dodajam v vašo vednost, vsekakor pa sem vam za podrobnejši opis problematike, ki je povezana z delovanjem društva v Dornavi, vedno na razpolago na mobilnem telefonu 031 343 280.

V upanju, da boste razumeli mojo prošnjo, vas lepo pozdravljam!

**Tomaž Lab, univ. dipl. inž.  
starešina LD  
Bresnica-Podgorci**

### Ob svetovnem dnevu otroka v letu 2003

20. november, dan sprejetja Declaracije ZN o otrokovi pravicah (20. november 1959) in Konvencije ZN o otrokovi pravicah (20. november 1989) je Organizacija združenih narodov proglašila za svetovni dan otrok.

Zveza prijateljev mladine Slovenije se pridružuje letošnjemu temeljnemu sporočilu, ki ga OZN ob tej prilici pošilja svetovni javnosti. Generalni sekretar Organizacije združenih narodov, gospod Kofi Annan, v svoji letosnji poslanici namenja posebno pozornost participaciji otrok, sodelovanju otrok na vseh ravneh in povsod tam, kjer se sprejemajo odločitve, ki zadevajo tudi otroke in mlade.

S poslanico želi spomniti odrasle na njihove obveznosti, da pri vseh odločitvah, ki prizadevajo tudi otroke in mlade, njih same povprašajo in od njih pridobijo njihova mnenja in predloge ter jih pri sprejemanju odločitev upoštevajo in največji možni meri.

Maja leta 2002 je OZN prvič v svoji zgodovini namenila posebno pozornost na zasedanju Generalne skupščine samo otrokom in uresničevanju njihovih pravic. Prvič se je tudi zgodilo, da je večje število otrok in mladih bilo vključenih v uradne delegacije vlad in nevladnih organizacij na zasedanju skupščine, tudi iz Slovenije.

Z dokumentom Generalne skupščine OZN so se vlade držav vsega sveta zavezale, da bodo gradile svet po meri otrok 21. stoletja, spremenile ta svet z otroki in za otroke. Te zaveze bomo dosegli, pravi Kofi Annan v svojem sporočilu, če bodo vlade držav upo-

tevale svojo zavezo, da se bo glas otrok slišal glasno in jasno.

Zveza prijateljev mladine Slovenije si že več kakor desetletje prizadeva omogočati otrokom, da povede svoja mnenja tudi zunaj šolskih prostorov, na lokalni in državni ravni, preko posebne oblike izražanja in participacije otrok, to je preko otroških parlamentov. Uveljavili so se kot glas otrok in mladostnikov. Zahvaljujoč tisočim prostovoljnikom in prostovoljem v društvenih prijateljev mladine, mentorjem in mentoricam, ravnateljem osnovnih šol, županom in neštetim predstavnikom lokalnih oblasti ter ministrom in ministricam, predsedniku Državnega zbora RS in Varuhu človekovih pravic so otroški parlamenti postali enkratna oblika vzgoje mladih za aktivno državljanstvo.

Pozivamo slovensko javnost, da stori kar največ, da bi se misli, predlogi in želje otrok, izražene na otroških parlamentih, upoštevale pri sprejemanju odločitev na vseh ravneh, tudi v Državnem zboru.

In pri vseh odločitvah, povezanih z otrokom, naj nam bodo, kar kar pravi Konvencija o otrokovi pravicah, otrokove koriste temeljno vodilo.

**Predsednik ZPMZ  
mag. Franc Hočevar**

### Čas je za pravno državo!

Mlađa Slovenija (podmladek NSI) pozdravlja konvencijo o prihodnosti Slovenije in z zanimanjem spremišča razpravo. Verjamemo, da je potrebna in dobrodošla, obžalujemo pa, da pri izbirki razpravljalcev ni bilo upoštevano načelo reprezentativnosti in tako omogočeno soočenje različnih pogledov in mnenj vseh predstavnikov mladinskih organizacij.

V Mlađi Sloveniji smo presenečeni nad izbiro povabljenih sogovornikov. Težko verjamemo, da je Janez Stanovnik, znan po svojem nasprotovanju slovenski osamosvojitvi, primeren sogovornik na temo slovenske prihodnosti. Bojimo se, da se novi predsednik države namesto v prihodnost oziroma v preteklost, pri čemer posluša

predvsem tiste, ki nočejo slišati vse resnice o tej preteklosti. V Mlađi Sloveniji želimo graditi prihodnost na jasnih temeljih, za kar pa je potrebna razčiščena preteklost.

Mlađa Slovenija bi z veseljem sodelovala v razpravi o vrednotah. Vrednote so sicer precej neoprijemljiv pojem. Precej bolj konkretno pa si vrednote predstavljamo, ko govorimo o demokraciji, pravnih držav, strpnosti in enakosti pred zakonom. Te vrednote, čeprav ustavno zagotovljene, v Sloveniji še vedno niso zaživele, ker si vladajoča koalicija njihovo ure

sničevanje predstavlja po svoje. Problemov ne rešuje, temveč jih zakriva ali se celo pretvarja, da ne obstajajo. V Mlađi Sloveniji želimo, da bi se več govorilo tudi o vrednotah, kot so dostojanstvo clovekove osebe in nedotakljivost od spočetja do smrti, družina ter odgovornost do sebe in družbe. Predvsem pa naj vrednote ne bodo le lepo zveneče besede, ampak vodilo vsem, ki prevzemajo odgovornost za slovensko družbo in državo.

**Marjeta Polajnar,  
predstavnica za odnose z javnostmi MSI**

## Jakobu Skazu v spomin



Naše besede so onemele, misli zastale, srce pa je žalovalo ob vesti, da si odšel - odšel za vedno iz naše sredine, dragi Jakob - prijatelj in soustvarjalec naših dni.

Bil si vsestranski občan: aktiven član Gasilskega društva Slovenska vas, sedaj že gasilski veteran, po upokojitvi si postal član Društva upokojencev Hajdina, bil član upravnega odbora in tako aktivno sooblikoval delovanje društva. Že pred desetimi leti si se vključil v moško pevsko skupino DU in pozneje v Kulturno-prosvetno društvo "Stane Petrović" Hajdina in še v Medobčinsko društvo invalidov Ptuj. Bili smo vpeti v tri društva kot moška pevskga skupina. Preprevali smo prelepje ljudske in narodne pesmi.

Usoda je hotela, da si ob opravljanju svojih dolžnosti obiskal člane invalidov, 31. 10. 2003, in tega dne je v prometni nesreči prenehalo biti vojaški plemenito srce. Glej, tako se usoda poigra z življjenjem.

Na pevski vabi 21. 10. 2003 smo soglasno ugotovili, da smo v pevski skupini zbrani sami dobrni pevski prijatelji in tovariši. Da smo usklajeni po glasovih tako, da naša slovenska pesem lepo doni. Se spominjaš, Jakob, besed svojih vnučkov, takrat, ko zaradi bolezni nisi nekaj časa sodeloval - prepeval? "Dedek Jakob, kadar ti ne poješ v moški pevski skupini, pesem ne doni tako lepo kot takrat, ko se sliši tvoj bas." Tako so te

vzpodbujali tvoji vnučki Dejan, Simona, Tadej, Natalija, Evelin, Nataša in Monika. Ponosni so na svojega dedka Jakoba.

Kako naj se za vse organizacije, v katerih si sodeloval, v imenu prijateljev in znancev poslovim, kako naj izrazim bolest naših src?

Tvoje osmo mesto v moški pevski skupini bo ostalo prazno. Svoj značaj, svojo radost in veselje do petja si odnesel s seboj za vedno. Vsa društva, v katerih si sodeloval, se ti iskreno zabavaljamo za vsa twoja dobra dela. Tvoji pevski prijatelji te bomo vedno spoštovali, se te spominjali. Na pevskih vajah bomo v tvoj spomin zapeli katero tvojih najljubših pesmi (Začliš, zaslisiš, sem ptičico pet, Ko zgodaj zjutraj ženem živincu v goru in še druge).

Dragi naš prijatelj Jakob, mirno spi v prelepni slovenski zemlji.

**Maks Kamp**

## Duševno zdravje

## Info

## Glasbene novice!

Glasbeniki so v teh dneh zares "podivjali" s svojimi novimi izdajami. Vsi upajo na izjemno prodajo svojih nosilcev zvoka v prazničnem mesecu decembru, ko predaja glasbe naraste v izjemne količine. Glasbena industrija si mane roke od dobrega zasluga in si dela načrte za prihodnost.

Britanska glasbena ikona DIDO je v domovini v mesecu in pol prodala več kot 800 000 kopij fantastične zgoščenke Life For Rent. Vsi pravi glasbeni sladokusci smo neizmerno uživali ob prvem singlu White Flag, ki je bil kar šest tednov tudi na 1. mestu naše glasbene lestvice Popularnih 10 radija Ptuj! Preprosta, a v vseh pogledih izredna pevka vztraja pri svojih srce parajočih skladbah z naslovom LIFE FOR RENT (\*\*\*\*\*), katere avtor in producent je bil Rollo Armstrong.

Gordon Summer je pravo ime britanskega glasbenika STINGA, ki je letos postregel z albumom Secret Love in bitom Send Your Love. Letos se je bivšemu policiju izpolnila velika želja, saj je zapel v duetu z MARY J BLIGE pesem WHENEVER I SAYYOUR NAME (\*\*\*\*). V tej pesmi se ob osnovnem r&b stilu prelivajo še elementi popa, rocka in gospela!

Skoraj dvajset let je v 1. ligi rock glasbe zasedba BON JOVI, ki je sedaj svoje zveste oboževalce nagradila z akustično komplikacijo bitov z naslovom This Left Feels Right. Ob tem naj zapišem, da so fantje prvo komplikacijo bitov z naslovom Crossroads izdali v sredini devetdesetih in jo prodali v več kot 6 milijonih primerkov. Kvintet je iz naftalina potegnil staro rock klasičko WANTED DEAD OR ALIVE 2003 (\*\*\*\*), ki so jo fantje odigrali le na akustične instrumente.

Lanskoletne zmagovalke britanske glasbene oddaje Popstars so postale puncje iz skupine GIRLS ALOUD, ki so najbolj zmagovale z prvim bitom Sound Of The Underground! Pet deklet je najprej navduševalo predvsem najstniško publiko, sedaj pa so posnele bit za srednjo generacijo z naslovom JUMP (\*\*\*). V tem evergreenu je združen izredni napoj pop in r&b glasbe in v originalu so to pesem izvajale sestre iz skupine Pointer Sisters.

MIS TEEQ so tri najstnice, ki so skočile v glasbeni svet že leta 2001 z uspešnico All I Want, ki so ji letos dodale še večjo z naslovom Scandalous. Nič škandaloznega, tri "čokoladice" ne ponujajo v agresivni groovy r&b godbi STYLE (\*\*\*).

CHRISTINA AGUILERA je dokaj dobro opravila vlogo televizijske voditeljice na podjetju evropskih glasbenih nagrad postaje MTV. Od pridne punčke v bitu Genie In A Bottle se v vsakem izmed novih videospotov vse bolj razgali in s tem počne svojo ženskost. Iz lanske plate Stripped, oziroma slečena, je ponovno umirila ritem v sproščajoči, vendar vokalno izredno zahtevni soul skladbi THE VOICE WITHIN (\*\*\*\*).

Irska skupina WESTLIFE beleži kar 11 No 1 bitov v Veliki Britaniji in tako so pred njimi le Beatli, Elvis Presley in Madonna. Njihova zadnja pop limonada Hey Whatever je prišla za njih le na 4. mestu in je najavljalna tudi novi album z naslovom Turn Around. Kvintet bo sedaj ob najstniških srčkih potrkal tudi na srca vseh mamic, saj so priredili v pop in soul stil klasično popevko MANDY (\*\*\*\*), ki jo je v izvirniku pel gospod Barry Manilow.

David Breznik

## Popularnih 10 radia Ptuj

89.8 MHz 98.2 MHz 104.3 MHz

1. IF YOU COME TO ME - Atomic Kitten
2. SLOW - Kylie Minogue
3. WHERE IS THE LOVE - Black Eyed Peas
4. WHITE FLAG - Dido
5. ME AGAINST THE MUSIC - Britney Spears & Madonna
6. TROUBLE - Pink
7. MANDY - Westlife
8. IT'S MY LIFE - No Doubt
9. ADDICTED - Enrique Iglesias
10. HEY YA - Outkast

vsako soboto med 21. in 22. uro

Kdo izvaja naslovno pesem filma Bad Boys 2 z naslovom Shake Ya Tailfeather?

Odgovor:

Ime reševalca:

Naslov:

Davčna številka:

Nagrjenka prejšnjega tedna je Andreja Klep, Zg. Pristava 31a, Ptujska gora. Izrezbanec bo prejel dve vstopnici za predstavo v ptujskem kinu (vstopnici ga čakata v kinu za predstavo v petek ob 20. uri).

Odgovore pošljite do ponedeljka, 1. septembra, na naslov: Radio-Tednik Ptuj, Raičeva 6, 2250 (za Info).

## Napoved

## Prihaja Siddharta

**Dobili smo se v Litiji, tik pred enim od številnih koncertov na aktualni turneji Rh-tour, na kateri trenutno najbolj vroča slovenska skupina Siddharta predstavlja svoj nov album.**

Vzdušje v skupini je bilo mirno, kot da se ne zavedajo, da jih že čez nekaj minut čaka nastop pred ponorelo publiko. Pojedli so večerjo in si krajšali čas po svoje. Pevec Tomi je izvlekel beležko in začel prisotne testirati z vprašanjem iz milijonarja. Ne boste verjeli, da so tako člani skupine kot "bodyguardi" vedeli, katera je najhitrejša mišica v človekovem telesu in katero žival lahko upleni ozelot. Slabih petnajst minut kasneje je že zavrel. Prvi takti pesmi Japan so dvignili poslušalstvo na noge in evforija je trajala dobri dve uri. Siddharta so mojstri. Glasbeno vedno močnejši, še pomembnejše pa je, da so osvojili publiko, ki dobesedno diha z njimi. Dvorana je kot začarana sledila impulzom z odra, kričala na ukaz ali kar tako, slekla majice in norela. Enako bo 13. 12. v športni dvorani Center na Ptuju, morda še bolj divje, saj Štajerci slovimo kot dobra publika. Njihov nastop v živo je vreden ogleda.

Klub veliki popularnosti pri publiku so nekateri "ugledni" kritiki pohiteli z izražanjem nezadovoljstva nad skupino. O tovrstnih in nekaterih drugih mnjenjih skupine smo se pogovarjali s člano Cenetom in Janijem.

Siddharta ne pusti nikogar hladnega, ali vas kujejo v zvezde, ali pa pljuvajo in dajejo neprimerne primerjave. Recimo tista o Ceci in Marakani.

Cene: Kakšnega posebnega odnosa do tega nismo; če nas nekdo v reviji primerja s Ceco, je to njegova primerjava, ne naša.

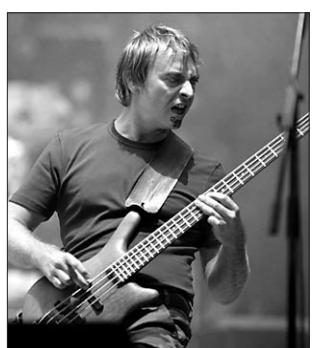


Foto: Aleš Fevžer

Jani

Jani: Čim si opažen in na nek način izpostavljen, se takoj oblikujeta dva pola. To je normalno. Če bi te le hvalili, bi morda lahko zaspali, ob nenehni graji pa se spet ne bi dobro počutili. Sam v tem ne vidim nič nenavadnega.

Kaj se dejansko skriva za govoricami o vaši nedostopnosti?

Cene: To sploh ni res. Pride do trenutkov, ko se odločimo, da se bomo za nekaj časa zaprli. Navadno je to ob pavzah ali pripravi novega projekta. Takrat želimo imeti mir in ne dajemo izjav za medije. Morda so nas za nedostopne označili predvsem zaradi tega.

Jani: Če bi želeli ugrediti vsakemu ter se mu posvetiti, bi lahko nekaj časa počeli samo to in ničesar drugega. Zatem se lahko vprašamo, koliko bi bili sploh še zanimivi, če bi se le ozirali na po-

trebe drugih. Glede na naše natrpanje urnike na turneji je naša dostopnost za medije primerena.

**Na drugi strani je baza fe-nov, oboževalcev, ki jih po koncertu redno spuščate v zakulisje.**

Cene: Zdi se mi, da je to fer odnos do ljudi, ki nas podpirajo in pridejo poslušat. Če se po koncertu želijo z nami srečati, pogovoriti, slikati ali dobiti avogram, jim to radi omogočimo.

**Še med nastopom najdete v sebi iskro garažnega banda, vašega začetka?**

Cene: Vsak glasbenik dobi že na začetku nek svoj značaj, način izvajanja na odru. V bendu je še vedno prisotna energija in zdi

**Cena vstopnice v predprodaji je 2300 SIT. Prodajna mesta: TIC, Ilirika, Big Bang in Klub ptujskih studentov. Koncert bo 13. 12. 2003 v športni dvorani Center na Ptuju s pričetkom ob 19. uri. Pred Siddharto vas bosta ogreli skupina Plan B in modna revija Belvi City Sport.**

se mi, da je še posebej močna in ohranja skupino skupaj.

Jani: Iskra ne izgine, le izvivi se sprememajo. Vedno ko osvojijo neko fazo, si zastaviš nove cilje - in to je tisto prav.

**Ste morda že padli v rutino, še ločite koncente med seboj?**

Cene: Vedno vemo, kje igramo in komu igramo. Publika je seveda različno razpoložena in tudi ti imaš kak večer, ko si utrujen, to je morda slab, imaš vročino (Boštjan je enega izmed nedavnih koncertov odigral z visoko vročino op. p.) ... Vedno moraš iz sebe iztisniti maksimum.

Jani: Najbolj poskušamo na koncertih v izvajanje vnesti kak nov element. Kaj vizualnega, morda kakšno novo priredbo, spremembo v nastopu ... Naša glasba ne dovoljuje veliko improvizacije, vendar si vedno prizadevam, da je vnesem vsaj kanček. Rad eksperimentiram, poskusim nekaj novega in če se obnese, gradim od tam naprej. To se napolni ne konča.

**Cene, zanima me vpliv publike nate. Na odru si najmanj prisoten in tudi sicer daješ vtič najbolj zadržanega člana.**

Cene: V skupini igrat inštrumente, ki dopoljujejo celotno sliko ansambla in naše glasbe, je pa res, da se to ne zgodi pri vsaki pesmi. Četudi igrat manj, je po eni strani zame še veliko težje. Na oder pridem pri drugi pesmi in nato šele pri šesti, ko imajo ostali že pol ure igranja za seboj. Pridružim se jim 'ohlajen', kar zadržava dodaten napor.

**Kaj je še ostalo od vas iz pred petih let?**

Cene: Danes porabimo zelo veliko časa za glasbo, vse skupaj smo vzeli veliko bolj resno in smo spremenili tudi odnos do



Foto: Aleš Fevžer

Tomi

dela. To pač pomeni, da so nekateri postavili študij na stranski tir, pršla je glasba in naša popularnost bolj v ospredje. To je največja sprememba.

Jani: Če poenostavimo, je naša skupina nekaj med firmo in družino. Opažam, da je cisto spontano prišlo do tega, da večino časa posvečam skupini, četudi počnen še druge stvari. Danes gre večina moje energije v skupino.

**Album Rh je tipična slovenska uspešnica. Kritiki so vas malce okarali, kar je vedno dober znak glede priljubljenosti pri ljudeh. Kaj stejetje za merilo uspeha?**

Jani: En pokazatelj uspeha je prodaja. Še vedno pa mislim, da je osnovno vodilo pri izdanem projektu to, da želimo biti z izdelkom sami zadovoljni. V glavi približno veš, kako naj bi stvari zvenele in četudi morda kdaj pride do nekaterih odstopanj, mislim, da smo vsi zadovoljni z novim albumom in že to je uspeh! Potem so tukaj še koncerti. Turneja je uspešna tako po komercialni kot po izvedbeni plati. Mislim, da je izvedba iz koncerta v koncert bolj prepričljiva - vsaj tako jo doživljjam. 'Lezemo' naprej!

**Še tole, na novi album ste dali protipiratsko zaščito, na svojih prvih koncertih pa ste album ID metali z odra med publiko ...**

Jani: Vsak glasbenik si želi svojo ploščo prodati. Internet je zelo pomemben medij, pri čemer še vedno nismo točno preprtičani, kaj se bo zgodilo in glasbo še vedno izdajamo na CD-jih. Kaj kolkoli že, zdi se mi logično, da poskuša avtor svoje delo zaščiti. Vsak bend se na svojem začetku loti najrazličnejših načinov promocije, ki se mu zdijo v tistem trenutku najbolj smislni.

Cene: Res, takrat se nam je to zdela ena od možnih promocijskih idej. Šlo je za prvo ploščo, s katero smo se pojavili v slovenskem glasbenem prostoru. Želeli smo se čim bolje predstaviti in smo med publiko zmetali kar več. Kako funkciorirate kot skupina, zdaj ko so pritisni večji?

Oba: Zelo dobro se razumejo.

Jani: Skupina je res neke vrsne družine, določeni problemi se pojavijo in sproti jih rešujemo.

Nikoli ne ostane nič nerazrešenega. Tudi izven "uradnega" časa na odru ali v studiu, preživimo precej časa skupaj.

Cene: Vsak mora imeti pri sebi razjasnjeno, kaj počne v skupini. Na odru moramo biti profesionalni v vsakem primeru. Sicer pa ideje o novostih prihajajo povsem spontano, morda gre za predlog člana skupine ali kakšnega prijatelja ...

Znotraj skupine ste torej trdni, navzven pa vseeno nekoliko konfliktni. In to ne tipično; namesto da bi se pretepal in pijani razbijali, se vam uspe spreti na poslovnih ravneh.

Cene: Sploh ne gre za konflikte. Ko z nekom sodelujemo, se lahko zgodi dvoje, ali projekt uspešno pripeljemo do konca ali ne. To je enako, kot če imaš punco. Dokler se razumeta je dobro, ko se pa več ne ...

Jani: Z odnosom morata biti vedno zadovoljni obe strani ...

Ampak zdi se, da je prav Siddharta večkrat nezadovoljni član partnerstva ... reakcije "odpadlih" so včasih neprijetne.

Jani: Čim dobiš občutek, da bi lahko bile stvari boljše, potem moraš nekaj sprememiti, da bi to dosegel. Pri vsaki stvari je tako.

Cene: Reakcije so stvar osebne dozorelosti in sposobnosti soočanja s problemom. Če ciljaš na izdajo albuma 'best of', potem je imela naša bivša založba vse pravice, da zadevo izda. Nam pa se ne zdi smiseln, izdali smo še tri aluble in 'best of' ne more imeti pravega učinka.

Radi vas sprašujejo o prodoru v tujino, vendar se pov sodi negativni predznak, češ, povejte, kaj si želite, mi pa se bomo smeiali vašim načrtom.

Jani: Zgodovinsko gledano nismo tradicije, da bi bil kdo iz tega prostora mednarodno uspešen, razen Avsenikov in Laibach. Marsikdo pravi, da nam ne bo uspel. Mi smo glede tega dovolj entuziastični in tudi zreli, da bomo vseeno poskusili. Ne zdi se nam nemogoče, natančneje načrti bomo delali sproti, ko se bodo pokazale priložnosti. V to vlagamo veliko energije. Tudi če nam ne uspe, bomo lahko reklami, da smo vsaj poskusili, ko se nam je to zdelo primerno.

Lahko napovesta kakšne posebnosti ptujskega koncerta.

Cene: Repertoarju smo dodali še zadnji dve pesmi z novega albuma, zaradi česar se koncert podaljša ... (kitarist Primož je nato v intervjuju za radio Ptuj povedal, da niti dedek Mraz ne pove vnaprej, kaj bo prinesel. Presenečenja so najbolj sladka. Na Siddhartinem forumu oboževalcev - forum.siddharta.net - zvemo, da presenečenje pripravljajo tudi obiskovalci).

**Štajerska publika?**

Cene: Štajerska je znana po dobrem vzdušju ...

## Kuharski nasveti

## Ingver

**Ingver je ena izmed najbolj mnogostranskih začimbnih rastlin, saj njegove korenike lahko uporabljamo sveže, posušene in zmlete, vložene ali kandirane.**



Ingver so kot začimbo uporabljali že v predrimskih časih. Pri nas smo sveži ingver začeli uporabljati razmeroma pozno, posušenega in kandiranega pa so že od nekdaj uporabljali pri pripravi ingverjevih kolačev in piškotov. Sodobna kuhinja ceni sveži ingver kot dodatek za ribe, školjke, perutnino in svinjino. Drobno naribani ingver (kašo) uporabljamo v marinadah za pravilo mesnih jedi, pijač in za izdelavo ingverjevega piva.

Pri peki lahko uporabimo drobno naribani svež ingver, vendar se za ta namen bolje obnese posušen in zmlet. Vloženi rožnat ingver je ostrega, popru podobnega okusa in ga zato uporabljamo v majhnih količinah pri pripravi mesnih jedi in gostih juh. Preden ga uporabimo, ga olupimo, narežemo na tanke ploščice in ga pred serviranjem odstranimo, tako kot lovorov list. Če je ingver zdrobljen ali rezan na tanke rezance, ga v jehih pustimo za okus in okras.

Konzerviran ingver, vložen v sirup ali kandiran je bil včasih samostojna slaščica, danes pa ga uporabljamo pretežno kot začimbo za pečenje sladic, deserrov in pripravo sladoledov. Ker je v sirup vložen ingver mehak, kandiran pa ovit v debelo plast sladkorja, enega ne moremo zamenjati z drugim.

Najboljši je svež ingver, ki ga moramo pred uporabo najprej olupiti in ga pred sekljanjem zdrobimo z nožem. Zdrobljen ingver nato poljubno seklijamo. Če želimo, da bi bil v jehih neopazen, ga fino sesekljamo, če pa želimo, da jedi tudi kralj, ga seklijamo grobo ali narežemo na tanke rezance. Vse jedi, v katerih smo dali ingver, sploh sveži,

dobjo po pripravi še močnejši okus, zato ga dajemo v manjših količinah.

Sveža ingverjeva korenika je lahko tudi odličen okrasek pri sirovih, ribjih in sladkih ploščach.

Pri nas ingver najpogosteje uporabimo pri pripravi riževih jedi. Tako poznamo kremno rižovo juho, ki jo začinimo z ingverjem, prav tako z njim začinimo riževe priloge, kot so dušen in kuhan riž. Od mesnih jedi ingver uporabljamo pri pripravi pečene in dušene teletine, perutnine - od kuhanje do pečene in dušene, rib in svinjine.

Od zelenjave ingver lepo dopoljuje jedi iz buč, tako da ga



pogosto uporabljamo pri pripravi pečenih in dušenih buč ali musake iz buč, pri kateri lahko z ingverjem začinimo buče ali mesni nadev.

Z ingverjem začinimo tudi rižovo solato, ki ji izboljšamo okus še z zeleno in rdečo papriko in repki škampov ter jo ponudimo kot samostojno ali uvodno predjed. Najpogosteje pa ingver uporabljamo pri pripravi slaščic. Tako lahko z njim izboljšamo vse kompote, medeno testo za pravilo medenjakov in medenih rezin, z njim začinimo tudi sadne

## Ingverjevi piškoti

Potrebujemo: 20 dag sladkorja v prabu, 4 rumenjake, 1 jajce, 1/4 kg gladke moke, 1 žlico mletega ingverja, malo soli.

Sladkor, rumenjake, sol in sladkor gladko stepemo, nato postopoma dodajamo moko z ingverjem in na deski zgnetemo testo. Razvaljamo ga na debelino okrog 4 mm, izrezemo z modelčki piškote in jih pri 180°C spremo. Pečemo jih 10 do 12 minut.

Avtorka: Jožica Njever

sladice, sadne prelive in kekse. Ingver uporablja tudi živilska industrija pri pripravi različnih likerjev, nekaj ga je tudi v začimbi curry in drugih mešanicah začimb za pripravo mesnih jedi.

Pri pripravi zelenjave ingver uporabljamo manj pogosto kot pri pripravi mesnih jedi in slasčic. Zaradi svojega izrazitega okusa ga uporabljamo pri zelenjavi, ki ima manj močne okuse in

jemo s kislo smetano, ki ji dodamo razvrkljano jajce, in prav tako začinimo z ingverjem. Tako pripravljen narastek pečemo v pečici pri 180°C tako dolgo, da dobí zlato rjavo barvo. Dobimo jed z izrazito zaokroženim okusom po ingverju in jo lahko ponudimo kot prilog ali samostojno jed.

Z ingverjem lahko začinimo in izboljšamo tudi okus biskvitnim sladicam, ki jih ponudimo ob kavi ali čaju, ali samostojnim sladicam, ki jih ponudimo ob koncu obroka. Posebej okusne so biskvitne sladice, ki jih ponudimo ob čaju, ker okus mletega ali svežega ingverja po peki dobi še večjo aroma. V kremah ga poznamo, vendar sladice niso tako aromatične. Tako lahko navadni recept za biskvit odišavite z ingverjem in mu s tem izboljšate okus. Premažete pa ga lahko tudi z ingverjevim prelivom, tako da kandirani ingver narežete na majhne kocke in ga vmesate v surov biskvit ali pa pečen biskvit premažete s tanko plasti smetane in po vrhu potresete majhne kocke kandiranega ingverja. Kandirani ingver lahko tudi stalite in razredcite s kuhanim sladkorjem in s tako pripravljenim prelivom prelijete pečeno biskvitno testo.

Nada Pignar, profesorica kuharstva

ko bodo odrasle. Minimalna priporočena velikost akvarja naj bi bila 35 krat 65 cm, vsekakor pa so boljši večji.

Za postavitev akvarija izberimo miren prostor, ki ni izpostavljen direktni sončni svetlobi, kajti le-ta povzroča bujno rast alg, ki so v veliki večini akvarijev moteče. Za osvetlitev sladkovodnega akvarija uporabljamo večinoma umetno svetlobo - svetlobne cevi in živosrebrne reflektorje (fotosinteza rastlin). Običajna osvetlitev znaša 1 W na 2 litra vode.

Filtri, ki so nameščeni v akvariju, služijo čiščenju vode, delujejo pa na mehanični in biološki način. Ostanki hrane, izločki rib, odmrle rastline pri svojem razpadanju v vodi omogočajo nastajanje nitritov in nitratov, zaradi katerih se ponovno v vodi močno namnožijo neželené alge.

Akvarij s 25 litri volumna sodi med manjše. Primerno bi bilo razmisli o velikosti rib in večje ribe skušati v specializiranih trgovinah zamenjati za manjše. Akvarij, ki je postavljen blizu okna, prestavimo na mesto, kjer ne

## Mokri smrček

## Akvarij in alge

Akvarij zaradi svoje lepote in raznolikosti živali - rib, ki prebivajo v njem, ne pomeni samo eksotičnega dela narave v našem domu, temveč zaradi svoje lepote vedno znova pritegne našo pozornost. Njegova velikost je odvisna od številnih dejavnikov (namena, prostora, ki je na raz-



Foto: LV



## MALICA V GASTROJU

1.12. 2003

- ✓ Grahov hašč, riž, solata
- ✓ Kisla repa, pire krompir, hrenovka
- ✓ Rizota z morskimi sadeži, solata

2. 12. 2003

- ✓ Ocvrt piščanec, testeninska solata
- ✓ Pasulj, pečena slanina
- ✓ Sirovi ravioli, slovenska omaka, solata

3. 12. 2003

- ✓ Pečenice, dušeno kislo zelje, zabeljen fižol
- ✓ Želodčkovna juha, jogurt
- ✓ Carski praženec, kompot

4. 12. 2003

- ✓ Oslji po tržašku, krompir v kosih, solata
- ✓ Piščančji ragu, jabolčni zavitek
- ✓ Domaci zajec z zelenjavno, krompir, solata

5. 12. 2003

- ✓ Seseckljana pečenka, pire krompir, solata
- ✓ Kravice, pire krompir, kislo zelje
- ✓ Ribji ragu, sadje

## V vrtu

## Vrt v pozni jeseni

Lepo jesensko vreme v iztekačem se letu je bilo letos vrtnarjem še posebej naklonjeno, da so labko pospravili pozne pridelke, v ugodnih talnih razmerah posadili kakšno drevesce ali grmovnico ter uredili in pripravili vrtove na zimski počitek, Dogajanje v vrtu spremljamo tudi v času mirovanja, da po potrebi počivajoče rastje pravočasno oskrbimo.

V SADNEM VRTU je lepo, subo in toplo jesensko vreme ugodno vplivalo na zorenje letošnjega prirastka lesa in njegovo pripravo na prezimitev. Drevesa, ki so konec novembra ostala olistana in jim listje še ni pričelo zoreti in odpadati, ne spreglejmo, marveč ugotovimo vzroke, zaradi katerih je prišlo do podaljšane vegetacije. Drevesa, ki niso pravočasno dozorela, v ostrejših zimskih razmerah pozebejo in odmrejo.

Vzrok za podaljšanje vegetacije v jeseni je labko več: v letošnjem letu je to dolgotrajna suša, zaradi katere se je rast obnovila še v septembru po obilnejših padavinah. Običajno je vzrok za zakasnelo vegetacijo preobilno gnojenje z duščnimi gnojili in nepravilno obdelavo tal, če pa to opazimo na mlajših, še nerodnih drevesih, pa je vzrok napačna ali neustreznata izbira sadne vrste ali sorte. V tem času takšnim drevesom pomagamo le s pravočasnim otresanjem težkega snega, da preprečimo lomljene veje, pri nadaljnji negi in vzgoji pa odpravljamo vzroke, ki ovirajo pravočasno zaključevanje vegetacije.



Foto: LV

V ugodnem poznojesenskem vremenu je še čas, da opravimo predzimsko škropljeno sadnega drevja, predvsem koščičarjev, proti breskovi kodravosti in drugim glivičnim boleznim.

Volubar tudi v tem pozem jesenskem času ne miruje. Dokler zemlja globje ne zmrzuje, si neovirano nabira brano in objeda mlade korenine sadnega drevja. Ko opazimo sveže zravljanje zemlje, v žive rove nastavimo zastrupljene vabe ali kemične pripravke, ki razvijajo po rovih strupene pline.

V OKRASNEM VRTU so okrasne trajnice, drevnine in grmovnice, ki prezimljajo na prostem, pričele zimsko mirovanje. Zimzelene listavke in nekatere vrste iglavcev ob snežnih padavinah otresamo, da preprečimo lomljene veje, in od časa do časa pregledamo varovala, s katerimi smo rastline zavarovali pred neugodnimi vremenskimi vplivi.

Rastline lončnice, ki smo jih prenesli v zimsko varstvo v zaprte prostore, so prvo spremembo že preživele. V brambah jih redno plevemo in sproti odstranjujemo ovene, porumene, osušene in odmrle liste, poškodovane poganjke in ostanke cvetja, da preprečimo razvoj sive plesni in okužbe zdravil delov rastlin. Redno jih zalivamo, vendar le toliko, da se ne presuši koreninska gruda in da rastlina ne prične veneti. Rastline redno zračimo, pri čemer ne smejo biti izpostavljene prepribi in večjemu nibanju toplote, da se ne prebladijo. Zalivamo z deževnico ali postnato vodo, ogreto na sobno temperaturo. Pršenje po listih in močenje rastlini škoduje in občutljiveje je za okužbe, pravilno je zalivanje neposredno v zemljo z občasnim dodajanjem rastlinskih branil.

V ZELENJAVNEM VRTU še samevajo nekatere gredice, posadle v vrtninami, ki bodo prezimile na prostem. Brstični obroti obiramo sproti labko tudi izpod snega, vendar le, ko ni v zamrzlem stanju. Listov, četudi niso več sveži zeleni, ne obtrgavajmo, ker ti v svojih pazdubah varujejo brstiče. Rastline, ki so se nagnile k tlom, postavimo oporo in jih ob njih privzemamo. Zimski porosipljemo do prvih listov z vrtne zemlje, višje dele pa z listjem pokrijemo in na labko obtežimo z zemljo, da ga ne odpiba veter.

Miran Glušič, ing. agr.

## Biokoledar: 27. 11. - 3. 12.

27 - Četrtek	28 - Petek	29 - Sobota	30 - Nedelja
1 - Ponedeljek	2 - Torek	3 - Sreda	

ZASEBNA AMBULANTA  
ZA MALE ŽIVALI  
V.M.V.  
02/ 771 00 82



SESTAVLJENI:	KAMNITE GMOTE	REČNA STRUGA	BELO SORTNO VINO	POLJSKI GENERAL (JOZEF)	KRILO RIMSKIE KONJENICE
PENJA, KLAMFA					
VELIKA POSODA					
PRIJETEN VONJ					
LJUBKOST					
				RESASTA DLAKA	SUMNIČENJE, SUM



RADIO TEDNIK PTUJ	PREBIVALKA SLOVENIJE	SKAVT	ŠPANSKI SKUPINSKI PLES	NEMŠKI FILOZOFOV (GEORG)	NIZOZEMSKI SLIKAR NATRIJ					RADIO TEDNIK PTUJ	STANE ČESEN	ŽENIN OČE	BIVALIŠČE UČENCEV	ROŽA PLANINKA	VISOKA OKRASNA RASTLINA
NAŠA BALETNA SOLISTKA (LANE)						ŽVEPLENA KIŠLINA				MOČAN PRIJEM					
MESTO V ZAHODNIH SVIC						EVROPSKO ZDRUŽENJE				ŠKRKOBNA ENOTA					
OBLJUBA				SKAKANJE PO VODI	OTROŠKO VOZILO	AMERIŠKI COUNTRY PEVEC (ROBERT)	PREBIVALKA SMASTA	TONE ANDERLIČ		OLIJEV PARTNER					
CEVNA NAPELJAVA			ZDRAVSTVENA DELAVKA			JANEZ ALBREHT	ANTIČNA NAGRZBNA PLOŠČA	CERAR		SL. KOŠARK. (PRIMOŽ)					
NOGO-METNI KLUB IZ ŠMARATNA			LOVILEC KRTOV	KOMAD JANA PLEŠENJAKA		SRBSKA JED					ROBERT NASTRAN				PLESEN NA VINU
NATAŠA NAKRST			SIJAJ, LESK	TITAN	IZ BESED NOČ + SMIT	ZELEZOV OKSID	ARTHUR	IZ BESEDE TAR	ABECEDNI SEZNAM IMEN	ATLET. KLUB	ZNAMKA ZACIMB				
BRENKALNA GLASBILA					NAŠA IGRALKA TKAČEVA			MESTO V VZHODNI BAZILII							
RUSKI SLIKAR (IVAN)					SKLA-DATELJ ARNIČ			HOTEL V SLOVENJ GRADCU							

**Rešitev prejšnje križanke:** **Vodoravno:** vrisk, lovka, akord, Dakar, OZ, Adakale, BB, starša, ral, Everest, Vene, VP, imitatorka, elektrokineza, Ištar, Tet, ščetkar, lokalka, Igor, tir, adobe, AZ, LR, jupiter, O, steklo, Kamensko, Altstatten, ami, atar, blaž, Imca. **Ugankarski slovarček:** AKIMOV = ruski slikar (Ivan Akimovič, 1753-1814), ARATACA = mesto v vzhodni Braziliji, BEM = poljski general (Jozef, 1795-1850), OLEUM = trgovsko ime za kadečo se žvepleno kislino, ORRALL = ameriški pevec countryja, avtor songov in pianist (Robert Ellis), PIETERSZ = nizozemski slikar portretist (Aert, 1550-1612), RUEDA = španski skupinski ples, SAMAR = slovenski košarkar (Primož).



**Govori se ...**

... da ptujskim odbojkicam ni nibče povedal, da smisel odbojke ni samo v igranju, ampak morajo tudi zbirati točke. Očitno so preveč dobesedno vzele olimpijsko geslo, da je važno sodelovati, ne pa zmagati.

... da je bila okrogla miza o drogah v Markovcih zelo odmevna: naslednji dan so jim neznanci uničili etnografski muzej.

... da je Štajerski tednik nedavno tega pravilno na-

**povedal naraščajno dogajanje v družini Geržina: powerdancerka Natka je že zapustila skupino. Tako je to, če človek ve, kdo s kom in čemu.**

... da nič ni več, kot je bilo: Katarina se je iznevertila celo snegu!

... da so najbolj žalostni zaradi (pre)toplega vremena ptujski ogrevalci: tisti zgoraj jim že lep čas one-mogočajo, da bi pošteno zazirili - in potem kastrali.

... da se v nekaterih ob-

činah kar bojijo, ko se pri njih na seji pokaze novinar OM. Če je on tam, bo gotovo vroče ... (Uredništvo sporoča: če nočete, da bo prišel k vam - eno pivo za urednika in kava za tajnico!)

**Vidi se ...**

... da je izvajal "kulturni" program ob otvoritvi smetišča v Gajkah čarodej Avgustino. Glede na to, da se Avgustino ukvarja zognjem, bo gotovo odprl tudi sežigalnico v Kidričevem.



## RADIOPTUJ

89,8 • 98,2 • 104,3

PROGRAM RADIA PTUJ (od 5.00 do 24.00)

**ČETRTEK, 27. novembra:**

5.00 ŠTAJERSKA BUDILKA, do 9.00. 5.15 Novice (še ob 5.30, 6.30, 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 15.30, 19.00). 6.00 Na današnji dan. 6.45 Horoskop (10.00 Obvestila (še 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 18.00 in 19.00). 10.15 Mali oglasi (še 10.45, 17.15 in 17.45). 11.05 Hit styling. 11.50 NOVA. 12.00 Poročila radia BBC, Sredi dneva. 13.10 ŠPORT. 14.45 Varnost. 17.00 SKUPNA ODDAJA. 18.30 Poročila. 20.00 ORFJEČEK. 24.00 SKUPNI NOĆNI PROGRAM (Radio Štajerski val).

**PETEK, 28. novembra:**

5.00 JUTRANJI PROGRAM. 5.30 Novice (še ob

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 15.30 in 19.00). 6.00 Na današnji dan. 6.45 Horoskop (10.00 Obvestila (še 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 18.00 in 19.00). 5.45 Na današnji dan. 6.00 OBVESTILA (še 7.00, 9.00, 11.00, 15.40 in 19.05). 6.45 HOROSKOP. 8.15 MISLI Iz BIBLIJE. 9.15 Mali oglasi (še 9.45). 9.40 Kuhaški nasvet (ponovitev). 11.15 Kmetijška oddaja. 12.00 Poročila radia BBC, Opoldan na Radiu Ptuj, Svetloba duha. 13.00 ČESTITKE POSLUŠALCEV. 19.15 RITMO MUZIKA (DJ DEJAN). 20.00 PETA NOČ (Marjan Nahberger). 24.00 SKUPNI NOĆNI PROGRAM (Radio Murski val).

**SOBOTA, 29. novembra:**

5.00 Uvod. 5.30 NOVICE (še 6.30, 7.30, 8.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 15.30 in 19.00). 5.45 Na današnji dan. 6.00 Obvestila (še 7.00, 9.00, 11.00, 15.00, 17.00, 18.00 in 19.05). 10.15 Mali oglasi (še 10.45, 17.15 in 17.45). 10.40 VRTU (ponovitev). 11.15 Kuhaški nasveti (Nada Pignar). 12.00 Poročila radia BBC. Sredi dneva. 13.10 ŠPORT. 17.30 POROČILA. 20.00 SOBOTNI BUM: BAR BAZA ter ŠPORT in POPULARNIH 10 (Janko Bežjak in David Breznik). 24.00

SKUPNI NOĆNI PROGRAM (Radio Murski val).

**NEDELJA, 30. novembra:**

5.00 Uvod. 5.30 NOVICE (še 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 15.30 in 19.00). 5.45 Na današnji dan. 6.00 OBVESTILA (še 7.00, 9.00, 11.00, 15.40 in 19.05). 6.45 HOROSKOP. 7.10 Vprašanja in odgovori. 8.00 Varnost v Ptaju. 8.45 Varnost na območju Policijske uprave Maribor. 9.10 ODMEVI Iz ŠPORTA (Danilo Klajnšek). 10.00 Obvestila (še 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 18.00 in 19.05).

**PONEDELJEK, 1. decembra:**

5.00 ŠTAJERSKA BUDILKA (Jutranji program z Radom Skrjancem in dežurno novinarko). 5.15 NOVICE (še 5.30, 6.30, 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 15.30, 19.00 in 22.00). 6.00 Na današnji dan. 6.15 Horoskop. 7.10 Vprašanja in odgovori. 8.00 Varnost v Ptaju. 9.00 IZPOD POHORJA (Nataša Pogorevc). 10.00 Obvestila (še 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 18.00 in 19.05). 10.10 Mali oglasi (še 10.45, 17.15 in 17.45). 11.00 ZDRAVNIŠKI NASVETI. 11.50 NOVA. 12.00 Poročila radia BBC. Sredi dneva. 13.10 ŠPORT. 17.30 POROČILA. 20.00 VŽIVO: O

10.15 Mali oglasi (še 10.45, 17.15 in 17.45). 11.50 NOVA. 12.00 Poročila radia BBC, SREDNE DNEVA. 13.10 ŠPORT. 14.45 Varnost. 16.15 Novosti knjižnih založb. 16.30 Mala Štajerska (ptujska, ormoška, bistrška, lenarska) kronika (Martin Ozmc in Zmago Šalamun). 17.30 POROČILA. 18.00 Kultura. 19.30 COUNTRY (izbor Rajka Žule).

20.00 VROČA LINIJA (Danja Lukman - Žunc). 21.00 PIRAMIDA (kviz z Vladimirom Kajzovarem). 22.00 GLASBENE ŽELJE (SMS). 24.00 SKUPNI NOĆNI PROGRAM (Radio Kranj).

**TOREK, 2. decembra:**

5.00 ŠTAJERSKA BUDILKA (Jutranji program z Radom Skrjancem in dežurno novinarko). 5.15 NOVICE (še 5.30, 6.30, 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 15.30, 19.00 in 22.00). 6.00 Na današnji dan. 6.15 Horoskop. 7.10 Vprašanja in odgovori. 8.00 Varnost v Ptaju. 9.00 IZPOD POHORJA (Nataša Pogorevc). 10.00 Obvestila (še 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 18.00 in 19.05). 10.10 Mali oglasi (še 10.45, 17.15 in 17.45). 11.00 ZDRAVNIŠKI NASVETI. 11.50 NOVA. 12.00 Poročila radia BBC. Sredi dneva. 13.10 ŠPORT. 17.30 POROČILA. 20.00 VŽIVO: O

Frekvence: 89,8, 98,2 in 104,3 MHz!

**POSLUŠAJTE NAS NA INTERNETU:**  
www.radio-tednik.si

## Horoskop

**OVEN**

Na delovnem mestu je pred vami težak teden. V nevarnosti boste, da vam popustijo živci; predvsem pa se pripravite na povečano količino dela in večje zahteve nadrejenih ali poslovnih partnerjev.

**BIK**

Pred vami je zelo prijeten teden predvsem glede ljubezni, saj vas bo ves teden grela zvezda Venera. Na poslovni področju boste uspešni. Končno boste s pomočjo kreidite urejili svoje finance. V osebnem življenju boste previdni.

**DVOJČKA**

Na poslu bo zelo stresno. Pojavljale se bodo neugodne vesti ali pa samo opravljive čeneče. V takih situacijah je za vas najbolje, da se potrudite, da ste kar najbolj zbrani. V osebnem življenju boste previdni.

**RAK**

Teden, ki je pred vami, izkoristite za delo in doseganje drznih ciljev, saj boste začutili, da ste v vsakem dnem bolj močni. Ljubezen se bo poglobila, samske Rake pa čaka kratko in vroč razmerje.

**LEV**

Na delovnem področju vam bodo ponudili napredovanje, če se boste odločili za nadaljnje šolanje. To boste zmogli in to uspešno, saj ste o tem že sami premisljevali. V četrtek boste romantični.

**DEVICA**

Klub temu, da ste na začetku razmišljali, da boste sami uspeli v novem projektu, boste v tem tednu le ugotovili, da je nujno vključiti tudi druge - svoje sodelavce in poslovne partnerje. Pomagali vam bodo.

**TEHTNICA**

V dneh, ki prihajajo, boste v precepnu. Namesto ljubošumja in nezaupanja izberite akcijo. Potrudite se za lepši videz in izgubljena samozavest se bo zelo hitro vrnila in z njo tudi razumevanje v zvezi.

**ŠKORPIJON**

Pred vami je pomemben teden predvsem na poslovni področju, saj lahko začnete nove projekte, nove dogovore. Lahko se vam nasmehne nova služba. Izkoristite predvsem dneve za ponedeljka.

**STRELEC**

V teh dneh boste ponosni na vse, kar boste v poslu dosegli



Urednik športnih strani: Jože Mohorič, E-mail: [sport@radio-tehdnik.si](mailto:sport@radio-tehdnik.si)

**Piše:** Jože Mohorič

## Pravljica v mirovanju

S tekmo leta za Bežigradom smo se za letos poslovili od reprezentance Slovenije. Klub negativnemu rezultatu razočarano ni bilo preveliko, saj je reprezentanca Hrvaške pokazala, da je v tem trenutku pač boljša ekipa s širšim izborom kvalitetnih igralcev. Hrvaški selektor Barič je imel poleg tega manj težav s sestavo udarne enajsterice kot Bojan Prašnikar na slovenski strani. Kaj v tem trenutku pomeni za našo ekipo Šiljak (v Zagrebu je dobil popolnoma nepotreben karton, zaradi katerega v Ljubljani ni smel igrati), je po tej tekmi vsakomur jasno (za Hrvate je oba zadetka dosegel Dado Pršo, ki podobno kot Šiljak igra v življenjski formi!). Težav s poškodbami Zaboviča, Čeba, Knava, Cimerotiča in Simeunoviča rajši niti ne omenjamo. Vse skupaj se je združilo na najpomembnejši tekmi kvalifikacij in predstava je bila temu primerna; v 90. minutah niso naši nogometniki niti enkrat streljali na gol Pletikose! Predvsem je bodla v oči očitna nemoč v napadalnih akcijah po prejetem zadetku, ko tudi z igralcem več nismo mogli prevzeti kontrole na sredini igrišča.

Uvrstitev v dodatne kvalifikacije je bil očitno največji dojem naše izbrane vrste. Izrael, Ciper in Malta so bili nasprotniki po naši meri in smo jih tudi premagali, Francija pa je bila razred zase, čeprav je v Ljubljani naša ekipa proti njim imela svoje priložnosti za ugodnejši rezultat.

Akcija Potrudalska 2004 je s tem za Slovenijo dokončno zaključena, mirno si labko izberemo vsak svojega favorita in navijamo zanj. Na srečo imamo na voljo dovolj kvalitetnih kandidatov (Francija, Italija, Nemčija, Anglija, Nizozemska, Španija) in tudi tihib favoritor (Češka, Portugalska, Hrvaška), ki labko premešajo račune največjim. Vlogo Slovenije z zadnjega EP bo tokrat prevzela Latvija, ki je v dodatnih kvalifikacijah izločila tretjeuvrščeno ekipo zadnjega SP, Turčijo.

Za razvoj slovenskega nogometa bi bila udeležba na EP vedno boljša različica, a ne smemo pozabiti, da smo za odločneje korak v smeri napredka imeli že dve priložnosti: EP leta 2000 in SP leta 2002. Ali smo ju izkoristili v največji možni meri? Glede na to, da v Sloveniji še vedno nimamo urejenega niti enega stadiona z zmogljivostjo nad 10000 gledalcev, da imamo bolj kot ne obubožano prvo ligo in da se naši predstavniki v evropskih pokalih po pravilu poslavljajo v predkrogih in v prvih krogih, je odgovor negativen. Krivec je v prvi vrsti NZS, ki precej bolj kot za razvoj nogometa skrbti za svojo lastno promocijo. Labko in zelo odmevno je na odločilnih tekmah gostiti Michela Platinija in druge ugledne osebnosti evropske nogometne zveze ter skrbeti samo za člansko reprezentanco, težje pa je potegniti odločne poteze, ki bi vodile k večji regularnosti tekmovanj pod okriljem NZS.

## 1. SLOVENSKA NOGOMETNA LIGA

**REZULTATI 17. KROGA:** Kumho Drava - KD Olimpija 3:4 (2:3), Sport Line Koper - Mura 1:1 (1:1), Domžale - Gorica 0:1 (0:0), Šrimorje - CMC Publikum 2:2 (1:1), Ljubljana - Maribor Pivovarna Laško 2:1 (1:0), Smartno - Dravograd 2:1 (1:0)

1. GORICA	17	9	5	3	40:19	32
2. SPORT LINE KOPER	17	9	5	3	21:9	32
3. PRIMORJE	17	7	8	2	35:15	29
4. KD OLIMPIJA	17	8	5	4	30:21	29
5. MARIBOR PIVO. LAŠKO	17	8	5	4	21:20	29
6. MURA	17	7	4	6	32:35	25
7. PUBLIKUM	17	7	3	7	34:27	24
8. SMARTNO	17	6	6	5	25:22	24
9. DOMŽALE	17	6	2	9	21:35	20
10. DRAVOGRAD	17	3	4	10	18:37	13
11. KUMHO DRAVA	17	2	5	10	19:32	11
12. LJUBLJANA	17	2	4	11	14:38	10

## 2. SLOVENSKA NOGOMETNA LIGA

**REZULTATI 17. KROGA:** Zagorje - Aluminij 2:1 (0:1), Livar - Rudar 1:1 (0:1), Bela Krajina - Svoboda 3:2 (0:1), Krško Posavje - Izola Argeta 1:1 (1:1), Dravinja - Brda 2:1 (1:0), Tabor - Supernova Triglav 0:0

1. RUDAR	17	12	3	2	54:21	39
2. ZAGORJE	17	10	3	4	31:21	33
3. BELA KRAJINA	17	9	4	4	28:18	31
4. DRAVINJA	17	8	6	3	33:18	30
5. LIVAR	17	7	7	3	24:23	28
6. KRŠKO POSAVJE	17	5	8	4	23:25	23
7. ALUMINIJ	17	6	4	7	22:22	22
8. SUPERNOVA TRIGLAV	17	5	5	7	21:28	20
9. IZOLA ARGETA	17	4	6	7	17:25	18
10. BRDA	17	2	7	8	13:26	13
11. TABOR	17	2	4	11	17:46	10
12. SVOBODA	17	2	3	12	19:29	9

**Nogomet • 1. SNL: Kumho Drava - KD Olimpija 3:4 (2:3)**

## Dosegli tri gole, a ostali brez točk

**STRELCI:** 0:1 Jusufbegović (v 15. minuti), 1:1 Kamberović (16.), 1:2 Jusufbegović (22.), 1:3 Aljančić (37.), 2:3 Krepek (40.), 2:4 Kmetec (81.), 3:4 Gorinšek (84.).

**KUMHO DRAVA:** Golob, Šterbal, Emeršič, Bingo, Lenart, Kamberović, Sluga (Krajnc), Krepek (Korez), An. Smajlović (Ad. Smajlović), Majcen, Gorinšek. Trener: Borut Jarc

Dvoboje med Kumhom Dravo in ljubljansko KD Olimpijo je na Mestni stadion na Ptaju privabil več kot 1100 ljubiteljev nogometa, ki so spremljali povprečno nogometno predstavo, videli pa so kar sedem zadetkov.

Ekipi sta nastopili v oslabljenih sestavah, saj sta pri domačih manguških Aljaž Zajc (kaznovan) in Tihamer Zdelar (poškodovan), pri gostih pa ni bilo Aleksandra Popoviča, Mladena Rudonje (oba kaznovana), Igorja Laziča in Enesa Handanagića (oba poškodovana). Klub rahlim poškodbam sta nastopila Matjaž Korez (Kumho Drava) in Anton Žlogar (KD Olimpija).

V uvodnih minutah dvoboja so gledalci videli nepovezano igro med obema kazenskima prostoroma, nekoliko več pa so bili pri žogi Ljubljanci. Svojo premoč so uspeli kronati z zadetkom v 15. minutu, ko je slabost postavljenega domačega vratarja Damjana Goloba z lob udarcem premagal Jusufbegović. Slavje maloštevilnih navijačev KD Olimpije Green Dragonov se še ni poleglo, ko je padel drugi zadetek na tekmi. Ptujčani so po prejetem zadetku krenili s sredine igrišča, domi-



Foto: Crtomir Goznik  
Izudin Kamberović (Kumho-Drava) je v 16. minuti izenčil na 1:1, Anton Žlogar (KD Olimpija) je bil v tem primeru prepočasen; v ozadju drugi ptujski strelec zadetka - Simon Krepek.

selno akcijo Anela Smajlovića in Izudina Kamberovića je slednji zaključil z izredno natančnim strelem v zgornji desni kot Mavričevih vrat.

V nadaljevanju tekme so bili znova boljši Ljubljanci. Najprej je bil v 20. minuti Marko Kmetec za las prepočasen pred vratarjem Golobom, dve minuti pozneje pa so gledalci videli pravo mojstrovinu Jusufbegovića, ki je z leve strani v kazenskem prostoru prejel žogo, nato pa z natančnim strelem zaresel levi zgornji kot Golobovih vrat. Že v naslednjem napadu bi lahko ljubljanski nogometniki zadeli še tretjič, vendar je streli Kmetca Golob zaustavil,

odbito žogo pa je Aljančić postal preko vrat. Klub temu so se novega zadetka naslednji veselili nogometniki iz prestolnice. Anton Žlogar je podal žogo v kazenski prostor Kumha Drave, domači branilci so bili nezbrani, kar je izkoristil Aljančić ter s strelem z glavo povisal vodstvo. Domačih zadetek ni zmedel in so do konca polčasa zmanjšali zaostanek. Simon Krepek je izvajal kazenski streli dobrih 20 metrov od vrat Mavriča. Žogo je poslal v kazenski prostor, kjer pa na presenečenje vseh – predvsem reprezentančnega vratarja Mavriča – žoge ni nihče zadel, pa vendar se je odkotalila v mrežo.

V drugem delu tekme so bili gostitelji veliko boljši ter od prve minute nadaljevanja pritisnili na ljubljanska vrata. Klub premoči, pa jim ni uspelo realizirati priložnosti. Matjaž Majcen dvakrat ter Simon Krepek nista uspela premagati Mavriča, Ljubljanci, ki so prvič proti vratom Goloba v drugem polčasu ustrelili v 75. minutu, pa so se še naprej branili. Vendar je tudi na tej tekmi obvezljalo pravilo – kdor ne da, dobi. Domačini so svoje priložnosti zapravili, dokončno pa jih je pokopal rojak Marko Kmetec, ki je natančno odmeril udarec žoge s prostega strela ter dosegel četrti

Mihal Šoštarič



Foto: Crtomir Goznik  
Janez Aljančić (KD Olimpija) in Matjaž Majcen (Kumho Drava)

**Nogomet • 2. SNL**

## Povedli, nato pa obstali

### ZAGORJE – ALUMINIJ 2:1 (0:1)

**STRELCI:** 0:1 Panikvar (30.), 1:1 Najdenov (62.), 2:1 Sivko (65.).

**ALUMINIJ:** Miljkovič, Topolovec, Murko, Golob, Prapotnik, Dončec (Čeh), Panikvar, Radenko Knežević (Repina), Radko Knežević, Fridauer. Trener: Miran Emeršič.

Zagorje in njihov teren je vedno veljalo za igrišče, kjer so klubbi iz naše okolice vedno dobro igrali in osvajali točke. Tokrat so bili zelo blizu uspehu nogometni Aluminiji, ki so v prvem polčasu prikazali zelo dobro igro, ob tem pa še zadeli v polno, ter si do odhoda na odmor priigrali mini-

malno vodstvo. Žal pa njihovi napadnici niso bili najbolj natančni, saj so v tem delu igre zamudili priložnosti, da bi povedli z dvema ali tremi zadetki prednosti in rešili tudi končno vprašanje glede zmagovalca.

V drugem polčasu so domačini več kot srečno prišli do

preobrata v igri in do, za njih pomembne zmage, ki jih še naprej ohranja v borbi za drugo mesto na prvenstveni razpredelnici, ki vodi v slovensko prvoligaško nogometno elito. Pri izidu 1:1 je Radenko Knežević zadel vratnik, v zadnjih trenutkih igre pa Rastko Knežević ni najbolje reagiral, ko se je sam znašel pred domačim vratarjem. Zmaga je tako ostala na domačem igrišču, gostom pa je lahko samo žal za zamujene priložnosti, saj bi domače lahko zagnili v veliko črnilo.

Danilo Klajnšek

## Rokomet • 1. A SRL - moški

## Neaktivni napad po 5 sekundah?

**JERUZALEM  
ORMOŽ - TRIMO  
TREBNJE 28:28  
(16:13)**

**JERUZALEM** G.Čudič (3 obrambe), Dogša (4 obrambe), Belšak 6, M. Horvat 3, Mesarec 2, Kosaber, Bežjak 4, Gravovac 2, Ivanuša, B. Čudič, Lollo 9 (7), Hanželič, Koražija 2, Kirič. Trener: Saša Prapotnik.

V polni dvorani (600 gledalcev) in v prekrasnom vzdušju delitev točk med Ormožani in Trebanjci. Bliže zmagi so bili domačini, vendar bi tudi gostje lahko posegli še po drugi točki, tako da je neodločen izid še najrealnejši. Novinci so tekmo, kot je že v navadi, zacieli v visokem ritmu. Trdna igra v obrambi in zadetki iz nasprotnih napadov so prepoznavne značilnosti ormoške igre v tej sezoni. Vendar je tokrat manjkala le pikana i, vratarji, ki niso imeli svojega dne. V 11. minutu so domačini povedli za tri gole (7:4) in prisilili goste na minuto odmora. To pa ni zmedlo „jeruzalemčkov“, ki so v dveh poskusih povedli tudi za štiri gole prednosti (12:8, 13:9), polčas 16:13. Drugi polčas so odlično začeli Trebanjci, ki devet mi-

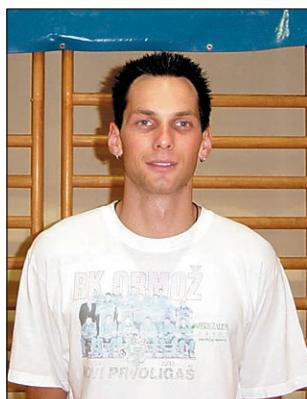


Foto: UK  
**Mitja Horvat - joker iz domače klopi**

ki so preko nezaustavljenega Proteca ob koncu srečanja izid izenačili na 27:27. Sledila je razburljiva končnica. Najprej so Ormožani povedli 28:27, nato so sodniki v napadu Trima izključili Ivanušo in Bežjaka na domači in Prceta na gostujuči strani. V nadaljevanju je Basarič storil prekršek v napadu, domačim pa je ostalo 32 sekund za novi napad. Belšak je krenil v nov napad, sodnika Andoljšek in Pangerc pa sta v pičlih devetih sekundah odvzela žogo Ormožanom zaradi neaktivnega igranja. Gostom se je ponudila priložnost, ki so jo izkoristili sedem sekund pred koncem, ko je Papež dosegel zadetek iz sedemmetrovke.

**Uroš Krstič**

**PRULE 67 – VELIKA  
NEDELJA 32:30  
(13:15)**

**VELIKA NEDELJA:** Kisovec, Gotal 6, Mesarec 3, Trofenik 1, Planinc 4 (2), Kumer 2, Kokol 2, Stojinovič, Kukec 4, Šantl 1, Kozomara 8.

Začetek tekme je bil pričakovani. Gostitelji so si že v deseti minutu z izidom 8:3 zagotovili lepo prednost in kazalo je, da proti gostom iz Velike Nedelje ne bodo imeli težav. Sledile so črne minute Prulčanov, ki so nezbrano in neodgovorno zapravljali napade, bili po vrhu luknjčasti v obrambi, gostje pa so s popolnim preobratom na odmor odšli z dvema zadetkoma prednosti.

V nadaljevanju, ob krepkih besedah trenerja Bojana Čotarja med odmorom, so Ljubljancani strnili svoje vrste in v 48. minutu znova visoko povedli s kar 29:19. Kazalo je že na visoko zmago, a je sledil nov padec zbranosti in gostje so se uspeli še enkrat povsem približati, vendar zmage domače ekipe le niso več uspeli ogroziti.

sta

## 1. SLOV. ROKOMETNA LIGA MOŠKI

**REZULTATI 8. KROGA:** Jeruzalem Ormož – Trimo 28:28 (16:13), Prule 67 – Velika Nedelja 32:30 (13:15), Prevent – Adria Krka 33:26 (16:10), Rudar Trbovlje – Inles Riko 34:19 (14:9), Cimos Koper – Termo 33:29 (15:12), Celje Pivovarna Laško – Gorenje 25:24 (11:11)

1. CELJE PIVOVARNA LAŠKO	8	7	1	0	15
2. GORENJE	8	7	0	1	14
3. PRULE 67	8	6	1	1	13
4. PREVENT	8	6	0	2	12
5. RUDAR TRBOVLJE	8	5	0	3	10
6. TERMO	8	4	0	4	8
7. CIMOS KOPER	8	4	0	4	8
8. TRIMO	8	3	1	4	7
9. JERUZALEM ORMOŽ	8	2	1	5	5
10. ADRIA KRKA	8	1	0	7	2
11. VELIKA NEDELJA	8	1	0	7	2
12. INLES RIKO	8	0	0	8	0

## Košarka • 2. SKL

## Janče še naprej neporažene

**KK HALOZE PTUJ - KK JANČE 62:88 (16:22, 25:41, 45:59)**

**PTUJ-HALOZE:** Peter, Jagarjec 5, Goričan 4, Rojko 12, Marčič, Bien 11, Radej, Petrovič 13, Osenjak 7, Siračevski 10

Pred sezono močno okrepljena ekipa Janč je bila še šestič zapored uspešna, tokrat proti "haložanom", ki brez poškodovanega Lovšeta niso mogli do točk.

Uvodne minute srečanja so mirene v izenačeni igri, Ptujčani so sicer zaostajali, vendar tekmeccem niso dovolili, da se odlepijo. Usodo prednost pa so si gostje nabrali v 2. četrtini, v kateri so Ptujčani dosegli le devet točk. Slabo in nervozno igro so kronali še z vrsto tehničnih napakami. Najboljše so "haložani" igrali v tretji četrtini, ki so jo tudi dobili. Z dobro obrambo so zaustavili napad gostov, ki so v zadnjih štirih minutah dosegli le šest točk, najtežje pa je bilo sprejeti "psihološko" trojko Bassina z velike razdalje ob pisku sirene. 150 gledalcev je pričakovalo zanimivo in napeto končnico, žal pa kaj več kot nekaj svetlih trenutkov v zadnji četrtini domači niso bili zmožni.

**Uroš Gramc**



Mirko Siračevski (KK Ptuj)

Foto: Crtomir Goznič

## Rokomet • 1. B SRL, 2. SRL - moški

## Gorišnica spet na zmagovitem tiru

## 1. B SRL MOŠKI

**REZULTATI 8. KROGA:** Gorišnica - Črnomelj 34:28 (18:9), Gold Club - Grosuplje 43:33 (23:16), Sevnica - Mokerc 22:29 (13:16), Chio Kranj - Mitol Sežana 32:21 (18:13), Dol TKI Hrastnik - Nova Gorica 30:29 (16:13), Slovan - Svišč 24:23 (14:10)

1. GOLD CLUB	8	8	0	0	16
2. GORIŠNICA	8	5	2	1	12
3. NOVA GORICA	8	6	0	2	12
4. SLOVAN	8	5	0	3	10
5. SVIŠČ	8	5	0	3	10
6. DOL TKI HRASTNIK	8	4	1	3	9
7. GROSUPLJE	8	4	0	4	8
8. MITOL SEŽANA	8	2	1	5	5
9. CHIO KRAJN	8	2	1	5	5
10. ČRNMELJ	8	2	0	6	4
11. SEVNICA	8	1	1	6	3
12. MOKERC	8	1	0	7	2

ti, toda menjave z domače klopi se niso najbolje znašle, nekaj minut brezglave igre pa so gostje izkoristili in priigrano vodstvo se je znižalo. Ponovno je bila potrebna reakcija domačega trenerja, ki si je ob burnem reagiranju nepotrebno prislužil celo rdeči karton. Sodnika Fabjan in Dolanc iz Kranja sta tekmo vseskozi odlično vodila in zmaga Goriščanov ni bila vprašljiva. Nad 150 gledalcev je ob koncu za prikazano igro rokometaše nagradilo z aplavzom. S to zmago so Goriščani obdržali stik z vrhom. Poraz preteklo nedeljo v Ljubljani je bil le slab dan za ekipo.

anc

## 2. SRL MOŠKI

**REZULTATI 8. KROGA:** Drava - Cerknje 27:34, Grča Kočevje - Arcont Radgona 23:34, Radovljica - Izola 26:30, Ajdovščina - Alples Železniki 28:25, Radeče - Atom Krško 18:26. Srečanje Šmartno 99 - Dobova je bilo odigrano včeraj.

1. ŠSMARTNO 99	7	6	1	0	13
2. CERKLJE	8	6	1	1	13
3. DOBOVA	7	6	0	1	12
4. ATOM KRŠKO	8	4	2	2	10
5. IZOLA	8	5	0	3	10
6. AJDOVŠČINA	8	4	0	4	8
7. RADOVLJICA	8	2	3	3	7
8. ARCONT RADGONA	8	3	1	4	7
9. GRČA KOČEVJE	8	2	1	5	5
10. ALPLES ŽELEZNICKI	8	1	2	5	4
11. DRAVA	8	1	1	6	3
12. RADEČE	8	0	2	6	2

**DRAVA - CERKLJE  
27:34 (13:13)**

**DRAVA:** Klinč, Kelenc, Rutar 4, Predikaka 1, Skaza, Majcen 2, Bračič 8, Kac 1, Štager, Mijatovič 3, Selinšek 4, Zukič 1, Gönc, Zajc 3 (1).

V drugem delu so domačini nadaljevali s prodorno igro in že vodili tudi z 12 zadetki prednos-

občutno prednost. Toda v nadaljevanju se je gostom uspelo odlepiti in pridobiti večjo prednost, predvsem na račun boljše fizične pripravljenosti. Pri Ptujčanih pa je opazna tudi precejšnja neuigranost in nespoštovanje trenerjev navodil, igra se svojeglavno, kar ima za posledico veliko izgubljenih žog. Tako je bilo gostom bilo lažje povečati razliko in prepričljivo zmagati. Domaci igralci bodo morali spremeniti miselnost, in spoznati, da je rokomet kolektivna igra, če bodo želeli, da se z uspešnimi igrami premaknejo iz spodnjega dela razpredelnice.

anc

**ARCONT RADGONA  
- GRČA KOČEVJE  
34:23 (17:12)**

**ARCONT RADGONA:** L. Klun 5, Buzeti 5, Petraš 5, Hojs 6, Zorko 4, Kolmank 2, Merica 4, Vereš, N. Klun, Djukič, Krajnc 1, Žinkovič 1, Karnet 1, Pučko.

Pred svojimi gledalci v Apačah so rokometni Arconta prišli do tretje zmage v sezoni. Gostom na tekmi ni uspelo niti enkrat povesti, gostitelji pa so imeli tokrat veliko razpoloženih igralcev. Kar šest jih je namreč doseglo vsaj štiri zadetke. V prvem delu polčasa so si domačini že priigrali šest zadetkov prednosti (16:10), v prvem delu drugega polčasa pa so vodili 24:15. Najvišja razlika so dosegli prav na koncu dvoba, ko je na semaforju pisal končni rezultat 34:23. Po poškodbi glezinja, ki jo je staknil pred pričetkom sezone, se je tokrat v ekipo Aronta vrnil Žinkovič ter v nekaj minutah igre dosegel tudi zadetek.

MŠ

## Kickboks

## Sabina in Aleksander zmagala

**V soboto je v Zagorju ob Savi potekal jubilejni 20. tradicionalni turnir SLOVENIJA OPEN v kikboksu v disciplinah semi in light kontakt.**

Letos je sodelovalo 398 tekmovalcev iz 5 držav. Na tekmovanju so sodelovali tudi člani Kluba borilnih veščin Ptuj in Ormož ter Majšperka. V močni konkurenčni so se najbolj izkazali člani ptujskega kluba, saj so osvojili dve 1. mesti.

**REZULTATI:**

**1. mesto so osvojili:**

Sabina Kolednik (Ptuj) do 55 kg – članice

Aleksander Kolednik (Ptuj) do 63 kg – članici

**2. mesto so osvojili:**

Jurček Horvat (Ptuj) nad 165 cm – mladinci

Nuša Štefančič (Ormož) do 135 cm – deklice

## Mali nogomet • 1. SLMN

## Vitomarčani brez Kornika in sreče

**REZULTATI 7. KROGA:** Kix Ajdovščina - Vitomarci Petljia 7:3 (3:1), Puntar Alpkomerc - GIP beton 10:4, Svea Lesna Litija - Mazarje 11:2, Metropol - Dobovec 3:5, Mavi Brežice - Napoli Pernica 3:4

	1. SVEA LESNA LITIJA	7	7	0	0	21
2. PUNTAR ALPKOMERC	7	6	0	1	18	
3. KIX AJDOVŠČINA	7	3	1	3	10	
4. VITOMARCI PETLJA	7	3	1	3	10	
5. NAZARJE	7	3	1	3	10	
6. GIP BETON	7	3	0	4	9	
7. METROPOL	7	2	2	3	8	
8. DOBOVEC	7	2	0	5	6	
9. NAPOLI	7	2	0	5	6	
10. MAVI BREŽICE	7	0	3	4	3	

DK

## KIX AJDOVŠČINA - VITO-MARCI PETLJA 7:3 (3:1)

**VITOMARCI PETLJA:** Kraut, Kurnik, Polšak, Pukšič, Kamenšek, Ramadani, Šnofl, Novak, Lešnik, Gomzi. Trener: Darko Kržman.

Na drugem zaporednem gostovanju Vitomarčanov pri povprečni ekipi KIX-a smo gledali slabo tekmo z veliko napakami, predvsem v Vitomarški obrambi. Po začetnem otipavanju so pobudo prevzeli gostje ter iz dveh ali treh zrelih priložnosti



Foto: Crtomir Goznik

Danilo Pukšič (Vitomarci Petljia)

niso uspeli zadeti, kar so spremeno izkoristili Ajdovci, ki so po katastrofnih napakah gostujuče obramebe in vratarja Polšaka, ki tokrat ni imel svojega dne, brez večjih naprezanj povedli 3:0. Vodstvo domačih je z lepih golom zmanjšal Šnofl.

V drugem delu srečanja smo

gledali le igro na en gol, Vitomarčani so nenehno oblegali

gostujučega vratarja, a je ta

spravljal v obup celotno moštvo, igralci so neštetokrat stre-

ljali proti vratom, a žoga ni in ni hotela v mrežo. V obdobju največjega pritiska so Ajdovci iz protinapadov dvakrat zadeli in tekma je bila odločena. Do konca srečanja smo videli še po dva zadetka na vsaki strani.

V soboto, 29. 11. 2003, čaka moštvo Vitomarci Petljia se eno težko gostovanje pri ekipi Metropol v Ljubljani, kjer bodo morali popraviti realizacijo in bolj potprežljivo igrati v obrambi, če bodo hoteli osvojiti kakšno točko v Slovenski metropoli.

Izjava po tekmi - Danilo Pukšič, Vitomarci Petljia: "Trenutni vrstni red na lestvici nas je pred tekmo postavljal v vlogo favorita, a še enkrat se je izkazalo, da v 1. ligi lahko premaga vsak vsakega. Po individualnih napakah smo prejeli poceni zadetke, težko se je pobrati, ko izgubljaš 3:0. Trudili smo se na vso moč, a igra nikakor ni stekla. V drugem delu srečanja smo bili mnogo boljši nasprotnik, žoga ni hotele v mrežo. Zelo se je poznaла odsotnost vratarja Kornika, ki je poškodovan. Prepričan sem, da bi z njim tekmo dobili. Žal mi je za naše navijače, ki so bili spet izjemni, da jih nismo mogli razveseliti z zmago, vendar je šport sestavljen iz zmag in porazov, zato verjamem, da bomo izgubljeno nadoknadili."

RD.

## 2. SLMN - vzhod

Rezultati 7. kroga: Panda Maribor - Red Bat 3:5, Tomaž - Cerkvenjak Gostišče Anton 5:2, Slovenske gorice - Ševnica 3:4,

Bioterme Mala Nedelja - Bakara Maribor 4:7. Prosta je bila Pizzeria Vinska trta.

1. TOMAŽ	6	5	0	1	15
2. SEVNICA	6	5	0	1	15
3. RED BAT	6	5	0	1	15
4. CERVENJAK	7	2	2	3	8
5. MALA NEDELJA	7	2	1	4	7
6. SLOVENSKE GORICE	6	2	0	4	6
7. BAKARA MARIBOR	5	2	0	3	6
8. PANDA MARIBOR	6	1	1	4	4
9. PIZZERIA VIN. TRTA	5	0	2	3	2

MS

TOMAŽ - CERVENJAK  
GOST. ANTON 5:2 (2:1)

STRELCI: 1:0 Lah (10), 1:1 Lorenčič (17), 2:1 Magdič (20 - 6 m), 3:1 Janžekovič (25), 4:1 Magdič (26), 4:2 Žmavc (26), 5:2 Janžekovič (38).

**TOMAŽ:** Bedrač, Magdič, Kovacec, Miklašič, Bohinec, Žagavec, Hržič, Janžekovič, Dovečar, Lah, Vidovič, Hozyan.

Malonogometni Tomaž ostaja največje presenečenje po sedmih odigranih krogih v druhogligaški konkurenčni. Pomlajeni domačini ob podpori nekaterih starejših izkušnejših prvoligaških igralcev (Bedrač, Magdič, Bohinec, Janžekovič) so se tudi tokrat predstavili v lepi luči, ko so doma premagali solidno moštvo Cerkvenjaka. Pred 120 gledalcem v Športni dvorani na Hardeku so na začetku drugega polčasa po dveh zadetkih in vodstvu 4:1 strli odporni žilavih gostov, ki so z igranjem vratarja v polju poskušali spreobrniti tek srečanja, vendar brez uspeha. Ob koncu srečanja je piko na i postavil prvi strelec Tomaža v tej sezoni Janžekovič.

Uroš Krstič

## Mali nogomet

## REKREACIJSKA LIGA MALEGA NOGOMETNA MNZ Ptuj

## Skupina "A"

Rezultati zaostale tekme 1. kroga: SKEI Talum : Club 13 5:4.

1. NK SKORBA	2	2	0	0	13:6
2. ŠD JURŠINCI	2	2	0	0	9:1
3. ŠD KOZMINCI	2	1	0	1	9:6
4. MARK 69 "B"	1	1	0	0	5:2
5. NK STOJNICI	2	1	0	1	8:9
6. SKEI TALUM	2	1	0	1	6:13
7. TOYOTA FURM. 1	0	0	1	5:6	0
8. GER. VAS	2	1	0	1	4:5
9. CLUB 13	1	0	0	1	4:5
10. N. HAJDINA	1	0	0	1	1:5
11. ZELENI GAJ	2	0	0	2	0:13

## Skupina "B"

Rezultati 3. kroga: Kermaničarstvo Koren : Avtoličarstvo Kac 4:0, KMN Majolka - KMN Poetovio Ptuj 6:4, Draženci - ŠD Ptujska Gora 0:5, Mizarstvo Zupanič & Simba - Maxi Taxi 1:2, Klub ptujskih študentov - NK Mark 69 "A" 3:2, ŠD Bar Korže Cirkovce - ŠD Rim 1:4.

1. MAXI TAXI	3	3	0	0	16:6
2. KERAM. KOREN	3	3	0	0	11:4
3. KPŠ	3	2	1	0	11:5
4. ŠD RIM	3	2	1	0	9:4
5. KMN MAJOLKA	3	2	0	1	15:11
6. PTUJSKA GORA	3	1	0	2	10:9
7. POETOVIČI PTUJ	3	1	0	2	10:12
8. MIZ. ZUPANIČ	3	1	0	2	7:9
9. CIRKOVCE	3	1	0	2	9:14
10. MARK 69 "A"	3	0	1	2	9:11
11. DRAŽENCI	3	0	1	2	5:18
12. AVTOČI. KAC	3	0	0	3	6:15

## Razpored tekem

**SOBOTA, 28. 11.: SKUPINA A:** PRIČETEK OB 8.20: Club 13 - Mark 69 B, SKEI Talum - Stojnici, Mark 69 B - Skorba, Kozminci - Club 13, Juršinci - Zeleni gaj, Toxota Furman - Nova Hajdina.

**SKUPINA B:** Avtoličarstvo Kac - Rim, Mark 69 A - Bar Korže Cirkovce, Maxi taxi - Klub ptujskih študentov, Ptujska gora - Mizarstvo Zupanič & Simba, KMN Poetovio - Draženci, Keramičarstvo Koren - Majolka

**NEDELJA, 29. 11.: SKUPINA B:** PRIČETEK OB 8.30 - Rim - Mark 69 A, Draženci -

**Razpored 1. kroga v 2. ligi:** Kog - Mladost 4:3, Nova Slovenija - Stenvent 6:1, Titanik - Prednost 7:1, Belcont - Pušenici 3:3, Trsnica Žihor - Holermuoš 3:2.

**Razpored 2. kroga v 1. in 2. ligi (sobota, 29. 11. 03):** 10.00 LDS - Borec, 10.50 Akcija Središče - Ormož mladi, 11.40 Junior Tomaž - Optyl, 12.30 Bambusi - Pušenici, 13.20 Mihovci - Joker Ivanjkovci, 14.10 Podgorci - Mladost II, 15.00 Holermuoš - Mladost, 15.50 Kog - Stenvent, 16.40 Pušenici - Nova Slovenija, 17.30 Titanik - Belcont, 18.20 Trsnica Žihor - Holermuoš 4:3.

**Streliči:**

**Rezultati 1. kroga v 2. ligi:** Juršič - Optyl 4:4, Podgorci - Pušenici vet. 2:2, Borec - Ormož mladi 3:1, Akcija Središče - Joker Ivanjkovci 1:2, Mihovci - Mladost II 4:5, LDS - Bambusi 4:3.

**Rezultati 2. kroga v 1. in 2. ligi (sobota, 29. 11. 03):** 10.00 LDS - Borec, 10.50 Akcija Središče - Ormož mladi, 11.40 Junior Tomaž - Optyl, 12.30 Bambusi - Pušenici, 13.20 Mihovci - Joker Ivanjkovci, 14.10 Podgorci - Mladost II, 15.00 Holermuoš - Mladost, 15.50 Kog - Stenvent, 16.40 Pušenici - Nova Slovenija, 17.30 Titanik - Belcont, 18.20 Trsnica Žihor - Holermuoš 4:3.

**Rezultati prvega kroga lige:**

**Skupina A:**

ŠD Destričnik - KK Rače 66:90

Bar Holliday Neman 69:55 (13:14, 12:10, 21:11, 23:20)

**Skupina B:**

KK Starše - ŠD Ptujska Gora

109:55 (36:17, 31:12, 20:11,

22:15), Good guys - ŠD Cirkovce

71:39 (19:11, 20:8, 23:7, 9:13),

ŠD Kidričev - Veterani 87:93

(22:27, 21:20, 28:27,

**Odbojka • 1. DOL (moški, ženske)****1. DOL (ž)**

**REZULTATI 8. KROGA:** TPV Novo Mesto – Avto Prstec Ptuj 3:0, HIT Nova Gorica – Nova KBM Branik 0:3, Formis Bell Miklavž – Prevalje 3:0, ZM Ljutomer – Luka Koper 0:3. Srečanje Sladki greh Ljubljana – Benedikt je bilo odigrano sinoči.

1. NOVA KBM BRANIK	8	8	0	24
2. SLADKI GREH LJ.	7	7	0	21
3. BENEDIKT	7	5	2	16
4. HIT NOVA GORICA	8	5	3	15
5. FORMIS B. MIKLAVŽ	8	4	4	11
6. LUKA KOPER	8	4	4	10
7. TPV NOVO MESTO	8	3	5	9
8. ZM LJUTOMER	8	2	6	7
9. PREVALJE	8	1	7	4
10. AVTO PRSTEC PTUJ	8	0	8	0

**Uroš Gramc**
**ZAVAROVALNICA  
MARIBOR LJUTO-  
MER – LUKA KOPER  
0:3 (-18, -21, -20)**

**ZAVAROVALNICA MARIBOR LJUTOMER:** Kodila, Tretinjak, Praprotnik, Vrbančič, Jozelj, Vrbnjak, Oletič, Pirher, Drvarč, Jureš, Mörec, Kadiš.

Zanimiv in izenačen dvobojo osmega kroga so z najvišjim možnim rezultatom doble pri-morske odbojkarice, ki so na lestvici sedaj pred Ljutomerčankami. Trener Ljutomerskih odbojkaric Bojan Novak je dvobojo proti Koprčankam pričel s Praprotnikovo na mestu organizatric igre, vendar se mu poteza ni obrestovala, tako da je že po nekaj minutah v igro poslal Sašo Pirher, ki je nato podajala do konca dvoboga. V uvodnem nizu so si Koprčanke hitro pri-grale sedem točk naskoka (13:6 in 16:9), z odličnim začetnim udarcem Darje Jureš pa so se gostiteljice približale le na dve točki zaostanka (17:15). Zaključek niza je nato pripadel koprškim odbojkaricam, pri katerih je v tem obdobju igre blestela Marina Cvetanovič s šestimi točkami. Odbojkarice Ljutomerske Zavarovalnice Maribor so veliko bolje zaigrale v drugem nizu. Svetlana Oletič, Saša Vrbnjak in Sonja Vrbančič so odlično podane žoge s strani Saše Pirher brez težav zaključevalce s točkami ter si uspele priigrati dve točki prednosti (16:14), vendar je končnička niza znova pripadla gostjam.

Pripravljene so domače povede s 3:0, nato pa z enako zavetostjo prevladovale skozi ves niz in iz minute v minuto povečevale vodstvo. Niz so sklenile s serijo sedmih zaporednih točk. V drugem delu so gostje nudile več odpora, Novomeščanke pa so s serijo petih točk povedle z 11:6. Prednosti niso dolgo obdržale, saj so se Ptujčanke približale in celo povedle 15:16, nato pa je njihova igra padla pod želeno raven in domače so spet z luhkoto prihajale do točk. Tretji niz je bil podoben prvemu, saj so domače hitro pobegnile na 10:4, zmagovalke pa so bile odločene pri izidu 22:13. Z dvajstimi točkami je bila med Ptujčankami najuspešnejša Kutajeva, z zelo dobro igro sta presenetili Ana Nimac in Sara Mohorko, več pa se je pričakovalo od Nuše Mohorko, ne-sojene tekmovalke novomeškega kluba.

V ptujskem klubu kljub porazu ostajajo optimisti. Zavedajo se svojih pomanjkljivosti, po nekaterih težavah pa so dali prednost mlajšim igralkam, ki igrajo bolj

Klubu kljub porazu ostajajo optimisti. Zavedajo se svojih pomanjkljivosti, po nekaterih težavah pa so dali prednost mlajšim igralkam, ki igrajo bolj

**Odbojka • Fiat Prstec Ptuj**

# Kadrovske težave avtomobilistk

**Uprava ženskega odbojkarskega kluba Fiat Prstec Ptuj je prekinila pogodbo s 23-letno srbsko igralko Danijelo Vučičević.**

Klub njeni nesporni kvaliteti igralka ni izpolnila zahtev kluba. Predsednik kluba Robert Menoni je takole pojasnil njen odhod: »Največ se je od nje kot nosilke igre pričakovalo predvsem v zaključkih akcij, kjer je bil njen doprinos minimalen. Pričakovali smo tudi, da bo kot najboljša igralka v kriznih trenutkih prevzemala odgovornost in pomembne točke odločala v našo prid, kar pa se na žalost ni dogajalo. Probleme je imela tudi s komunikacijo z ostalimi igralkami in vključevanjem v kolektiv. Upravi kluba je zato ostan-

la le ena rešitev.« Odbojkarica je medtem že zapustila Slovenijo.

Zaradi zdravstvenih težav pa bo dalj časa iz igrišča odsotna Mariborčanka Aleksandra Draš. Po vseh iz kluba bo počivala vsaj do začetka spomladanskega dela prvenstva, po najslabšem scenariju pa bo na parket stopila šele v naslednji sezoni. V klubu igralski kader krpa z lastnimi mladinkami, ki dobivajo več priložnosti za kaljenje v najmočnejši slovenski ligi, maksimum pa se od njih pričakuje v naslednjih sezona.

UG

# Do play-outa osvojiti čim več točk



Ljutomerčanke (na desni strani mreže) so morale po tekmi čestitati gostjam za zmago.

nizu, ko sta praktično sami premagali ljutomerske odbojkarice. »Nikakor nismo uspele zaustaviti odličnih začetnih udarcev Koprčank. Kljub temu, da nismo uspele osvojiti niza, smo se favoriziranim gostjam, ki prvens-tva sicer niso pričele najbolje, dobro upirale,« je po tekmi dejana

la kapetanka Zavarovalnice Mari-bor Ljutomer Saša Vrbnjak, ki je še povedala, da bodo v prihodnjih dvobojih poskušale osvojiti čimveč točk, ki bi jim nato v razigravanju od šestega do de-setega mesta omogočile mirnejši zaključek prvenstva.

**Miha Šoštarič**

**Namizni tenis • 1. SNTL**

# Derbi začelja Primorkam

**1. SNTL - ŽENSKE**

V soboto, 15. 11., je bil odigran

6. krog I. slovenske namiznoteniške lige za članice. Domačinke so gostile igralke iz Izole, ki so po-dobno kot Ptujčanke na dnu les-tvice. Obeta se je pravi derbi, v katerem so imele več sreče Pri-morke. Slavile so z rezultatom 2:6, pri tem pa so kar na pezih dvobojih slavile z rezultatom 3:2,

kjer je odločitev padla v zadnjem nizu.

**Posamezni rezultati:** Mojsilovič - Fatorič 3:1, Rojko - Ku-kovec 2:3, Terbuc - Rahotin, 2:3, Rojko - Rahotin 0:3, Mojsilovič - Kukovec 2:3, Terbuc - Fatorič 3:1, Mojsilovič/Terbuc - Rahotin/Kukovec 2:3, Mojsilovič - Rahotin 2:3.

**BM**



Vesna Terbuc je prispevala eno zmago

**Čista desetka!  
Zimski halo bonus: 10 SIT/min.**



halo



- pogovori med Si.mobil - Vodafone uporabniki za samo 10 SIT na minuto ob nakupu paketa Halo
- zimski halo bonus velja tudi za obstoječe uporabnike ob polnjenju računa Halo v vrednosti 2500 ali 5000 SIT

**ZA NOVE IN OBSTOJEČE  
UPORABNIKE HALO**



**NOVO**  
halo  
**34.900 SIT**  
JAVA™ GPRS  
MMS WAP

- barvni zaslon
- polifonična zvonjenja
- modem
- 500 vnosov v imenik



**NOVO**  
halo  
**19.900 SIT**  
JAVA™ GPRS  
WAP

- »magic« tipka za hiter dostop do igric
- kontrastno osvetljen zaslon
- ohranjevalnik zaslona
- pošiljanje SMS-ov na več naslovov hkrati



**IZJEMNA  
CENA**  
halo  
**19.900 SIT**  
SIEMENS A50  
**17.900 SIT**  
WAP

- viba zvonjenje
- ura
- budilka
- elegantna oblika

**simobil**  
vodafone™

Ujemni svet

Zimski halo bonus velja za klice in Si.mobil - Vodafone omrežju in traja do 31. 01. 2004. Po tem obdobju se klice obračunajo v skladu z veljavnim cenikom Si.mobil - Vodafone. Cene telefonov veljajo do 31. 1. 2004 oz. do prodaje zalog. Vse cene vključujejo DDV. Celotno ponudbo telefonov in vse dodatne informacije o storitvah in cenah najdete na www.simobil.si, lahko pa pokličete 080 40 40 40! Si.mobil d.d., Šmartinska 134b, SI-1000 Ljubljana | www.simobil.si Za morebitne napake v tisku se opravičujemo.



## PILATES

Idejni vodja vadbe Pilates je bil Nemeč Joseph Pilates, rojen leta 1880. Že kot deček je zbolel za astmo in rastitisom in ta zgodbina izkušnja z boleznjijo ga je usmerila v raziskovanje pomembnosti fizične aktivnosti kot preventive pred boleznjijo. Že v mladosti je poseben trud namenil vadbi lastnega telesa, pri čemer je svoj sistem vaj imenoval "centrology", ker so se z vsakim gibom vključile mišice iz težišča telesa, to je spodbudja dela trebuha in zadnjice. Bil je eden izmed prvih, ki je ugotovil pomembnost združitve umna in telesa, pri čemer je poudarjal "miselno-mišično komunikacijo" kot osnovno svoje tehnike. Njegova tehnika in teorija vaj se je izvajala pri rehabilitaciji vojakov, športnikov in plesalcev, njena priljubljenost se je kmalu razširila po vsej Ameriki, zadnja leta pa tudi v Evropi. Prvi Pilates studio so odprli v New Yorku 1923 leta.

Pilates je sistem vadbe, ki povezuje vaje za krepitev in gibljivost, zboljuje telesno kondicijo in utruje mišice celega telesa ter razvija kontrolo dihanja in izboljuje samokontrolo. Pilates vadba spodbuja korušenje globinskih mišic trupa, ki se jih večina niti ne zaveda in jih zavestno ne moremo kontroliратi. Pilates vadba nam izboljuje koordinacijo gibov in ravnotežja, istočasno pa ohranja naše telo gibčno in močno. Redni trening pomaga pri problemih s spanjem in stresom, saj vadba deluje tudi sproščajoče. Izboljša se povezava med telesom in dušo. Pri izvajanju vaj prihaja do globinske masaže. Ker se aktivirajo tudi najmanjša mišična vlakna, se telo prekvavi, nahrani s kisikom in se istočasno odstranijo iz telesa toksične snovi. Olajšajo in zmanjšajo se posledice artritisa, osteoporoze in mišične neaktivnosti.

Na posamezni vadbi Pilatesa krepiamo vse mišične skupine. Na prvi pogled bi pomisili, da so to enostavne vaje, vendar je vsak gib zasnovan tako, da izpoljuje vseh šest načel, na katerih temelji Pilates tehnika: pravilno dihanje, koncentracija, kontrola gibov, utrditev težišča telesa, mehkoča gibov in natančnost pri izvajanju gibov. Med vadbo se telo popolnoma sprosti, naučimo se tehnik pravilnega dihanja in popolnoma obvladamo svoje telo. Vaje se izvajajo celostno, ne koncentriramo se samo na eno mišico, ki dela, pač pa na položaj in držo celega telesa in na dihanje. Oblečemo dolge hlače in majico z dolgimi rokavi ter nogavice, saj Pilates izvajamo bosi.

Pozitivni učinki Pilates vadbe so: močnejša hrbtna muskulatura, ker vadba preprečuje pojav bolečin v hrbtnici pri večjih obremenitvah, bol pokončna drža in vitka postava, večja gibljivost skelepa, boljše ravnotežje ter manj težav pri spanju in manj stresa.

V Centru aerobike sprejemamo prijave v začetno skupino Pilates vadbe, saj z izvajanjem Pilatesa pričenjamo v torek, 25. 11. 2003, ob 18.30 uri.

Vsi, ki bi želeli nasvet v zvezi s katero koli vadbo ali imate vprašanje s področja aerobike, ga pošljite na naslov: Karate-do klub Ptuj, CENTER AEROBIKE, Ormoška cesta 38/a, 2250 Ptuj, s pripisom "Za aerobiko" ali po elektronski pošti na naslov info@ aerobika.net; odgovor bomo objavili v naši rubriki Centra aerobike.

Vpis k vadbam aerobike poteka 15 minut pred vadbami, ki se začnejo ob 19. in 20. uri od ponedeljka do petka, v Centru aerobike, na Ormoški cesti 38/a, na Ptuju. Informacije na telefonski številki: 041 699 639 ali spletni strani www.aerobika.net.

## Strelstvo • 2. kolo 1., 2. in 3. lige

## Olimpijski in svetovni prvak najnatančnejši



Foto: Miha Šoštarč

**Pri Svetem Tomažu je nastopil tudi olimpijski in svetovni prvak Rajmond Debevec (v sredini).**

gona Arcont) 583, 9. Milan Svetec (SD Radgona Arcont); **ekipno:** 1. SD Juteks Žalec 1738 krogov, 2. SD Štefan Kovač Turnišče 1732, 3. SD Radgona Arcont 1730 (Ernst Huber 583, Milan Svetec 577, Marjan Kalin 570), 7. SD Ormož 1701 (Marko Peras 583, Stiven Vočanec 565, Andrej Stanič 553), 8. SD TSO Ormož 1694 (Boris Hergula 573, Vesna Mele 561, Darko Špacapan 560), 10. SD Kidričev 1682 (Gorazd Maloč 563, Aleksander Zelko 563, Aleš Ivančič 556).

**1. liga: zračna pištola, posamezno:** 1. Boštjan Simonič (SD Kidričev) 575, 2. Simon Simonič (SD Juršinci) 573, 3. Srečko Vinčko (SD Trzin) 568, 5. Franc Bedrač (SK Ptuj 95) 566, 6. Cvetko Ljubič (SD Kidričev) 563; **ekipno:** 1. SD Kidričev 1694 (Boštjan Simonič 575, Cvetko Ljubič 563, Simon Simonič 556), 2. SD Juršinci 1683 (Simon Simonič 573, Mirko Moleh 558, Rok Pucko 552), 3. SD Dušan Poženel 1678, 6. SD Ptuj 1665 (Franc Bedrač 566, Majda Rausl 552, Zlatko Kostanjevec 547).

**2. liga, posamezno:** 1. Damjan Sajovič (SD Dušan Poženel) 566, 2. Robert Šimenko (SD Ptuj 63) 560, 3. Andreja Blažič (SD Trzin II) 554; **ekipno:** 1. SD Dušan Poženel 1667, 2. SD Lotrič Železniki 1620, 3. SD Grosuplje 1616, 4. SD Ptuj 1612 (Robert Šimenko 560, Milan Stražšar 536, Domen Solina ml. 516).

Miha Šoštarč

## Planinski kotiček

## IZLET NA ČEMŠENIŠKO PLANINO

V nedeljo, 30. 11. 2003, se bomo odpravili na tradicionalni pohod na Čemšeniško planino v Zasavju. Izlet bomo organizirali z vlakom. Zbor udeležencev na železniški postaji na Ptuju bo ob 6.30. Vsak udeleženec kupi povratno karto do ZAGORJA OB SAVI. Upokojencem predlagam, da izkoristijo popust z upokojensko vozovnico.

Čemšeniška planina, tudi Velika planina jo imenujejo, je druga najvišja točka v širšem geografskem območju POSAVSKEGA HRIBOVJA. Visoka je 1202 metra in je edina gora v Posavju, kamor ne morete priti z avtom. Na njej se boste naužili hoje, se razgledovali v dolino ob Savi in na drugo stran proti Savinjski dolini. Gora je vredna obiska v vsakem letnem času. Znana nam je z vožnje proti Ljubljani, saj se pogled vsakega planinca ozira proti zaobljeni, a spoštovanja vredni gmoti, pred katero straži od daleč prepoznavna KRVAVICA, kjer naj bi po legendi usmrtil Veroniko Deseniško.

Zasavsko hribovje je primereno dostopno v vsakem letnem času, zato se Ptujčani velikokrat odpravljamo v ta zanimiv, s soncem obšijan svet. Globoke doline se skrivajo v megli okoli Trojan, kadar se zjutraj ustavimo tam na kavi, mogočna pobočja Čemšeniške planine pa že ožarja sonce. Vredno se je kdaj ustaviti tam vsaj s pogledom proti pobočjem te mikavne gore.

V nedeljo imate priložnost, da se povzpnete iz globoke doline do vrha gore. Hoje bo 4 do 5 ur. Izbrali bomo položnejšo pot, saj vodi na goro več poti. Pohod bo ob vsakem vremenu, saj pravijo, da na planinice ni slabega vremena, le bleči se je treba pravimo letnemu času in vremenu. V nahrbtniku mora biti rezervno perilo in hrana, možno pa se je okrepati v prijazni koči, ki nudi na ta dan posebno zanimivo gostinsko ponudbo z domačimi dobrotami.

Za izlet predhodne prijave niso potrebne. Informacije lahko dobite na telefonski št. 772 91 71 zvečer.

Domov se bomo vrnili predvidoma ob 20. uri, če pa bo vreme zelo slabo, pa prej. Izlet bo vodila Viktorija Dabič.

## Mali oglasi

## KMETIJSTVO

PRODAM PRAŠIČE težke okrog 200 kg. Tel. 031 257-967.

Prodajo 205-litrski vinski leseni sod, star pet let, vsebino - vino - podarijo. Tel. 02 745 63 01.

PRODAM tribrazdn obračalni plug Krone, Oltovo sejanjico (pšenica, ječmen) 2 m, Tel. 766-01-01 ali 031 420-867.

PRODAM OBRAČALNIK 2,20 m, Oltov plug 12 col, nakladalko SIP 22 m3, Stanko Vincek, Trgovščice 25.

Prodam prašiče domače reje, težke od 140 do 180 kg in suho luščeno koruzo. Tel. 783-32-41.

Prodajo telico, brejo osem mesecov, kravo brejo osem mesecov ter kravo, staro tri leta. Zlatko Zadravec, Šodinci 60, 2274 Velika Nedelja.

PRODAJA SADNEGA DREVJA: breskev, češnjen, sliv, marelic, hrusk, jablan stare in nove sorte. Vege količine dostavimo. Poklicite 02 758-42-21 ali 031 508-659, vabi vas drevesnica Slavka Matjašiča, Zagorci 63 c, Juršinci.

PRODAM svinje domače reje, težke od 180 do 230 kg. Tel. 745-99-01.

DVE svinji, težki 180 kg, prodamo. Tel. 764-51-81, popoldan.

DRVA, bukova, kalana prodam. Tel. 031/763-435.

Prodam svinjo težko okrog 180 kg, samo domača reja. Tel. 751-52-11.

Piččance domače reje, težke od 2,5 do 3,5 kg, po 260 SIT za kg žive teže prodajajo. Rešek, Starše 23, tel. 688 13 81, 040 531 246.

SVINJO, težko okrog 140 kg, domače reje, po 280 SIT/kg prodam. Tel. 02 772-69-31 ali 031 407-116.

PARODAMO svinje domače reje, težke okrog 180 kg. Ivan Majcen, tel. 751-19-61.

TRGOVINA Z LESOM, ŠKETA ALEKSANDER, s.p., Ireje 3 D. Rogaška Slatina. Odkup hlodovine. Vse informacije vam posredujemo na telefonski številki 041 326-006.

## STORITVE

DELNICE - po uradnih borznih cenah, izvenborzno tudi Perutnine Ptuj. CBH3, d.o.o., poslovnična DOMINO, Trstenjakova 5, Ptuj, tel.: 02/ 78 78 190.

PONOVNO z vami jasnovidec ALEXANDER (Arion LTD, d.o.o., Črnivec 8, Celje). Točna napoved razrešitev nejasnosti, odprava blokad v ljubezni, zdravju in poslu. GSM 041 467 535.



KVALITETNA IN UGODNA izdelava strojnih estrihov - 031 349-343, ter strojnih omotov - 041 332 585. KMD Estrih, Miran Kolarič, s.p., Gajevci 6 a, Gorišnica.

ŽENITNA POSREDOVALNICA "VITA", Meri Raščan, s.p., Tomšičeva 2 v Lendavi deluje zelo uspešno. Poklicite in se prepričajte 02/ 575-17-29 ali 031 438 496.



KNAUF montaža, predelne stene in spuščeni stropovi. Kompletne ureditve mansardnih stanovanj. Klas GM, d.o.o., Podvinci 15, Ptuj, tel.: 02 746 03 81; 031 341 532.

Rezultati: PTKŠ - PTSS 0:0 (po 6 m 3:2); EŠ - PTEŠ 2:0; GIM - PTKŠ 3:1, GIM - PTSS 1:5. Za 3. mesto: GIM - PTEŠ 3:3 (po 6 m 6:5). Za 1. mesto: PTSS - EŠ 1:1 (po 6 m 5:6).

Končni vrstni red: 1. EŠ, 2. PTSS, 3. GIM, 4. PTEŠ, 5. PTKŠ.

Uvrstitev na področno tekmovanje so dosegli: Lippi, Kokot, Dugolin, Petrusič, Bratkovč, Stanet, Topolovec, Kelenc, Cingesar, Berlak, Topolovec in Murko. Trener: Dušan Majcenovič



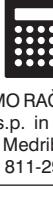
FRIZERSTVO BRIGITA, prameni na sto načinov, nova volumenska trajna (L'oreal, TI-GI, WELLIA), modna striženja, podaljševanje las. Brigita Pušnik, s.p., Trstenjakova 5, Ptuj, tel. 776-45-61, 779-22-61.

GARANT ŠMIGOC&CO, d.o.o. Ugodno vam pomagamo pri reševanju odškodnin, v primeru prometne nesreče in drugih nesgod. Telefon: 771 06 36 ali 787-7240.

ZEROX elektrotehnika ROMAN ZEMLJARIČ, s.p., Dornava 59, GSM: 031 851-324: elektroinstalacije, meritve električnih instalačij, meritve strelovodov, montaža in servis domofonov ter električne ključavnice, menjava starih varovalk z avtomatskimi.

ODKUP VSEH VRST DELNIC! Preknjižbe, nakupi in informacije. Agencija CEKIN (za GBD, d.d.), Marijan KUJAVEC, s.p., Osojnica 3, Ptuj, tel. 02 748 14 56.

Astrologija, regresija, bioterapija. Odprava blokad ASTROLGINA GORDANA 041 404-935, GORDANA - ALENA 090-41-26. JASNOVIDNOST.



OPRAVLJAMO RAČUNOVODSKE storitve za s.p. in d.o.o. Gorazd Tušek, s.p., Medribnik 27, Cirkulane tel. 031 811-297.

ASFALTIRANJE, TLAKOVANJE dvorišč in parkirišč, nizka gradbena in zemeljska dela, Ibrahim Hasanagič, s.p., Jadranska ul. 18, 2250 Ptuj, tel. 041 726-406.



FRIZERSKO-PEDIKERSKI SALON, TANJA ČEH, s.p., Podvinci 66, Ptuj vabi stranke NA FRIZERSKO PEDIKERSKE USLUGE; nega diabetičnega stopala, nega normalnega stopala, sanacija kurjiči oči, odtriskov. Tel. 746-00-61. Mob.: 051 241-558. Nudi tudi TAXI prevoze 041 645-876.

30 LET SOBOSLIKARSTVA - PLESKARSTVA Ivana Bezjak, s.p., Vitorinac. Brusenje parketa, fasade, izkušnje, svetovanje, kvalitetno delo. Priporočamo se! Tel. 757-51-51, GSM 031 383-356; www.pleskarstvo-bezjak.si

GSM- in RTV-servis na Ptiju Branko Kolarčič, s.p., P.E., Gubčeva 23 - ob Mariborski cesti, pri baru Mitrej. Tel. 041 677-507.

ZA DVORIŠČA, dovozne poti ter gradnjo dostavljamo sekanec, peselek, gramoz. GSM: 041 676-971, Prevozništvo Vladimir Petek, s.p., Sovretova pot 42, Ptuj.

POPRAVILA TV-, video-, radioaparativ. Servisiranje PC računalnikov. Servis GSM aparativ. Storitve na domu. Ljubo Jurič, s.p., Borovci 56/b, tel. 755-49-61

**RADIO))TEDNIK**

**Direktor:** Jože Bračič  
**Naslov:** RADIO-TEDNIK Ptuj,  
 d.o.o., p.p. 95, Raičeva 6,  
 2250 PTUJ;  
 tel.: (02) 749-34-10,  
 faks: (02) 749-34-35.  
**Dopisništvo Ormož:**  
 tel.: (02) 740-23-45,  
 faks: (02) 740-23-60.

**Štajerski TEDNIK**

**Štajerski tednik** je naslednik Ptujskega tednika oziroma Nasega dela, ki ga je ustavil Okrajni odbor OF Ptuj leta 1948. Izhaja vsak četrtek. Ta številka je bila natisnjena v 12.000 izvodih.

**Odgovorni urednik:**

Jože Šmigoc

**Urednik športnih strani:**

Jože Mohorič

**Vodja tehnične redakcije:**

Slavko Ribarič

**Grafično-tehnični urednik:**

Jože Mohorič

**Celostna podoba:**

Imprimo, d.o.o.

**Novinarji:**

Majda Goznik, Viki Klemenčič Ivanuša, Franc Lačen, Martin Ozmc

**Lektor:** Boštjan Metličar**Tajnica redakcije:** Marjana Piher (02) 749-34-22.**Naročniška razmerja:** Majda Šegula (02) 749-34-16.

Cena izvoda je 250 tolarjev. Celoletna naročnina: 12.920 tolarjev, za tujino 25.400 tolarjev.

**Transakcijski račun:** 04202-0000506665 pri Novi KBM, d.d.

Nenaročenih fotografij in rokopisov ne vračamo.

**Tisk:** Delo, d.d.

Davek na dodano vrednost je vrčan v ceno izvoda in se obračunava v skladu s 7. točko 25. člena Zakona o DDV, Uradni list 23.12.1998, št. 89.

**E-mail uredništva:**  
tednik@amis.net,  
nabiralnik@radio-tednik.si**RADIOPTUJ**  
89,8•98,2•104,3**Odgovorni urednik:**

Ludvik Kotar

**Uredništvo:**

Marija Slobnjak, Anemari Kekic, Tatjana Mohorko, Majda Fridl, Zmago Šalamun

**Telefon uredništva:**

(02) 749-34-25

**Vodja studia:**

Zvonko Žibrat

**Telefon studia**(za oddaje v živo):  
(02) 771-22-61,  
(02) 771-22-60**E-mail:**  
nabiralnik@radio-tednik.si**OGLASNO TRŽENJE****Mali oglasi:**

Justina Lah

(02) 749-34-10,

Jeļka Knaus

(02) 749-34-37

**Sprejem oglasov po e-mailu:**  
nabiralnik@radio-tednik.si**Vodja marketinga:**

Moja Brumec

(02) 749-34-30,

narocila@radio-tednik.si

**Marketing:**

Bojana Čeh

(02) 749-34-14,

Luka Huzjan

(02) 780-69-90,

Marjana Gobec

(02) 749-34-20,

Sanja Bezjak

(02) 749-34-39,

Daniel Ržičner

(02) 749-34-15.

**Internet:**www.radio-tednik.si  
www.tednik.si  
www.radio-ptuj.si**Mali oglasi****DELO**

Mizarja z delovnimi izkušnjami zaposlimo. Inf. na tel. 748 10 56, 779 14 41.

NUDIMO VSE informacije o pestri izbiri ročnih del. Material dobite domov. Izplačilo pri prevzemu izdelkov. Infokomer, Radovan Malešev, s.p., Šercerjeva 20, Velenje, tel. 041 747-121.

ZAPOSЛИMO picopeka. Irena Lorenčič, s.p., Dolge njive 14, tel. 041 775-893 ali 031 356-734.

**NEPREMIČNINE**

PRODAM GOZD 66 a v Desencih, Destnik. Tel. 02/783-34-91.

Najamem enosobno stanovanje na Ptiju. Telefon: 041 771 375.

KUPIM gradbeno parcelo ali stajajo hišo v Budini, Brstju, Spuhliji, Zabovcih. Tel. 031 842-194.

V OKOLICI PTUJA oddam poslovni prostor v najem. Inf. na tel. 031 639-225.

HIŠO z zemljo, zazidljiva parcela cca 1 ha, v Stanošini pri Podlehniku. Terezija Martinjak, Kokra 39, Predvor, tel. 04 25 51 014.

Prodamo STANOVANJA: Ptuj, Ul. 25. Maja - enosobno; nova stan. in parkirne p. Drava center; sprejemamo naročila za nova stanovanja, vsejili julija 2004 in poslovne p. v Rabeljci vasi; Kidričevo - 4-sobno stan.; STANOVANSKE HIŠE na lokacijah: Soviči, Trzec, Zg. Pristava, Prerad, Podlehnik, Zg. Leskovec, Bodkovci, Sakušak, G. Klučarovci, Miklavž na Dravskem polju. POSLOVNO-STAN. OBJEKTI: Lenart (motel), Ptuj - staro mestno jedro, Orešje, Grajena, Hajdoše, Popovci. NAJEM: Ptuj, poslovni prostor v izmeri 111,25 m<sup>2</sup>, pritličju. Vse inf. dobite v Agenciji VIKEND, Biš 8 b 02/757-1101, Ptuj, Trstenjakova 5, 02/748-1013, GSM 041-955-402, fax 02/748-1014.LOKAL izmeri 44 m<sup>2</sup> v Drava centru Ptuj nad A banko prodamo. Tel. 748-14-90.**Mercator**  
Hipermarket  
Ptuj  
Ormoška cesta 30, Ptuj  
**PRIREDITEV V NOVEMBRU 2003****PRAZNUJEMO  
5. ROJSTNI DAN**Vse najboljše za te, najboljši sosed!  
Te verze vam bo zapela  
**REBEKA DREMELJ.**  
Ne bo pa manjkala niti torta velikanka,  
na pretek bo plesa in nagrad ob nagradnih igrah.

Mercator najboljši sosed

Mercator SVS d.d., Rogozniška cesta 8/2250 Ptuj

**POSKOČNIH  
13**13. Ans. JOŽOVCI - Pr' svet Než'  
12 Ans. KOMPROMIS - V dvoje nama je lepo  
11 Ans. TULIPAN - M'Rjana  
10 Ans. VASOVALCI - Slovo  
09 Ans. JOŽETA ŠERUGE - V krogu najdražih  
08 Ans. BRANETA KLAVŽARJA - Vinski blagoslov  
07 Ans. DORI - Polka za Vurberk  
06 Ans. MODRI VAL - Na šagri  
05 Ans. ŠIBOVNIKI - Vražje šlogarce  
04 Ans. MARJANA DROFENIKA - Na Sladki gori  
03 Ans. REVIRČANI - Z nami vam bo lepo  
02 Ans. SVETLIN - Tratata  
01 Ans. IZVIR - Zaplešite z nami**Orfejčkove SMS glasbene želje:  
041/818-666**

65 AROV zemlje, primerne za vikend v Jiršovcih, Destnik, prodam. Tel. 02 787-73-11.

Na Ptiju oddajo opremljeno trobosno stanovanje. Tel. 031 407 300.

ODDAM v najem garsonjero na Ptiju, 25 m<sup>2</sup>. Tel. 041 903-361.

DVOSOBNO, delno opremljeno, takoj vseljivo stanovanje dano v najem za daljše obdobje. Tel. 041/502-966.

V centru mesta oddam enosobno stanovanje. Tel: 041-632-830.

**MOTORNA VOZILA**

JUGO Koral 55, dobro ohranj, letnik 89, reg. do 15. 3., prevoženih 22-tisoč km, prodam. Tel. 773-97-21.

POCENI PRODAM avto Škoda Favorit 135 L, letnik 91, v vozнем stanju. Tel. 746-08-01.

ŠKODA FAVORIT GLX, letnik 94, višnja barve prodam. Tel. 031 309-069.

AVTO-RAK, NA ZALOGI VEČ VOZIL, MENJAVA RABLJENO ZA RABLJENO, UREDIMO KREDIT ALI LEASING NA POLOŽNICE; UGODNO PRODAMO: frontera 2.2 diesel, 2000, golf 1.4, 1997, brava 1.6, 1995, punto 55, 1994, cordoba 1.4, 1996, renault 5 five, 1994, polo 1.0, 2000, cordoba 1.8, 1996, brava 1.6, 1997, xsara picasso 2.0 hdi, 2000, clio 1.2, 2000, clio 1.2, 1998, brava 1.4, 1996, renault 5, 1993, felicia 1.3, 1995, partner 1.4, 1998, r 5, 1991, clio 1.2, 1993, rover 416, 1996, accent 1.5, 1995, honda stream 2.0, 2001, corsa 1.0, 1999, brava 1.2, 1999, twingo 1.2, 2001, megane scenic 1.6, 1996, baleno 1.3, 1996, mercedes-benz c 180, 1994, marea 1.8 karavan, 1997, matiz, 1998 in še več!!! Radko Kekec, s.p., Nova vas pri Ptju 76 a, tel. 02/78-00-550.

FIAT PUNTO, letnik 95, prevoženih 68.000 km, z vso dodatno opremo prodam. Tel. 031/839-887.

**RAZNO**

PRODAM bukova drva z dostavo in traktor Tomo Vinkovič 823. Tel. 031 532-785.

PRODAM 2500 KOSOV strešne opeke, še nerabljeni. Tel. 031 287-139.

Prodam bukova drva z dostavo. Tel. 041 544-270.

Ugodno prodajo štiri termoakumulacijske peći, dve novi, dve malo rabljeni. Cena po dogovoru. Tel. 02 740 70 2, Prvenci 30, Markovci pri Ptju.

Omaro za oblačila 200x80x60 cm ugoden prodajo. Tel. 031 256 656.

KUPIM STARINE: pohištvo, slike, boge, ure, steklo, lonce in drobnarje. Plačam takoj! Tel. 041 897-675 ali 779-50-10.

AKCIJA! Ladijski pod 12 mm, II. KL, in ladijski pod 20 mm, II.KL, za DESKANJE STREH. Tinles, d.o.o., Križevci 18, Stranice, tel. 041 647-234, fax: 03 752-12-00.



Otroška kolesa 12" - 24" in ameriška kolesa 2003 do 20% gotovinski popust. Velika izbira sobnih fitness naprav; sobna kolesa že od 42.000 SIT naprej. NAJVEČJA IZBIRA, NAJBOLJŠA KVALITETA! Kolesarski center BIKE EK, Jadranška ulica 20, Ptuj, tel.: 771 24 41!

Najmanjše obresti v mestu za  
**GOTOVINSKA POSOJILA**  
Garancija: plača, pokojnina, kartice  
Maribor, Razlagova 24  
02/22 80 110  
Solis d.o.o.

**ZOBNA ORDINACIJA**  
dr. Zdenka Antonoviča v Krapini,  
M. Gubca 49, ordinira vsak dan po  
dogovoru. Vse informacije po  
0038549 372-605  
**NOVO! FIKSNA IN SNEMNA ORTODONTIJA ZA OTROKE IN ODRASLE.**

**UGODNI KREDITI DO 6 LET**  
za vse zaposlene ter upokojence.  
Obremenitev OD preko 1/3, poplačila starih kreditov.  
**VIVA** posredništvo, Matej Praprotnik s.p.,  
Pivkova ul. 19, 2250 Ptuj,  
tel.: 02/77 10 955, GSM: 041/ 325 923

**NOVO NA STAREM MESTU!  
GOTOVINSKA POSOJILA**  
po najnižji obrestni meri -  
poklicite in preverite  
tel.: 02/22 82 335  
Garancija: pokojnina, plača, kartice...  
Mensa d.o.o., Cankarjeva 21, Maribor

**Strojne estrije: 041 646 292  
strojne omete: 041 343 906**

izdelujemo kvalitetno in ugodno.

Izdelava betonskih tlakov in estrih Pero Popovič, s.p., Gajevci 26 a, 2272 Gorišnica

**CENTRALNA KURJAVA VODOVOD**  
do 10 % popusta na cene materiala in storitev  
Strelec Franc s.p.,  
Prvenci 9 b, Markovci  
tel. 743 60 23  
GSM 041 730 857.

**ZOBOZDRAVNICK - ZASEBNIK dr. ZVONKO NOTESBERG**  
Trajanova 1, Ptuj (ob Mariborski c.)  
tel.: 02 780 67 10

Možnost plačila na obroke, gotovinski popust

NAŠA IZVEDBA - VAŠA TOPLINA DOMA, RADOST ŽIVLJENJA

**BELCONT d.o.o.**

Hardek 34 g  
2270 ORMOŽ  
www.belcont.si  
e-mail:  
belcontdoo@siol.net  
Tel.: 02/741 13 80  
Tel.: 02/741 13 81

Energijsko varčna okna ZIMSKI VRTOVI GARAŽNA VRATA PVC, LES, ALU

DANA BESEDA OBVEZUJE

**Lina**  
CENTER MODE ZA VSO DRUŽINO  
**UGODNI**  
MIKLAVŽEVI NAKUPI  
OTROŠKIH OBLAČIL  
**PLAČILO NA:**  
• obroke,  
• trajnik,  
• čeke,  
• ali preko plače.  
Lina, Zagrebška cesta 70 a, Ptuj  
Irena Tement s.p., Turniška ul. 32, 2251 Ptuj

<b>Rabljena vozila</b>			
TIP	LETNIK	CENA	RENAULT
FIAT BRAVA 1,6 SX	1997	1.260.000	OBLJUBA KUPCU:
FORD MONDEO 1,8 KAR	1994	700.000	- Brezplačen
MEGANE BREAK 1,6 16V	1999	1.200.000	preizkus
MERCEDES A 160 AVTOM.	1999	2.410.000	- 105 točk
OPEL VECTRA 2,0 GL	1991	320.000	kontrole
PEUGEOT 405 GL	1990	330.000	na vozilu
R CLIO DYN 1,5/80 5V	2002	2.300.000	- Tehnična
R KANGOO EXPRESS 1,2 RL	2000	1.200.000	kontrola
R LAGUNA EXP 1,8 16V	2003	4.320.000	po 2000
R TWINGO EXP. 1,2	2001	1.450.000	prevoženih
			kilometrih
			- Pomoč na cesti,
			vleka ali
			popravilo
			- 3 mesečna
			tehnična
			garancija
			(za določena vozila)

**Testna vozila**

CLIO EXP 1,5 DCI 5V	2002	2.150.000
KANGOO PRIV. 1,5 DCI 80 KM	2003	2.950.000
LAGUNA GRA. PRIV. 2,0 16V	2002	4.750.000
RENAULT CLIO 1,2/16V EXP.	2002	1.860.000
R-TWINGO DYN 1,2 16V AVT.	2002	1.850.000

**petovia avto**  
Ptuj, Ormoška cesta 23; tel.: 02/749 35 38; www.petovia-avto.si

Ne zamudite priložnosti

Opel. Nove ideje, boljši avtomobili.

**STARO za NOVO**

kjer vam Opel ponuja za vaš rabljeni avtomobil do 530.000 SIT več!

Zamenjajte svoj rabljeni avtomobil ne glede na znamko in starost! V akciji Staro za novo prihranite pri nakupu modelov Corse, Agile in Combi Tour do 200.000 SIT in pri nakupu Merive do 250.000 SIT. Pri nakupu Zafire in Astre znaša vaš prihranek do 400.000 SIT, pri nakupu Vectre ali Vectre GTS pa do 530.000 SIT.

Obiščite pooblaščenega trgovca z vozili Opel, seznamite se s podrobnostmi akcije in spoznajte številne novosti v naši ponudbi!

Nova Agila in Corsa zapeljujeta z atraktivnim dizajnom. Novi, varčni bencinski Twinport® Ecotec® motorji in dizelski motorji s tehnologijo skupnega voda so v skladu z normo EURO4. Servisni interval za omenjene motorje je podaljšan na 2 leti oz. na vsakih 30.000 km za bencinske ali na vsakih 50.000 km za dizelske motorje (Agila - 30.000 km). Oplava nova ponudba dizelskih motorjev se nadaljuje z Merivo 1.7 DTI in 1.7 CDTI ter Vectre 3.0 V6 CDTI 130 KW/177 KM. Dodaten prihranek vam omogočajo ugodne cene paketov dodatne opreme.

AVTOHLAŠA HVALEC, Kidričovo, 02/ 796 33 33

\* Cenitev poteka po sistemu Eurotax. Akcija ne velja za modela Speedster in Signum. Ponudba velja za omejeno količino vozil.

**OPEL CREDIT**

Accord je Honda.

**HONDA**  
Moč naših sanj

AUTOCOMMERCE, d.o.o.  
AC-MOBIL d.o.o.  
www.honda-slo.com

debis  
AC Leasing

AC-MOBIL PSC Ljubljana 01/ 5883 254, PSC Maribor 02/ 4600 123  
ADRIA PLUS Novo mesto 07/ 3935 400  
AUTOMARKET Ljubljana 01/ 5613 525, Trzin 01/ 5623 450  
AVTOSTORITVE JANKO ČEPIN Vojnik 03/ 7800 040

AVTO TRIGLAV Nova Gorica 05/ 3351 085  
CAR-LINE AMBROŽ Radomlje 01/ 7227 534  
FORI Slovenij Gradeč 02/ 8812 500, Velenje 03/ 8984 724  
HONDA SERVIS ZIBERT Kranj 04/ 2343 100

Nikdar Te, mož, oče, dedi dragi, več ne bo,  
zato srce bolí in solzi se nam oko.  
Nikdar nas več ne boš objel z roko.  
Zato zmanj Ti kljčemo v slovo:  
Mož, oče, dedi dragi, ostal nam vedno v srcu boš!  
(M. Potrč)

### ZAHVALA

V 50. letu življenja se je prekmalu končala pot našega dragega moža, očeta, dedija, strica in botra

### Vladimirja - Vladja Toplaka

IZ TRNOVSKE VASI 43 B,

rojenega 19. 11. 1953, umrlega 19. 11. 2003

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom in znancem, ki ste nam pomagali v najtežjih trenutkih, nas bodrili in tolažili v neizmerni bolečini, vsem, ki ste darovali sveče, cvetje, za sv. maše ter ga v tako velikem številu pospremili na njegov prerani zadnji poti.

Iskrena hvala župniku g. Jožetu Rajnarju za darovanvo sv. mašo in opravljen pogrebni obred, pogrebni dejavnosti Jančič iz Lenarta, pevcem g. Ludvikom Krajncu, molilcu g. Zorcu, govorniku g. Vurcerju, zastavonosi in vsem, ki so pomagali.

Iskreno se zahvaljujemo sodelavcem Lentherma, ženinim sodelavcem Kristala, vsem njegovim sošolcem in hčerkim sošolcem. Posebna zahvala družini Čuček iz Biša ter sosedi Mariji Kovačič!

NIKDAR NE BOŠ POZABLJEN!

Žaluoči: žena Ivanka, hčerka Vesna z Danilom in vnukinja Vanesa ter vsi, ki ga bomo ohranili v trajnem spominu



**Ekart Design d.o.o.**  
**Tiskarna**  
Računalniška postavitev, osvetljevanje na film, ter izdeleva vseh vrst tiskovin v offset in sitotisk tehnički  
SP. JABLANE 19, 2326 CIRKOVCE  
TEL.: 02 789 01 30, FAX: 02 789 01 31, GSM: 070784 792

## STAVBNO POHIŠTVO

### Jelovica po zelo ugodnih pogojih v Metalki na Ptaju

od 20. do 29. novembra 2003

### 10 % POPUST

za vse vrste oken, polken, vhodnih in garažnih vrat

### 5 % POPUST

za stenske oblage, laminate in strešna okna VELUX



**Metalka Trgovina d.d.**  
Prodajni center Ptuj  
Rogozniška 7,  
tel: 02/749 18 00



[www.tednik.si](http://www.tednik.si)

Zakaj si moral nam umreti,  
ko bilo nam je s teboj lepo živeti?  
Tvoje zlato srce in pridne roke  
ne bodo nikdar pozabljene.



### ZAHVALA

Ob boleči izgubi ljubega moža, očeta in dedka

### Antona Venta

IZ TRGOVIŠČA 40

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem, ki ste ga pospremili na njegov zadnji poti, mu darovali cvetje, sveče, za svete maše, nam pa izrekli pisno in ustno sožalje.

Hvala gospodu župniku za sveto mašo, govorniku, pevcom, za odigrano Tišino, nosilcem praporov, gasilcem.

Vsem še enkrat iz srca hvala.

Vsi njegovi

Prazen dom je in dvorišče,  
zamanoko te naše išče,  
ni več tvojega smehljaja,  
le trud in delo tvojih pridnih rok ostaja.



### ZAHVALA

Ob boleči izgubi dragega moža, očeta, dedka in brata

### Janeza Glažarja

IZ HAJDOŠ 36 a

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki so nam ob boleči izgubi stali ob strani.

Hvala osebju urološkega odd. SBM za nego. Posebna hvala prim. dr. Eriku Udovič Dovnik in dr. med. Živanu Vrablu za pomoč v najtežjih trenutkih. Hvala gospodoma župnikoma g. Feslu in g. Pucku za opravljen obred in mašo, govornikoma za ganljive besede slovesa.

Hvala tudi pevcom in gasilcem PGD Hajdoše, drugim gasilcem ter pogrebнемu podjetju MIR.

Vsem še enkrat hvala.

Žaluoči: žena Angela, sinovi in hčerka z družinami, sestri in brata

**TRGOVINA HIŠNI TEKSTIL – SALON ZAVES**

**NOVO!**  
**PONUDBA DEKORATIVNEGA BLAGA**  
**PO ZELO UGODNIH CENAH!**

**VELIKA AKCIJA RAZSTAVNIH ZAVES**  
**DO 30% POPUST!**

**SVETOVANJE, IZMERE**

**MONTAŽA**

Jože Paternuš s.p., Ob Dravi 3a, 2250 Ptuj, tel.: 02/ 783 83 81



AC-MOBIL PSC Ljubljana 01/ 5883 254, PSC Maribor 02/ 4600 123  
ADRIA PLUS Novo mesto 07/ 3935 400  
AUTOMARKET Ljubljana 01/ 5613 525, Trzin 01/ 5623 450  
AVTOSTORITVE JANKO ČEPIN Vojnik 03/ 7800 040

AVTO TRIGLAV Nova Gorica 05/ 3351 085  
CAR-LINE AMBROŽ Radomlje 01/ 7227 534  
FORI Slovenij Gradeč 02/ 8812 500, Velenje 03/ 8984 724  
HONDA SERVIS ZIBERT Kranj 04/ 2343 100

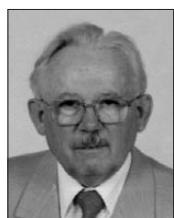
## Razpored dežurstev zobozdravnikov

29. 11. 2003  
Lejla Kusanovič, dr. stom.  
ZD Ptuj

Male oglase, osmrtnice in zahvale  
za tekočo številko sprejemamo  
do torka do 11.00 ure.

Pokličite: 749 34 10

Le srce in duša  
ve, kako boli,  
ko več te ni ...



## SPOMIN

28. novembra 2003 mineva 10 let, kar te  
ni več med nami,

Jakob Emeršič  
IZ ZABOVCEV

Hvala vsem, ki ga ohranjate v lepem spominu.

Vsi njegovi

Vse odhaja kakor tiha reka,  
le spomini  
spremljajo človeka.



## SPOMIN

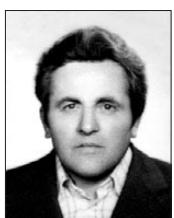
Tereziji Krajnc  
roj. Benko  
LOČIČ 6 A

27. novembra mineva 1 leto, odkar smo se poslovili od drage  
mame, tašče, babice, prababice, botre.

Hvala vsem, ki postojite ob njenem grobu in prižgete  
svečko.

Žalujoči: vsi njeni

Že peto leto na grobu sveče ti gorijo,  
a v naših sрcih je hudo, kot bi včeraj bilo.  
Slavček tiho je zažvrgolel,  
svoje bolečine si tiho trpel,  
vendar mnogo prerano od nas si odšel.  
Nihče ne ve, kako boli, ko tebe več med nami ni,  
kako me všeče v tisti kraj, kjer prebivaš ti sedaj.  
Se enkrat da bi videla tvoj pogled,  
ki me vedno spreminja v svet.  
Bela golobička ponesla te je v nebo,  
a zakaj moral si oditi,  
zakaj si moral me zapustiti?



## V SPOMIN

Martinu Novaku  
BRATISLAVCI 11, POLENŠAK

28. 11. 1998

Karkoli delamo, kjer koli smo, si med nami ti.  
Beseda twoja v nas živi, srce se tiho zjoče, saj verjeti noče.  
Odšel si mnogo prerano s knjigo življenja nedokončano.  
Sedim pred twojo sliko in mislim nate, o Bog, kako pogrešam te!  
Hvala iz srca vsem, ki obiskujete njegov grob in mu prinašate  
svečke in cvetje.

Bog vam poplačaj!

Žena Antonija, hčerka Lizika, vnuk Jani, hčerka  
Tončka z družino

Brez slovesa si odšel,  
čeprav nisi še želel.  
Dolgi so dnevi, še daljše noči,  
odkar si odšel, dragi sin, Ti.  
Nešteto sveč je zagorelo,  
nešteto solz je preteklo,  
a nič več Te ne zбудi, čeprav v naših  
srcih ostajaš Ti.



## ZAHVALA

ob boleči izgubi dragega sina in brata

Davorina Vimerja  
IZ ZAGOJIČEV 14 A

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, sodelavcem podjetja Elektro Gradnje Maribor, vaščanom in vsem, ki so našega Davorina pospremili na mnogo prerani grob. Hvala za darovano cvetje, sveče, za svete maše in iskreno pisno in ustno sožalje v teh težkih trenutkih. Posebna hvala gospodu župniku za darovano sveto mašo in poslovilne besede ob odprttem grobu. Hvala vsem govornikom, moškemu pevskemu zboru Feguš, zastavonošem, gasilcem PGD Zagojiči in podjetju MIR. Še enkrat vsem in vsakemu posebej hvala.

V globoki žalosti mama Hilda, brat Branko in sestra Olga z družinama

## SPOMIN

29. novembra mineva 25 let, odkar nas  
je zapustil dragi mož, oče, brat in dedi

Janez Mahorič  
IZ GOMILE PRI DESTRNIKU

Vsem, ki z lepo mislijo postojite ob njegovem grobu, prižgete svečo, podarite cvet, iskrena hvala.

Tvoji najdražji

Ne jočite ob mojem grobu,  
le tiho k njemu pristopite,  
kako trpela sem  
in večni mir mi zaželite.



## ZAHVALA

Ob boleči izgubi drage mame, babice, prababice in botre

Marije Rakuša  
IZ DORNAVE 109

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom iz Dornave in Moškanjev, prijateljem in znancem, ki ste jo pospremili na njeni zadnji poti.

Hvala za darovano cvetje, sveče, za sv. maše ter izrečena sožalja. Iskrena hvala gospodoma duhovnikoma za cerkveni obred, govornici za ganljive besede slovesa in pevcom. Hvala osebju dializnega oddelka.

V tihi žalosti hčerka z družino in vsemi,  
ki so jih imeli radi

Le srce in duša ve, kako boli,  
ko te več med nami ni.

## SPOMIN

Boleč je spomin na 25. november 1981,  
ko smo izgubili dragu mamo

Marijo Kekec  
S POLENŠAKA 56

Tvoji otroci

Skromno si živel,  
v življenju mnogo delal in pretrpel.  
Nisi umrl zato, ker ne bi hotel živeti,  
umrl si zato, da bi nehal trpeti.  
Le srce in duša ve, kako boli,  
ko te več med nami ni.

## ZAHVALA

Ob mnogo prerani izgubi dragega  
moža, očeta, dedka, botra, strica in svaka

## Stanka Ozvatiča

17. 4. 1952 - 12. 11. 2003

## IZ ŽETAL 84 B

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, znancem, prijateljem in sosedom, ki ste ga v tako lepem številu pospremili na njegovi mnogo prerani zadnji poti, darovali cvetje, sveče, za svete maše ter nam ustno izrekli sožalje.

Posebaj se zahvaljujemo njegovim svakom in tašči, sodelavcem Cinkarne Celje, PP, družinam Korez iz Ptuja, Gajšek, Rodošek za denarno pomoč.

Zahvaljujemo se g. župniku, g. Jožetu Krivcu za ganljive besede doma in ob odprttem grobu, pogrebnu podjetju MIR in LD Žetale.

Vsem še enkrat iskrena hvala.

Žalujoči: žena Marija, sin Stanko, hčerka Jožica  
s Šepelo in ostalo sorodstvo



Prazen dom in dvorišče,  
naše oko zaman te išče,  
ni več tvojega smehljaja,  
utihinil je tvoj glas,  
bolečina in samota sta pri nas,  
zato pot nas vodi tja,  
kjer sredi tišine spiš,  
a v naših sрcih ti živiš.



## ZAHVALA

Ob boleči in nenadomestljivi izgubi našega dragega moža, očeta, tasta, dedka, brata, strica in botra

## Jožefa Emeršiča

upokojenca Cestnega podjetja Ptuj

## IZ CIRKULAN 79

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem, znancem in bivšim sodelavcem, ki ste ga v tako velikem številu pospremili na njegovi zadnji poti, darovali cvetje, sveče in za sv.

maše, nam pa izrazili sožalje. Posebaj se zahvaljujemo Cestnemu podjetju Ptuj, Turističnemu društvu Klopote Leskovec, ge. Angelci in g. Ivanu ter ge. Marinku Kozel iz Gradišč, govorniku g. Miru Lesjaku za poslovilne besede, cerkvenemu pevskemu zboru, g. župniku Emiliu Drevu za opravljen obred in sv. mašo ter podjetju Mir iz Vidma.

Vsem, ki ste nam v težkih trenutkih stali ob strani, še enkrat iskrena hvala.

Žalujoči: vsi njegovi



Kje so dnevi,  
ko skupaj smo sedeli?  
Zdaj prazen dom je in dvorišče,  
žalostno oko zaman te išče.  
Sreco tvoje več ne bije,  
bolečine več ne tripiš,  
v hladnem grobu mirno spiš.

## ZAHVALA

Ob boleči izgubi dragega očeta, dedka, svaka

## Antona Toša

## IZ GIBINE 22

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki ste ga v tako velikem številu pospremili na njegovi zadnji poti. Hvala za darovano cvetje, sveče, za svete maše ter za ustno in pisno izrečeno sožalje. Hvala gospodu župniku za opravljen cerkveni obred, cerkvenim pevcem za odpete žalostinke, govornikoma g. Zorcui in ge. Danko ter pogrebnu podjetju Jančič iz Lenarta.

Vsem še enkrat iskrena hvala.

Žalujoči: tvoji najdražji



Vse odhaja  
kakor tiha reka,  
le spomini  
zvesto spremljajo človeka.

## V SPOMIN

29. novembra mineva 9 let žalosti,  
odkar si me zapustila, draga sestra

## Angelca Kramberger

## IZ KRČEVINE PRI VURBERGU 101

27. novembra minevajo 3 leta žalosti,  
odkar te ni več med nami, draga mama,  
sestra ter omica



## Ivana Kolarič

## IZ GRAJENE 21

Hvala vsem, ki se ju spominjate ter se  
ustavite ob njunih grobovih.

Vajini najdražji

# Proglasili 91 prvakov

Društvo gojiteljev malih živali Ptuj je konec minulega tedna v športni dvorani Mladika pripravilo že 27. društveno in 8. mednarodno razstavo malih pasemskih živali, ki je v treh dneh pritegnila pozornost številnih Ptujčanov in okoličanov.



Gojitelji so na ogled postavili 360 golobov v 23 pasmah, 123 kuncev v 16 pasmah, 82 okrasnih kokoši in vodne perutnine v 17 pasmah.

Sodniški zbor Zveze društev gojiteljev malih živali Slovenije je v okviru razstave opravil tudi posebno ocenjevanje živali in podelil 91 nazivov prvak pasme ali barve. Nazine je bilo 63 golbov, 17 kuncev in 11 kokoši ter okrasne perutnine. Ptujskim gojiteljem so se na letošnji razstavi pridružili še gojitelji malih živali iz Slovenskih Konjic, Pragerskega in Ivanka na Hrvaskem. Svoj kotiček na razstavi je imelo tudi društvo za vzgojo ptic Ptuj, gojitelji so razstavili

45 sobnih ptic, najverazstveni prostor pa so s svojimi malimi živalmi popestrili še gojenci Zavoda dr. Marijana Borštnarja iz Dornave in dijaki kmetijske šole Ptuj. Organizatorji so tudi letos poskrbeli za popestritev razstave in nanjo povabili gojitelje kač, posebnost med njimi pa je bil velik piton, ki je vzbudil veliko zanimanja med mlajšimi obiskovalci.

Predsednik društva gojiteljev malih živali Ptuj Anton Lesjak je dan po zaprtju razstave povedal, da so kot organizatorji zadovoljni tako z odzivom gojiteljev kot tudi z obiskom, še posebej množično pa je bila obiskana razstava v nedeljo. V društvu, ki trenutno šteje 48 članov, pa se iz leta v leto trudijo, da bi ohranili tradicijo razstavljanja v domačem okolju, še posebej, ker imajo tako enkratno priložnost, da obiskovalcem pokažejo predvsem tri avtohtone pasme, kot so slovenski beloglavček, štajerska kokoš in slovenski kuneč.

Tatjana Mohorko

**VRATKO**  
d.o.o.  
Dupleška cesta 10, 2000 Maribor  
Telefon: 02 / 480 0141  
- garažna in dvoriščna vrata  
- daljinski pogoni  
- ključavnicaška dela  
- manjša gradbena dela

**Dural**  
OKNA - VRATA - SENČILA - ZIMSKI VRTOVI  
Nudimo Vam strokovno svetovanje, meritve, izdelavo in montažo.  
Proizvaja:  
**DURAL d.o.o.**  
Celjska cesta 39  
Sloveni Gradec  
TEL: 02/881-2240  
PE LJUBLJANA TEL.:01/566-1138  
PE MARIBOR TEL.:02/331-7445 PE BREŽICE TEL.:02/499-2225

Kvalitetna avtomobilска zavarovanja za modre vozниke  
• omogočamo vam številne popuste in različne ugodnosti  
• zagotavljamo objektivno oceno škode in maksimalno nadomestilo zanj

# Zlati par Zemjak

**V poročni dvorani v Vidmu je bila minulo soboto slovesnost zlate poroke. Za zlatoporočenca je videmski župan Friderik Bračič razglasil Ivana in Marijo Zemljak s Pobrežja 131. Cerkveni obred je bil nato v župnijski cerkvi sv. Vida.**



Zlatoporočenca v družbi s pričama - sinom Danilom in hčerko Anico - ter županom Friderikom Bračičem.

Zlati ženin Ivan se je rodil 27. aprila 1928 v Ljubljavi, zlata nevesta Marija pa 28. maja 1931 na Pobrežju. Poročila sta se 21. novembra 1953 v Vidmu, skupen dom pa sta si ustvarila na ženini domačiji na Pobrežju. V zakonu so se jima rodili trije otroci, danes sta dedek in babica štirim vnukom, veselita pa se tudi že pravnukov.

V življenju sta Zemljakova debla dobro in slabo, z ljubezno

pa sta znala premagati marsikatero težavo. Ivan je hodil v službo, delal je v Mariboru, nato pa v ptujskem Agisu, žena Marija pa je doma gospodinila in skrbelila za družino. Oba sta bila aktivna tudi v društvenem življenju in z dobro voljo jima je uspelo, da sta dočakala 50 zlatih let zakonskega življenja.

Zlatoporočencema vse najlepše tudi iz našega uredništva

**Rodile so:** Andreja Kosar Kekec, Žabjak 22/a, Ptuj - Nina; Karmen Kodrun, Ul. 5. Prekomorske 12, Ptuj - Lucija; Sonja Magdič, Prstinci 33, Sv. Tomaž - dečka; Marta Pajek, Stara c. 69, Ljutomer - Tilna; Nina Piškur, Gomila 10/d, Destnik - Gašperja; Helena Luknjar, Hum pri Ormožu 40 - Kajo; Sandra Horvat, Dragonja vas 25 - Saso; Tamara Kralj, Boreci 46, Križevci pri Ljutomeru - Patrika; Katja Medved, Dagonja vas 39 - Pavla; Lidija Šek, Galušak 11, Sv. Jurij ob Ščavnici - Valentina; Damjana Verdenik, Zg. Hajdina 188 - Alena; Liljana Zemljic, Kog 90 - Kevina.

**Poroka - Ptuj:** Štefan Bukvič, Žetale 84/a in Romana Satler, Rabelča vas 16, Ptuj.

**Umrli so:** Ana Šmigoc, rojena Črnec, Žečevo ul. 10, Ptuj, rojena 1918 - umrla 15. novembra 2003; Jožef Emeršič, Cirkulane 79, rojen 1924 - umrl 16. novembra 2003; Slavko Koser, Polenšak 42, rojen 1930 - umrl 17. novembra 2003; Barbara Zadravec, rojena Duh, Janežovci 9, rojena 1925 - umrla 14. novembra 2003; Veronika Poštrak, rojena Krepek, Gomila 17, rojena 1937 - umrla 16. novembra 2003; Marija Horvat, rojena Rajh, Malo vas pri Ormožu 17, rojena 1919 - umrla 17. novembra 2003; Eliza Breznikar, rojena Merc, Ul. dr. Hrovata 10/a, Ormož, rojena 1932 - umrla 17. novembra 2003; Marija Poslančec, rojena Emeršič, Varejka 12, rojena 1930 - umrla 19. novembra 2003; Janez Kramberger, Mestni Vrh 9, rojen 1922 - umrl 18. novembra 2003; Jagica Pantar, rojena Belina, Gregorčičev drevored 2, Ptuj, rojena 1927 - umrla 21. novembra 2003.

## V trčenju trije mrtvi

22. novembra ob 3.55 uri se je na reg. cesti Zavrč — Ptuj, izven naselja Markovci, zgodila prometna nesreča, v kateri so tri osebe umrle. Ob tej urki je voznik osebnega avtomobila Golf N.A., star 21 let, iz Ptuja v blagrem desnem ovinku zaradi neprilagojene hitrosti zapeljal v levo na nasprotno smerno vozišče, kje je s prednjim delom vozila trčil v osebeni avtomobil Renault 19, katerega je pravilno nasproti pripeljal policist Š.T., star 25 let, doma iz Rač, ki je bil namenjen v službo. Trčenje je bilo tako silovito, da sta voznik golfa in njegov sopotnik Z.Z., star 20 let, iz Ptuja umrli na kraju prometne nesreče, policist pa je za posledicami nesreče umrl po prevozu v bolnišnico Ptuj.

V letošnjem letu je na cestah na območju Policjske uprave Maribor v prometnih nesrečah umrlo že 30 oseb, v enakem obdobju lanskega leta pa 43.

## Policist rešil občana iz goreče hiše

V petek, 14. novembra, okoli 4.15 zjutraj je prišlo do požara na stanovanjski hiši na Razkriju št. 55/a. Požar sta prva opazila policista postaje mejne policije Ljutomer, ki sta opravljala delo na mejnem prehodu Razkrje. O tem sta takoj obvestila Operativno-komunikacijski center PU Murska Sobota, od koder so poklicali gasilce. Vendar 25-letni Simon Šipek ni čkal na gasilce, temveč se je z mejnega prehoda takoj odprial do 300 metrov oddaljene stanovanjske hiše. Ko je pritekel do hiše, ki jo je že močno zajel ogenj, je iz hiše slišal kašljanje. Brez obotavljanja je vstopil v hišo in uspel v prvem nadstropju najti lastnika hiše, 66-letnega Stanka Ivančiča, ki je zaradi dima bležal v enem izmed prostorov, in ga odnesel na varno. S pravcočasno in hitro intervencijo ter pogumnim dejanjem, pri tem je tvegal tudi svoje življenje, je lastnika hiše pravcočasno rešil, saj bi se brez njegove pomoči prav gotovo zadušil. Prvi reševalci so namreč prispevali na kraj dogodka šele čez nekaj časa. (MŠ)

## S traktorjem jarek

21. novembra ob 17.30 uri se je na lokalni cesti Zavrč - Gočova, izven naselja Nadbišec, zgodila prometna nesreča, ko je voznik traktora s priklopnikom D.F., star 61 let, iz okolice Lenarta peljal po klancu navzdol, pri tem pa zapeljal v levo v obcestni jarek in trčil v betonski prepust. Voznik je padel iz vozila in hudo poškodovan bležal na cesti.

## Traktor na streho

21. novembra ob 18.50 uri se je na lokalni cesti v naselju Črešnjevec pri Slovenski Bistrici zgodila prometna nesreča, ko je voznik neregistriranega kmetijskega traktorja K.D., star 42 let, iz okolice Slovenske Bistrike zapeljal v bližini stan. hiše Črešnjevec 77 desno preko bankine na travnat nasip, kjer se je traktor obrnil na streho. Voznik je hudo telesno poškodovan bležal vkleščen pod traktorjem.

**Bela d.o.o.**  
• TRGOVINA • CENTRALNA KURJAVA  
• VODOVOD • PLINSKE INSTALACIJE  
Ugodni krediti od enega do petih let!  
Rajko Bela d.o.o., Zabovci 85, 2281 Markovci, Tel.: 02/788 88 12

**PORAVNAVA**  
STE BILI POŠKODOVANI  
V PROMETNI NEZGODI?  
ŽELITE PRIMERNO DENARNO ODŠKODNINO?  
PE PTUJ, Vodnikova 2 BREZPLAČNA TEL. ŠTEVILKA: 080 13 14

**AJM**  
Slovensko okno prihodnosti  
OKNA - VRATA - SENČILA  
Kozjak nad Pesnico 2a, 2211 Pesnica  
Tel.: 02/656 6101, 656 9531 Fax.: (02) 656-1611

**ERA HIT TEDNA**  
od četrtek, 27. novembra do četrtek, 4. decembra  
V PRODAJALNAH ERA PETLA

Vse cene so v SITI

**Pomaranče južnoameriške, brez koščic 1 kg** SUPER 199,90

**Stobi flips 40 g** SUPER 39,90

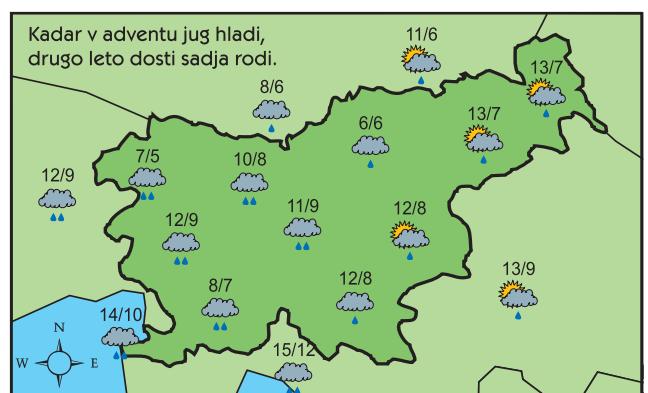
**Čokolada Kinder 100 g** SUPER 189,90

**Sadni bonboni Fru Fru, 400 g** SUPER 299,90

**Sea Shells kos 210 g do 225 g** SUPER 199,90

**Bonboniera od 210 g do 225 g** SUPER 219,90

## Napoved vremena za Slovenijo



Danes bo dež prehodno oslabel in predvsem na vzhodu ponehal. Zvezcer se bodo padavine od zahoda spet okrepile. Meja sneženja se bo v noči na petek spustila do nadmorske višine okoli 1000 m. Temperaturе bodo od 6 do 12, ob morju okoli 14 stopinj C.

### Obeti

V petek bodo padavine ponehale tudi v vzhodnih krajih, na zahodu se bo čez dan delno zjasnilo. V soboto bo delno jasno z občasno spremenljivo oblačnostjo. Možne bodo kratkotrajne plohe. Hladnejše bo.